

# SOLEMNE TE DEUM

Pueblo evangélico tributó impresionante bienvenida al Presidente Pinochet y su esposa con ocasión del Servicio de Acción de Gracias efectuado en la Catedral Evangélica, por el aniversario de la Independencia de Chile

(Pág. 5)

**\$25**  
REGIONES I, II, XI y XII - \$ 35



El Jefe de Estado, la Primera Dama y las más altas autoridades del país, recibieron ayer el vibrante saludo de más de 15 mil fieles que se congregaron en la Catedral Evangélica de la Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, para asistir al Servicio de Acción de Gracias por el aniversario de la Independencia de Chile.

# LA NACION

Santiago de Chile - Lunes 17 de Septiembre de 1984 - N° 22.009 - Año LXVIII - 2ª Edición

LOCALES	E	VISITAS	V
COLO COLO	UNIV. DE CHILE		
UNIV. CATOLICA			
UNIV. ESPADOLA	EVERTON		
UNIV. WARRIORS	SAN LUIS		
UNIV. MAGALLANES	PALESTINO		
UNIV. SAN FELIPE	COBRELOA		
UNIV. TIGRES	FERNANDEZ VIAL		
UNIV. LANCIA	COBRESAL		
UNIV. CROSS	TRASANDINO		
UNIV. UNIDO	IBERIA BIO-BIO		
UNIV. SANTA CRUZ	QUINTERO UNIDO		
UNIV. NOBANDA	UNION LA CALERA		



La emoción del deporte con el más completo equipo periodístico de la prensa nacional, a cargo de Héctor Vega Onesime

EXIJA SU...

## Mundo Deportes

Hoy y todos los días

Aumentó su ventaja al ganar 1-0 a la "U" y perder Cobreloa y Cobresal

# COLO COLO SE ESCAPA

(Págs. 20-21-22-23-24-25-26 y 27)

## EXCLUSIVO

Lista de las 12.000 familias beneficiadas con sitios semiurbanizados en la Región Metropolitana

## Fascículo N° 9

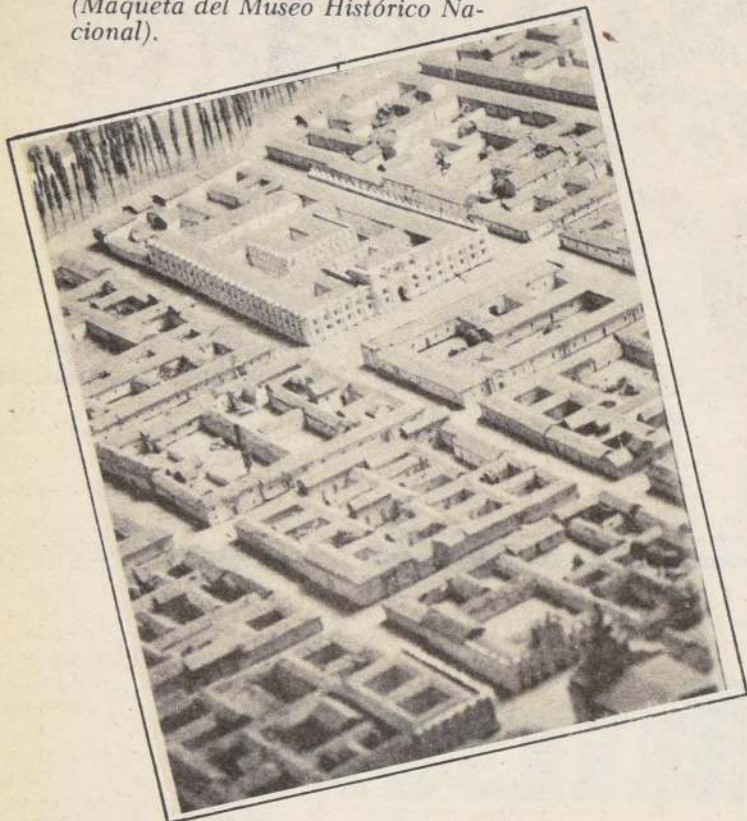
PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECIFICOS



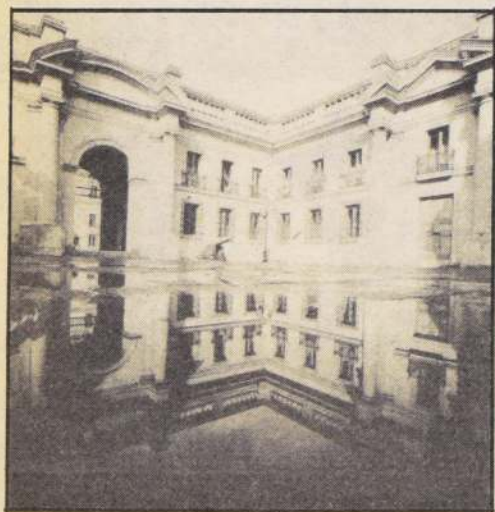
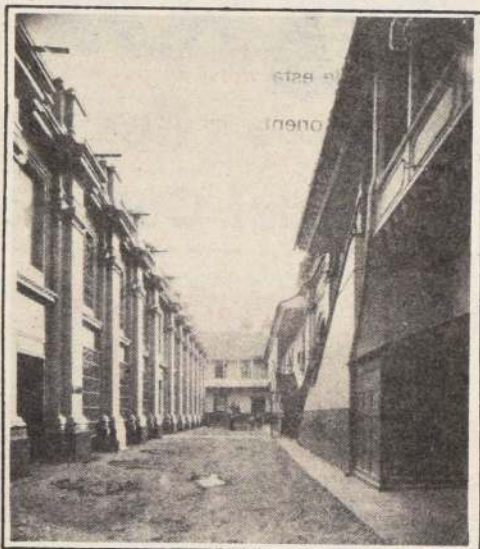
El lanzamiento de Caszely no traerá esta vez resultados por la cerrada defensa azul. El ariete del conjunto albo anotó posteriormente el gol mediante el cual Colo Colo ganó a Universidad de Chile 1-0, manteniéndose como puntero invicto del Campeonato Nacional.



Así era la Moneda en la época de la Independencia, cuando aún existía el pabellón de Acuñación y Balanza que más tarde mandara Juan Antonio Ríos a demoler, reemplazándolo por el Patio de los Naranjos. (Maqueta del Museo Histórico Nacional).



Un costado de dicho pabellón, denominado también de Toesca, se aprecia en esta foto que data de 1900.



El Patio de Honor, empedrado y carente de decoración, estuvo destinado a ser el corazón del edificio, igual que la plaza mayor de las ciudades españolas.



## Primera Piedra Bicentenario

Era la primavera de 1783. Las excavaciones que se hicieron para comenzar la construcción de la Real Casa de Moneda determinaron que a dos metros de profundidad corría, transparente, abundante y subterráneamente, el río Mapocho. Hubo que retroceder al norte y hallar terreno más firme. El 10 de noviembre, cuando quedó determinado el curso del brazo subterráneo del Mapocho, se colocó la primera piedra de la obra creada, dibujada y calculada por el ingeniero italiano Joaquín Toesca.

Fue un proyecto totalmente elaborado en Santiago y estudiado para la realidad

chilena del futuro inmediato. El ingeniero era un joven de 30 años que trabajó en esta y otras obras que forman la actual presencia urbana de la colonia en nuestra capital.

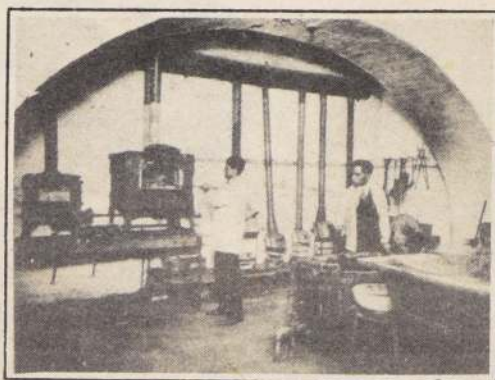
La Real Casa de Moneda fue inaugurada en noviembre de 1805, pero desde junio de 1845 pasó a ser residencia y despacho del Presidente de la República. El primer ocupante fue el General don Manuel Bulnes Prieto. Este edificio y otros que sobrevivieron a los terremotos del siglo XVIII, sufrieron daños importantes en los sismos de 1835 y 1850. Son los únicos que han llegado hasta la actualidad relativamente incólumes.

La mayor transformación la hizo el gobierno del General don Carlos Ibáñez del Campo. Salida la Casa de Moneda propiamente tal y ampliada la construcción con el ala sur, actual Ministerio de Relaciones Exteriores, el nuevo Palacio de la Moneda pasó a enriquecerse con las plazas de la Constitución por el norte y de la Libertad por el sur.

Las ilustraciones, tomadas del libro "Palacio de la Moneda", escrito por Hernán Rodríguez Villegas, muestran aspectos de la casi bicentenario obra urbanística.



Entre las variadas modificaciones que se le han hecho a la Moneda, en 1930, Carlos Ibáñez del Campo encargó al arquitecto Josué Smith la confección de la fachada hacia la Alameda, lo que actualmente es la Cancillería.



Los Talleres y Oficinas de la Casa de Moneda fueron trasladados a Quinta Normal durante el primer período presidencial de Carlos Ibáñez del Campo. Un aspecto de esos talleres es una fotografía de 1920.



La existencia del Patio de los Naranjos data de 1940 al ser demolido el Pabellón de Toesca. De esa estructura sólo quedan dos fragmentos, que se diferencian del resto del edificio por tener menor altura.



## Responsabilidad de Todos

Es un hecho evidente que el avance hacia la plenitud democrática constituye una tarea en la que debemos trabajar todos y cada uno de los chilenos en las distintas actividades en las que cada cual se desenvuelve. Así, los empresarios deben tomar las medidas tendientes a asegurar la mayor productividad en sus empresas y a la vez deben favorecer instancias de efectiva integración de los trabajadores en las mismas; por su parte los trabajadores deben cumplir responsablemente sus funciones y participar en actividades auténticamente gremiales a través de organizaciones que, haciendo valer sus legítimos derechos, promuevan la integración, el bienestar y la camaradería de todos.

Los estudiantes deben asumir plenamente sus funciones de tales, cumpliendo su obligación primera de formarse para el futuro y participando en actividades extraacadémicas que ayudana su formación integral. Particular responsabilidad deben tener los universitarios que deben prepararse para servir a la sociedad en el desempeño eficiente y progresivamente mejor de las profesiones que escogieron para desarrollarse. Todo lo anterior en un ambiente de plena tolerancia y de dinámico desarrollo. Corresponde a la autoridad universitaria, por su parte, asegurar la posibilidad que legítimas aspiraciones juveniles puedan tener cauces adecuados para su manifestación y mantener el orden necesario que la actividad académica requiere para el desarrollo de su función, respetando y promoviendo en todo instante la libertad de la inteligencia creadora.

Los vecinos tienen la obligación de preocuparse por los problemas naturales que deben enfrentar quienes tienen un lugar común de residencia y junto al alcalde deben buscar las soluciones más prácticas y efectivas para los problemas más urgentes.

Los profesores deben formar e instruir a infancia y juventud en todas las áreas del conocimiento humano que los programas ministeriales exigen, muy especialmente en el conocimiento y respeto de nuestra historia, de nuestros valores y de nuestra cultura.

Deben, simultáneamente, fomentar el respeto a nuestras instituciones e inculcar actitudes de tolerancia, de responsabilidad y de convivencia que son tan indispensables y tan vitales para una constructiva vida democrática.

A quienes participan en la actividad política, en cualesquiera de sus instancias y responsabilidades, también corresponde una alta cuota de compromiso con Chile. En primer término deben formar la vanguardia de serenidad en los momentos difíciles, de respeto recíproco en los instantes de profundos debates, de mesura y moderación en toda situación que pueda sugerir más bien precipitación e impulsividad.

Un ejemplo de lo anterior lo hemos encontrado, a través de los años, en el Presidente Pinochet, quien ha unido a las virtudes de serenidad, respeto y moderación, una energía vital en la defensa de los principios fundamentales.

El ejemplo contrario, el de la irresponsabilidad, del fanatismo obcecado, de la quequera constante, de la demagogia y de la prepotencia lo hemos visto en algunos políticos opositores que sólo aspiran a detentar el poder para beneficio de parciales y no de la totalidad de los chilenos.

La construcción de la plena democracia es responsabilidad de todos y de cada uno de los habitantes de Chile. Cada cual, desde su perspectiva, debe aportar su cuota de sacrificio y entrega, especialmente quienes aspiran a tener algún lugar destacado en la actividad pública de la nación.



## Logros Sociales

Una parte principal del Mensaje Presidencial entregado al país el pasado 11, estuvo destinado a realizar un recuento de los avances alcanzados en materia de desarrollo social.

Un breve análisis de las estadísticas de los distintos sectores del Estado encargado de llevar adelante los planes y programas orientados a ayudar a los sectores más pobres, permiten obtener una visión global, maciza y contundente, de la efectividad del esfuerzo desplegado.

El problema de la pobreza y su superación definitiva, requieren plantear una estrategia que, armónicamente, ataque de modo integral las raíces de esta situación. Actuar de acuerdo a dicho enfoque tiene la ventaja de evitar el fracaso de acciones y esfuerzos aislados que, con la mejor intención, pueden incluso generar efectos contraproducentes.



Los resultados hasta ahora logrados poseen esa característica de responder a una concepción coherente y global de la pobreza. La principal consecuencia de esta forma de visualizar la labor del Estado en la materia, es la de orientar los recursos financieros y humanos disponibles hacia aquellos grupos de la población en mayor situación de necesidad. Adicionalmente, como esos recursos no siempre son suficientes, la responsabilidad de las autoridades no será plenamente cumplida si no se aumenta la eficacia de la ayuda entregada. En este sentido, la mayor eficacia se logra cuando los grupos beneficiados pasan a disponer de un mayor nivel de bienestar y, a futuro, su esfuerzo personal les permite mantener o incrementar dicho bienestar. En otras palabras, el desarrollo efectivo debiera significar

car que, progresivamente, los más pobres abandonan de modo permanente y definitivo su condición de pobres y, por lo mismo, dejan de depender de la ayuda gubernamental.

Las estadísticas disponibles muchas veces pasan desapercibidas para la mayoría de la opinión pública. Igualmente, cuando se las menciona en forma aislada, parecieran no reflejar la enorme importancia que tienen para cuantificar, aún indirectamente, los avances alcanzados.

Sin embargo, lo señalado por el Presidente de la República en su último mensaje a la nación no deja de sorprender. En forma muy resumida, el Jefe del Estado ha mencionado diversos logros, entre los que sobresalen los siguientes: reducción del analfabetismo al 5 por ciento de la población, distribución de más de 4 millones de textos escolares a la educación básica, incremento del 25 por ciento en los aportes fiscales a las universidades, creación de 180 bibliotecas públicas, disminución de la mortalidad infantil y materna, aumento de la atención profesional del parto, extensión de los programas de alimentación complementaria a las embarazadas y niños de hasta 5 años; duplicación de los consultorios de asistencia jurídica, renovación y expansión de la infraestructura judicial y carcelaria, incremento de la cobertura asistencial de menores en situación irregular, entrega de más de 53 mil soluciones habitacionales; continuación de los programas de saneamiento técnico-sanitario y entrega de títulos de dominio.

Tales indicadores permiten comprobar la magnitud de las tareas acometidas y los notables mejoramientos en las condiciones de vida de los más desposeídos. Ello no representa sino la decisión y prioridad otorgada por el Gobierno Militar al combate sistemático a la extrema miseria, tarea para la cual se han destinado proporciones sin precedentes del gasto público.

Los primeros efectos de este trabajo constante se reflejan en los indicadores ya señalados, los siguientes los veremos en los años venideros, pero los beneficiados con dicha labor ya perciben sus cuantiosos beneficios.

## Regionalización Educativa

Durante este Gobierno se han emprendido numerosas experiencias innovadoras en lo que se refiere a educación. Dentro de ellas, una de las realizaciones fundamentales ha sido la regionalización educativa.

En este sentido, Chile es uno de los países que ha logrado el avance más rápido y profundo. Lo que antes era una burocracia centralizada en donde la resolución de los problemas de los profesores se hacía en Santiago, con una dilación en el tiempo enorme, hoy se resuelve a nivel de cada Secretaría Regional Ministerial en forma oportuna. Ello, porque se han establecido manuales de procedimiento, hay un estado de régimen y porque, como es lógico, cada una de las Secretarías conoce profundamente los problemas que enfrenta, tanto de profesores, como de alumnos y de administración. Entonces, es evidente que en un espacio más reducido, con una realidad propia y con recursos propios, la actuación es más fácil y ágil. De esta forma, el Gobierno ha roto con la burocracia.

Dentro del marco de la regionalización, una de las experiencias de mayor envergadura efectuadas durante este régimen ha sido la municipalización. Proceso a través del cual del 84 por ciento de los establecimientos educacionales públicos administrados por el Ministerio fueron traspasados a las municipalidades. Estas últimas entidades son ahora las encargadas de la administración de los colegios, en contacto con las Direcciones Provinciales en lo que al aspecto técnico se refiere. Por lo tanto, son un escalón más dentro del esquema, pues tenemos un nivel nacional que es el que dicta las políticas, da las normas y supervisa; un nivel regional, que en el fondo cumple el mismo papel que el nacional, pero dentro de la realidad regional, interpretando las normas, corrigiendo las fallas, etc., y un nivel provincial, que tiene por objeto estar en contacto con las unidades educativas, prestarles asesoría y captar la problemática directa.

Sin duda que éste es un sistema más dinámico y expedito, y que permite a los chilenos construir su propio destino educacional en cada una de las localidades del país.



## Informe final sobre la banca intervenida

□ Es probable que la Primera Comisión, donde quedó radicada la iniciativa, solicite a la Junta de Gobierno una ampliación del plazo de estudio

El plazo para despachar el informe final sobre el proyecto de ley que normaliza la situación de los bancos e instituciones financieras intervenidas vence el próximo lunes 24 de este mes. Sin embargo, dado que el estudio del texto es largo y difícil, es probable que la Primera Comisión Legislativa, donde quedó radicada la iniciativa, solicite a la Junta de Gobierno una ampliación de los plazos establecidos.

Dicha iniciativa, que ingresó a trámites legislativos en julio de este año, con calificación de simple urgencia, tiene por objeto normalizar la situación de la banca intervenida, autorizándose una capitalización temporal de ella por parte del Fisco de Chile, quien operará directamente en la recapitalización y en la posterior venta de las acciones.

El mensaje explica que los capitales necesarios para superar los problemas de las entidades intervenidas no podrán ser provistos por particulares, por lo que se estima necesario contar con las facultades legales, para que un organismo estatal pueda efectuar las capitalizaciones necesarias, cuando esto no lo hagan los actuales accionistas o terceros interesados.

Los títulos que adquiera el Estado en virtud de las capitalizaciones, serán vendidos a los interesados en un plazo no superior a los cinco años, en parcialidades anuales no inferiores a 20 por ciento.

En el proyecto se establece que el Fisco no podrá adquirir sino hasta el 49 por ciento del capital pagado de cada empresa, a fin de velar para que la banca intervenida permanezca en el sector privado.



MISS LATINOAMERICA

Ya se encuentra en Estados Unidos Dominique Raab, la hermosa morena que representará a nuestro país en el certamen para elegir a la más bella de Latinoamérica. El concurso se efectúa anualmente en Miami, Florida, y la representante nacional, que se comenta tendría muchas posibilidades al cetro, viajó al país del norte auspiciada por LAN Chile.

## VEHICULOS Y ESPECIES ABANDONADOS EN LA VIA PUBLICA SEGUNDA PUBLICACION

- El día 2 de septiembre de 1981, se encontró abandonada en Vitacura con Las Tranqueras una motocicleta Honda, color azul, patente L-5181 año 1980, con daños de consideración en la parte anterior y costado.
- El día 27 de diciembre de 1981, se encontró abandonado en calle Carmencita frente al N° 146 un automóvil marca Volvo, patente JBU-749 de Providencia.
- El día 24 de enero de 1982, se encontró abandonado en la Población Los Aromos un vehículo patente NGS-770 de Ñuñoa.
- El día 19 de junio de 1982, se encontró abandonado en Avda. Kennedy frente al N° 4820 un automóvil patente HDC-336 de 1981.
- El día 10 de diciembre de 1982, se encontró abandonado frente al Faro de Apoquindo 26 remos de material plástico, color azul con negro, 1 paleta remo color amarillo, 1 televisor blanco y negro marca Sanyo de 12".
- El día 9 de enero de 1983, se encontró abandonada en Caballero Gallardo esquina Padre Errázuriz una moto Yamaha, color azul, modelo Endura, de 100 cc., sin patente ni tapabarro delantero.
- El día 10 de enero de 1983, se encontró abandonada en Llavería esquina La Gioconda una motocicleta, marca Suzuki, RV-90, color blanca con asiento tevinil negro, sin patente.
- El día 21 de febrero de 1983, se encontró abandonada en Alonso de Córdova esquina Los Militares una máquina sumadora, marca Burroughs, serie J-86772-B estilo J-684, color gris, en regular estado.
- El día 27 de marzo de 1983, se encontraron abandonados en Tupungato esquina La Aurora una bicicleta modelo Mini, color rojo, bombín metálico, una caja de dados, una llave 5/8, un destornillador, un bolso de género, dos pantalones de hombre y una polera, y una llave caimán.
- El día 5 de abril de 1983, se encontró abandonada en A. Vespucio Norte esquina Francisco de Aguirre una bicicleta Bianchi, aro 20, tapabarro cromados, color azul, sin patente.
- El día 8 de junio de 1983, se encontró abandonada en Irlanda frente al N° 587 de Las Condes una bicicleta sin marca, de hombre, color azul, aro 28, media pista.
- El día 12 de junio de 1983, se encontró abandonada en Las Malvas con Capitanía una calculadora marca Casio, color blanco, modelo HL-809.
- El día 22 de agosto de 1983, se encontró abandonado en Cachapoal frente al N° 7734 un automóvil Fiat 600, patente IJL-510 Providencia, color celeste.
- El día 7 de octubre de 1983, se encontró abandonada en calle Virginia frente al N° 7480 una bicicleta Juanito Mena, color azul.
- El día 25 de noviembre de 1983, se encontró abandonada en Apoquindo frente al N° 4830, local Delta 1, una bicicleta marca Cic, color naranja, motor N° 395236.
- El día 5 de noviembre de 1983, se encontró abandonado en la vía pública un vehículo Volkswagen, modelo Station Wagon, patente LAG-57 de Santo Domingo.
- El día 3 de diciembre de 1983, se encontró abandonado en calle María Cristina, frente al N° 6241, un teléfono público, color naranja, sin auricular, serie N° MPG-01008.
- El día 20 de febrero de 1984, se encontraron abandonadas en Kennedy con A. Vespucio 2 hieleras plásticas blancas y 2 hieleras de color naranja.
- El día 8 de marzo de 1984, se encontró abandonada en calle Atacameños frente al N° 8081 una bicicleta Oxford, aro 20, color negro, media pista, forros color negro.
- El día 22 de marzo de 1984, se encontraron abandonados en la vía pública, un maletín de cuero color café, una caja redonda metálica con tornillos y un frasco de plástico con clavos, dos limas chicas y tres brocas.
- El día 10 de abril de 1984, se encontró en Senegal Norte N° 2534 un automóvil Mercedes Benz, patente JXT-258.
- El día 10 de mayo de 1984, se encontró abandonada en A. Vespucio con Martín de Zamora una parka azul.
- El día 15 de mayo de 1984, se encontró abandonada en A. Vespucio con Isabel La Católica una bicicleta infantil, marca Caloi, color verde, con asiento tevinil negro, con parrilla, N° motor 246-668.
- El día 12 de mayo de 1984, se encontraron abandonados en calle Los Dragones frente al N° 1053 de Las Condes, 1 cartera café, un par de lentes, un llavero, tijera chica, etc.
- El día 24 de junio de 1984, se encontró abandonada en Avda. Cristóbal Colón una bicicleta de hombre, sin patente, sin marca, color rojo, con rueda trasera fuera de su marco.

Los vehículos y especies anteriormente detallados se encuentran a disposición de sus dueños, los que deberán acreditar fehacientemente la propiedad y cancelar los gastos correspondientes.

Pueden verse de lunes a viernes de 9.00 a 13.00 horas, en Avda. Alexander Fleming N° 9601.

Efectúese la presente publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 629 del Código Civil.

EL ALCALDE

Santiago de Chile,  
Lunes 17 de Septiembre de 1984

LA NACION

## En Santiago que gordo de la Lotería

El boleto N° 23560, vendido en Santiago, ganador del premio mayor de 30 millones de pesos, teo N° 1.479 de la Lotería de Concepción efectúa la mañana de ayer.

500 mil pesos ganaron los boletos: 20208 de Santiago y 08722 de Antofagasta.

Con premios de 100 mil pesos fueron favorecidos los siguientes números: 13912 de Valparaíso; 108098 de Concepción; 03275 de Copiapó; 22306 de Santiago; 34569 de Santiago; 09795 de Temuco; 29773 de Santiago; 22873 de Concepción; 14883 de Antofagasta; 34853 de Santiago; 30522 de Santiago.

Los boletos siguientes ganaron premios de 50 mil pesos: 21292 de Temuco; 06832 - 35027 de Santiago; 08098 de Concepción; 03275 de Copiapó; 22306 de paraíso; 19799 Los Angeles; 21346 - 10059 - 2515160 - 09904 - 20246 de Santiago; 21550 de Antofagasta; 09052 - 28551 - 06704 de Santiago; 30482 de quimbo; 02090 de Valparaíso; 13732 de Los Angeles.

## Concurso de admisión escuelas de la Armada

Entre el 20 y 22 de septiembre próximo se realizará a lo largo de todo el país, la 2ª etapa del concurso de admisión a las Escuelas Matrices de Gente de Mar.

El concurso es organizado cada año por la Dirección de Instrucción de la Armada, con sede en La Serena, con el objetivo de seleccionar a los futuros alumnos de las Escuelas de Grumetes, de Infantería de Marina y de Artesanos Navales.

Para la participación en la 2ª etapa la Dirección de Instrucción ha procedido a notificar por correo a uno de los postulantes pre-seleccionados.

Simultáneamente, están siendo exhibidas en los municipios con los nombres de los postulantes que podrán participar en esta etapa. Estas nóminas se encuentran expuestas en las siguientes reparticiones:

Gobernación Marítima de Arica; Destacamento de Infantería de Marina N° 1 "Lynch" de Iquique; Gobernación Marítima de Antofagasta; Capitanía de Puerto de Chañaral; Gobernación Marítima de Coquimbo; Gobernación Marítima de Valparaíso; Escuela de Artesanos Navales, Las Salinas, Viña del Mar; Comandancia del sector Naval Quinta Normal, Santiago; Gobernación Marítima de San Antonio; Gobernación Marítima de Talcahuano; Base Naval de Talcahuano; Regimiento de Infantería de Montaña N° 8 "Tucapel" de Temuco; Gobernación Marítima de Valdivia; Gobernación Marítima de Puerto Montt; Gobernación Marítima de Castro; Gobernación Marítima de Puerto Aysén; Gobernación Marítima de Punta Arenas; Destacamento de Infantería de Marina N° 4 "Cochrane" de Punta Arenas; Capitanía de Puerto Natales y Distrito Naval Beagle de Punta Williams.

## Recordaron sucesos de Sabra y Shatila

La Federación de Entidades Árabes de Chile, ARAB, conmemoró ayer, en nombre de la colectividad árabe residente, el segundo aniversario del asesinato de refugiados palestinos en los campamentos de Sabra y Shatila, Beirut, el Líbano, ocurridos el 16, 17, 18 y 19 de septiembre de 1982.

En la oportunidad, el presidente de la Federación Palestina Latinoamericana y del Caribe, Nelson Haddad, señaló que "con dolor y aflicción recordamos este genocidio de ancianos, mujeres y niños. Nos guía la imperiosa necesidad de respetar la memoria de los miles de mártires palestinos caídos en la lucha por la liberación de la tierra usurpada. El mundo no debe olvidar estos hechos".

Asimismo, pidió "el cumplimiento de la resolución 3.236 de la Organización de Naciones Unidas, ONU, entre otros aspectos, reconoce la legitimidad de la lucha del pueblo palestino para repeler al agresor y recuperar sus derechos nacionales por todos los medios a su alcance, de conformidad con la carta de las Naciones Unidas".

### ACCION DE GRACIAS

Como parte de los actos recordatorios, se realizó también ayer una misa de acción de gracias, oficiada por el obispo, monseñor Gabriel Feddul, arzobispo ortodoxo. A la ceremonia asistieron representantes de todas las iglesias diplomáticas árabes acreditadas en nuestro país.

La Federación de Entidades Árabes Chilenas agradece a todos los organismos de esa colectividad en Chile un total aproximado de 400 mil integrantes. Todos ellos son parte integrante de la sociedad chilena y han contribuido al desarrollo nacional desde distintas actividades.



Consejo de Pastores

gradecemos a Dios por  
Chile libre y bello

llaman a deponer todo antagonis-  
mo y hacer triunfar el amor sobre el  
odio

La Iglesia Evangélica Chilena, presidida por el Con-  
sejo de Pastores, entregó ayer una declaración con mo-  
tivo del Te Deum por el 174° aniversario de la Indepen-  
dencia Nacional, en la cual se refiere a las principales  
dificultades del pueblo chileno e invita al esfuerzo para salir  
de las dificultades actuales.

La invitación de la familia evangélica es:  
"Para rogar a Dios Todopoderoso que bendiga y  
guíe a nuestro querido Chile y le siga guiando por el  
camino de libertad y paz que nos legaron los padres de  
nuestra Patria."

"Para agradecer al Creador por este país libre y  
por la paz que nos permitió nacer y crecer, y por la liber-  
dad de culto y conciencia de que en ella se goza,  
ejemplo para los pueblos hispanoamericanos."

"Para agradecer a nuestro Señor Jesucristo por el  
carácter concedido a nuestro pueblo, por su temple,  
por la fuerza demostrada a través de su historia para sa-  
lir adelante aun en los momentos más difíciles. Por sus  
esfuerzos, por sus mujeres valerosas, por sus  
hombres todos, siempre unidos en un superior ideal: Chile."

"Para llamar, en estos momentos de dificultad que  
afectan al mundo entero, a cada chilena y cada chileno,  
que nos unamos en una común plegaria al Altísimo  
Dios, única solución verdadera de todos los problemas  
humanos, para que haga con Chile una excepción a la  
regla mundial que se vive y nos guíe por la senda del  
progreso moral, económico, social y espiritual."

"Para invitar a cada uno de nuestros compatriotas  
a acercarse al Creador y reconocernos como herma-  
nos, deponiendo todo antagonismo. A permitir, en  
nuestros corazones, el triunfo del amor sobre el odio,  
la paz sobre la violencia, del optimismo sobre el espi-  
ritualismo, en suma, a través de la bendita fe cris-  
tiana, inspirada en la Palabra de Dios, a obtener por la  
fe los mejores ciudadanos, mejores hermanos, mejo-  
res chilenos."

## Edificación de sedes municipales

En una ceremonia presidida por el director del SER-  
vicio de Asesoría Jurídica, José Miguel Echeñique, quedaron oficial-  
mente constituidos los jurados de los concursos de an-  
teproyectos para las sedes municipales de las nuevas co-  
munas de Macul, Peñalolén, Estación Central, Cerro Na-  
vía, La Pintana, San Ramón y Lo Prado.

Los anteproyectos ganadores deberán cumplir con  
las condiciones requeridas por la Intendencia y destacar  
sus bondades para facilitar las actividades munici-  
pales.

La sede del edificio consistorial de la comuna Esta-  
ción Central se levantará en Avenida Libertador Bernardo  
O'Higgins esquina de Avenida General Velásquez.  
Tendrá una superficie edificada de 2.643 metros cuadra-  
dos.

La sede de la comuna de La Pintana, que se desprende de  
la comuna de Estación Central, estará ubicada en Santa Rosa N° 12981;  
tendrá una superficie edificada de 2.416 metros cuadra-  
dos y su costo podrá llegar a \$ 60.400.000.

Por su parte la de San Ramón contará con una su-  
perficie edificada de 2.416 metros cuadrados. La de Pe-  
ñalolén estará situada en Avenida Lo Hermida N° 8473.  
Tendrá una superficie de 2.616 metros cuadra-  
dos.

La sede de la comuna de Macul que se origina de Nuñoa, se ubicará en  
Avenida Quilín N° 3250 y Cerro Navía, que nace de Pu-  
erto Varadero, estará situada en Mapocho con Avenida La  
Pintana.

Finalmente, Lo Prado que también se desprende de  
Estación Central, tendrá su edificio consistorial entre Avenida  
Libertador Bernardo O'Higgins y Lo Prado, con calle Germán. Tendrá 2.416  
metros cuadrados y un costo de \$ 60.400.000.

# Vibrante recepción a Pinochet en solemne Te Deum Evangélico

Estamos aquí para predicar el Evangelio, sin asumir posturas partidistas de nin-  
guna índole, porque para eso no nos ha llamado el Señor, dijo el Reverendo Al-  
varo Yáñez en nombre del Consejo de Pastores

Con la asistencia de las  
más altas autoridades del  
país, encabezadas por el  
Presidente de la República,  
General Augusto Pinochet  
Ugarte, la Iglesia Evangélica  
Chilena, presidida por el  
Consejo de Pastores, cele-  
bró ayer con un solemne  
servicio de Acción de Gra-  
cias o Te Deum, el Centésimo  
Septuagésimo Cuarto  
Aniversario de la Indepen-  
dencia Nacional.

La ceremonia se efectuó  
en la Catedral Evangélica  
de Santiago y a ella con-  
currieron la Primera Dama,  
señora Lucía Hiriart de Pi-  
nochet; los integrantes de  
la Junta de Gobierno; Mi-  
nistros de Estado y Sub-  
secretarios, cada uno de  
ellos acompañados de sus  
respectivas esposas.

El Jefe de Estado llegó al  
templo a las 11.04 horas,  
siendo recibido por el Con-  
sejo de Pastores y en medio  
del saludo de centenares de  
personas que se congrega-  
ron en las inmediaciones de  
la Catedral Evangélica para  
demostrar su afecto al Pri-  
mer Mandatario.

Al interior de la catedral,  
unas 15 mil personas reci-  
bieron a las autoridades sa-  
ludando con pañuelos blan-  
cos. La ceremonia se inició  
con la interpretación del  
Himno Nacional.

Posteriormente, el coro,  
integrado por más de cinco  
mil voces e instrumentos,  
interpretó el himno congre-  
gacional "Pronto Vendrá  
Jesucristo".

El Servicio de Acción de  
Gracias continuó con la lec-  
tura de pasajes bíblicos y  
oraciones, a cargo de los  
distintos pastores, que  
agradecieron a Dios por la  
buenaventura de Chile y ro-  
garon por el mejor futuro  
para la patria.

## LA HORA ACTUAL

El sermón estuvo a cargo  
del reverendo Alvaro Yá-  
ñez Gómez, presidente de  
la Iglesia Asociación Cris-  
tiana Pentecostal, quien a  
nombre del Consejo de  
Pastores, analizó el mo-  
mento actual de Chile y el rol  
que en él cumple la Iglesia  
Evangélica.

"Aún cuando nuestra  
extracción social, mayorita-  
riamente es más bien mo-  
desta; aún cuando nuestra  
palabra no tiene la resonan-  
cia de los que con facilidad  
acceden y aún manejan  
medios de comunicación,  
ni tenemos voz en los nive-  
les de decisiones y, más  
aún, cuando ni remotamen-  
te queremos constituirnos  
en un grupo de presión  
—dijo el reverendo  
Yáñez— no dudamos que  
con la ayuda de Dios pode-  
mos continuar haciendo  
una significativa contribu-  
ción al engrandecimiento  
de nuestra Patria".



El Presidente de la República, acompañado de su esposa y de las más altas autori-  
dades del país, recibió el vibrante saludo de las decenas de miles de fieles que  
repletaron ayer la Catedral Evangélica, con motivo del Servicio de Acción de Gra-  
cias con que la familia evangélica saludó un nuevo aniversario de la Independen-  
cia de Chile.

Manifestó que el mejor  
aporte de las Iglesias Evan-  
gélicas para ello, es la labor  
evangelizadora y recordó la  
síntesis del mensaje que los  
inspira: "El hombre es un  
ser creado por Dios, que ha  
caído y que puede ser  
reivindicado".

"Hay quienes califican de  
estrecho individualismo  
nuestro énfasis personal en  
la predicación, e incluso,  
hay quienes censurarán lo  
que consideran un des-  
cuido u omisión culpable,  
ante lo que llaman "peca-  
dos sociales", "estructuras  
injustas pecaminosas".  
Dicho esto —añadió— sin  
eufemismo, hay quienes  
quisieran vernos envueltos,  
como Iglesia, en la contien-  
da de lo contingente, asu-  
miendo una postura parti-  
dista".

Al respecto, declaró que,  
percibiendo las inquietudes  
de la Patria en la hora ac-  
tual, anhelan los evangé-  
licos días mejores para Chile,  
en paz fundada en la justi-  
cia e inspirada por el amor.

Indicó luego, el arrepenti-  
miento por haber separado  
a veces la evangelización  
de la preocupación social,  
no obstante una y otra son  
expresiones necesarias de  
la doctrina de Dios y del  
hombre, "nuestro amor al  
prójimo y nuestra obediencia  
a Jesucristo".

El mensaje de la salva-  
ción implica, explicó el re-  
verendo Yáñez, un mensaje  
de juicio de toda forma de  
alienación, opresión y  
discriminación".

Puntualizó en todo caso  
que, una Iglesia se convier-  
te en una piedra de tropiezo  
para la evangelización  
cuando traiciona el Evan-  
gelio o carece de una fe viva  
en Dios, un genuino amor a  
los hombres o una escrupu-  
losa honradez en todas las  
cosas, incluyendo la pro-  
moción y las finanzas.

## SIN IDENTIFICACION PARTICULAR

El presidente de la Iglesia  
Asociación Cristiana Pente-  
costal recordó asimismo el  
trascendental documento  
suscrito en la ciudad de  
Lausana, por representa-  
tes de más de 150 países,  
incluido Chile, asistentes a  
la más amplia reunión de  
toda la historia de la Iglesia,  
realizada en 1974, texto que  
hoy tiene plena vigencia.

Allí se concluyó que "la  
Iglesia es la comunidad del  
pueblo de Dios, más bien  
que una institución y no de-  
be identificarse con nin-  
guna cultura, sistema social o

político, o ideología huma-  
na en particular".

Finalmente, junto con  
dar gracias a Dios, pidió re-  
novar "nuestro compromiso  
ante la urgente necesi-  
dad de nuestro pueblo de  
ser evangelizado. Que siga  
siendo nuestra labor priori-  
taria, hacer llegar a cada  
ciudadano chileno, la belle-  
za transformadora de  
Nuestro Señor Jesucristo.  
Que el mensaje resuene en  
el altiplano, en la pampa, en  
la ciudad, en el villorrio, en  
el pueblo y en cada lugar  
donde hay una vida que ne-  
cesita reconciliarse con  
Dios".

El Te Deum culminó con  
la interpretación de los him-  
nos "Aleluya" de Haendel y  
"Firmes y Adelante", agra-  
decido la presencia de las  
autoridades el reverendo  
Javier Vásquez, pastor  
presbítero de la Catedral  
Evangélica de Santiago.  
Luego de la bendición final,  
a cargo del reverendo José  
Olegario Apablaza, el Presi-  
dente Pinochet, acompaña-  
do de su esposa y seguido  
por las demás autoridades  
asistentes, abandonaron el  
templo, pasadas las 12.30  
horas, en medio de vítores  
y aplausos de los fieles y del  
público que por altoparlan-  
tes escuchó la ceremonia  
en el exterior.

**jalco Itda.**

SANTIAGO  
EXPOSICION 1321 ☎ 94777 - 96828  
TELEX 240424

IQUIQUE  
VIÑA DEL MAR  
VALPARAISO  
RANCAGUA  
CONCEPCION

**FITTINGS  
SOLDABLES**



# SOLO GANGAS

**Piero**

ALTA PELUQUERIA  
INTERNACIONAL

OFERTA ANIVERSARIO  
**\$ 750**

BASE, CORTE Y PEINADO  
(PROVIDENCIA 2251)  
LOCAL 4  
F: 2512316

**Piero**

ALTA PELUQUERIA  
INTERNACIONAL

PROMOCION ESPECIAL  
**\$ 500** (hasta 14/9/84)

BASE, CORTE Y PEINADO  
+ REGALO SORPRESA  
A. PRAT 714 LOCAL 19  
F: 383754

**Piero**

ALTA PELUQUERIA  
INTERNACIONAL

OFERTA ANIVERSARIO  
**\$ 750**

BASE, CORTE Y PEINADO  
NATANIEL 1012  
F: 6980708

**Piero**

ALTA PELUQUERIA  
INTERNACIONAL

OFERTA ANIVERSARIO  
**\$ 200**

CORTE VARON  
NATANIEL 1954

**Piero**

ALTA PELUQUERIA  
INTERNACIONAL

OFERTA ANIVERSARIO  
**\$ 300**

CORTE DAMA  
FDEZ. ALBANO 1050

**Piero**

ALTA PELUQUERIA  
INTERNACIONAL

INAUGURACION  
**\$ 500**

PROMOCION HASTA  
14 DE SEPTIEMBRE  
EXIJA SU REGALO  
NATANIEL 1012

BROCHES  
DE PRESION



BOTONES

REMACHES  
HEBILLAS

BOMBERO NUÑEZ 45  
FONO 371434

**Daihatsu-Suzuki**  
afinamiento

Mecánica especializada en  
motores japoneses y frenos.

Atención permanente todos  
los días del año de 7 A.M. a  
11 P.M.

AVDA. MATTA N° 16  
FONO: 5569689



**Supermercado**  
del Neumático  
"La Solución"

GRANDES OFERTAS

LAS MEJORAMOS

CONSULTENOS:

AVDA ESPAÑA 72

FONOS: 718635 - 710827 - 710207

OPTICA  
**HUERFANOS**

SUS LENTES POR SOLO \$ 1.440

1 marco importado  
o nacional \$ 900

2 cristales  
blancos \$ 540

\$ 1.440

**HUERFANOS 636**

FONO 331686

Entre Mac-Iver  
y Miraflores



ENVASES PARA CALZADOS  
STOCK PERMANENTE

**Bío-Bío 470**  
Fono 5567615

NEUMATICOS  
GRUAS



INTERPUERTOS LTDA.  
Para GRUAS, GIGANTES,  
SOLIDOS  
Mejores precios del  
mercado

**Grajales 2336**  
Teléf. 94239

**GEMACO**

GERMAN MAYO

SELLADO DE  
CARROCERIAS  
EVITA RUIDOS,  
VIBRACIONES, OXIDA-  
CION Y CORROSION  
EN CARROCERIAS

TRABAJOS  
GARANTIZADOS

**SANTA ROSA 757**  
F: 2224248-2227267

**MARROQUINERIA**  
FABRIZIO LTDA.  
CARPETAS, MALETINES,  
BOLSOS BILLETERAS,  
ARTICULOS  
DE PUBLICIDAD

y gran surtido en artículos  
de cuero natural y sintético

Fábrica y Ventas

**STA. ELENA 1056**  
FONO 343603  
SANTIAGO

**NAMIR CONFECCIONES**

LINEA

COMPLETA

EN ROPA

DE TRABAJO



— Slacks, overoles  
— Cotonas, delantales  
— Tenidas de cocina, garzón  
— Ropa de agua P.V.C.  
Serrano 472 Stgo Centro  
Teléfono 394728



**NOVIOS**  
ARGOLLAS

A mitad de precio  
Oferta par a \$ 2.800  
Grabado incluido  
Hechuras,  
composturas, joyas  
finas en general

**SANTO DOMINGO**  
N° 863  
LOCAL 46

RADIADORES

**ANYO**

POR CALIDAD Y PRECIO



AV. LIB. B.  
O'HIGGINS  
4269  
DEPTO. ING.  
799511

DEPTO. VENTAS : 795407



M. R.

Créditos para adquisiciones  
de viviendas nuevas  
- usadas - cualquier sector  
estudios de títulos - tasa-  
ciones - asesorías jurídicas  
Monjitas 843 - Of. 51 Fono:  
391175

**EL DIAMANTE**

Encendido completo  
accesorios  
repuestos

JAPONESES  
AMERICANOS  
EUROPEOS

**DIEZ DE JULIO 742**  
FONO: 343658

OFERTA

**AZULEJO**  
BLANCO  
15 X 15 M<sup>2</sup>

**\$ 520 CON**

IVA

**FERRO LUSAC**

IRARRAZAVAL 039  
TELEFONO 2221104

**RAYOS X**

COMPRAMOS

RADIOGRAFIAS TODO

TIPO. HASTA

**\$ 480 KG.**

**TELEFONO**  
581826

**Distribuidora "Robles"**

CARTULINA PINTADA **\$ 950**

Calcos, Cinta para máquinas,  
sumar y escribir  
Correctores, lápices Bic  
Cuadernos Perfumería

Gandarillas N° 161 (Sector La Vega)

**COBRANZAS**  
Y  
**DEFENSAS**

Cheques, letras, posesiones  
efectivas, excarcelaciones,  
tránsito, juicios alimentos,  
querellas, estafas,  
apropiaciones indebidas,  
renegociaciones, defensas  
de embargos, y Asesoría  
legal a Instituciones.

ABOGADOS  
ESPECIALIZADOS  
Avda. Bulnes 79 - Of. 46  
Fono 6989512.

OFERTA ESPECIAL  
DE SEPTIEMBRE  
CARRERAS CORTAS  
Y RENTABLES

• Asistente Judicial  
• Sec. Ejecutivo Computacional  
• Digitación y Operación de  
Sistemas  
• Enfermería Asistencial  
• Práctico Inyectable  
• 1°s Auxilios  
• Especialización de Computación  
para Secretarías  
Monjitas 843  
Sector of. 32-33

**Oppici** S.L.C.

FREIDORAS  
INDUSTRIALES  
y semi industriales.  
construidas en acero  
inoxidable.

Fabricación Nacional,  
Garantía y Servicio  
Técnico.  
Vicuña Mackenna 98  
Esquina Rancagua



**RADIADORES ANYO**

AUTOMOTRICES  
E INDUSTRIALES

VENTAS Fono: 795407

AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269  
DEPTO. ING. FONO: 799511

**RESTUCCI**

Y CIA. LTDA.

Ofrece, repuestos ameri-  
canos, europeos, todo  
vehículos, y rectificación de  
su motor en nuestro anti-  
guo taller ubicado en Lord  
Cochrane 1339, Santiago.

LORD COCHRANE 1339 -  
ALAMEDA 2156  
FONOS  
561763 62230

**APARECIO**

NUEVA REVISTA

**PELOS**

de ediciones hoja peluquera

una publicación de peluquería y estética unisex  
con técnicas de cortes y peinados, reportajes  
a campeonatos y exhibiciones con todo lo impor-  
tante de la peluquería chilena e internacional:  
opiniones, novedades científico-técnicas, etc.  
Espere nuestro representante  
mayores informaciones en el fono 6980708



Esposo y otros dos niños graves

## Madre e hijo perecen al chocar auto y camioneta

Taxi colectivo transportaba a siete pasajeros y el chofer sobrepasó eje central de la calzada

TOFAGASTA, (especial para LA NACIÓN). — Una dueña de casa y su esposo perecieron al chocar el auto que viajaban, un taxi colectivo, en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

trada camióneta en la ruta 1 de es-

Moreno Zamorano, de 21, todos ocu-

pantes del coche de alquiler.

El accidente, de acuerdo a los pri-

meros informes, se produjo a la altura

del kilómetro 37, cuando el taxi colec-

tivo, con exceso de pasajeros, condu-

cido por Iván Castillo Rebolledo, de 29

años, sobrepasó el eje central de la

calzada, impactando de frente a la ca-

mioneta gobernada por Jaime Soto

Ramos, de 34, con las consecuencias

señaladas.

Ambos choferes fueron detenidos

por personal de la policía uniformada y

puestos a disposición de la justicia or-

dinaria, mientras se resuelve sobre su

situación procesal.

Los heridos permanecen internados

en el Hospital Regional con diagnósti-

co de carácter reservado.

## Síntesis policial

### JOVEN PERECIO EN ACCIDENTE

SANTIAGO. — Como Pamela Cristina Buló Vargas de 19 años, fue identi-

ficada la víctima fatal de un accidente que se produjo ayer en la mañana en

el kilómetro 2 de la ruta hacia Lagunillas, cuando un Mazda amarillo se preci-

para una quebrada, por causas que se investigan.

A consecuencia del volcamiento resultaron con heridas de mediana gra-

dos otros cuatro ocupantes del automóvil, cuyas identidades no se dieron a

conocer por el momento.

ROBOS Y ASALTOS EN CEMENTERIOS

VALLEJO. — Numerosas denuncias están haciendo particulares, ante la

visita y autoridades del camposanto local, a raíz de los continuos robos y

asaltos que se registraron en el Cementerio de "Mayaca".

De acuerdo a las mismas denuncias, de un tiempo a esta parte, desconoci-

do parecen integrantes de una peligrosa banda, están robando flores, flo-

res, manillas y herramientas diversas, además de asaltar y "cogotear" a

personas que llegan solas a dicho lugar.

Los afectados están pidiendo públicamente a través de distintos medios de

comunicación de la provincia, la instalación de guardias especiales o bien una

mayor vigilancia policial.

Asimismo está ocurriendo en el cementerio del popular balneario de Quin-

donde antisociales, aplican la misma fórmula de esta ciudad, para lo

que la gente que constantemente visita dicho lugar, se está alejando del

lugar, por temor a ser objeto de los malandrines.

PRESO AUTOR DE MACABRA BROMA

VALLEJO. — A disposición de la Justicia del Crimen fue puesto en el

de las últimas horas Joaquín Castro, de 33 años, luego que tras realizar

macabra broma — según dijo — intentó estrangular con una cadena a una

señalada, en esta ciudad.

El hecho ocurrió en una vivienda de calle Lorca, en esta comuna, cuan-

do se trató de hacer una broma a Rosa Mena, para lo cual tomó una ca-

dena y la pasó por el cuello de la joven y colocarle un candado.

La presión Rosa Mena comenzó a ahogarse, hasta desmayarse. Co-

mo se tornaba crítica y el "bromista" no encontraba la llave del

candado, optó por cortar la cadena con un fierro.

La joven fue remitida al Hospital San Martín, donde el médico de turno,

después de examinarla, ordenó que fuera trasladada de urgencia al Hospital Van Buren, en Valpa-

raíso, donde quedó internada, con diagnóstico de reservado.

Joaquín Castro pasó al Primer Juzgado del Crimen.

GRAVE DELINCUENTE Y SU VICTIMA

VALPARAISO. — En grave estado permanecen internados en el Hospital

de este puerto un lanza y su víctima, luego que el primero después

de ser capturado por Carabineros.

El hecho se produjo en la intersección de las Avenidas Brasil con Pudeto,

donde Roberto Barrera Vargas, de 32 años, asaltó a Sonia Labrín Rojas y su

hijo, de 6 años, de 34 y 60 años de edad, respectivamente, con domi-

nio en Cerro Larraín.

El delincuente golpeó violentamente a Sonia Labrín, resultando con

heridas en la tibia y heridas en el rostro. El antisocial robó la gargantilla que

ella llevaba.

La acción fue observada, a la distancia por Carabineros, quienes ini-

ciaron la persecución, deteniendo al individuo en el interior de un bus Central

Express. Barrera se autoinfligió heridas en el abdomen por lo que debió ser

trasladado de urgencia a la Asistencia Pública, donde quedó internado, igual

que la víctima.

Declaración del Ministro de Economía, Modesto Collados

## Destacan los avances en reunión de Mar del Plata

El Secretario de Estado regresó ayer a Santiago luego de participar en la "cumbre" de países deudores latinoamericanos

"Una reunión intermedia en la que hubo avances pero también aspectos negativos fue la que acaba de terminar en Mar del Plata, entre los ministros de Relaciones Exteriores y Economía del continente", declaró ayer el Ministro Modesto Collados, al llegar procedente de Buenos Aires, al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

Entre los aspectos positivos, está el acuerdo de negociar íntegramente la deuda externa para obtener mejores condiciones que las actuales.

Concretamente Collados aseguró que "algunos países han tenido principios de acuerdo en que se han aceptado y adoptado varias de las conclusiones de la reunión de ministros de Cartagena y también conversaciones con otras naciones para obtener tasas de referencia más razonables que las pactadas primitivamente".

Entre los aspectos negativos, se señalaron el alza de las tasas de interés en este período, sin que haya tendencias a un descenso, como también los bajos precios de las materias primas.

Precisando respecto al acuerdo del grupo de

los once países frente a las naciones acreedoras explicó que "se invita a los países acreedores a una reunión de ambas partes para el primer semestre del próximo año. Naturalmente que si hay una respuesta favorable a la invitación, ésta será un paso conveniente e importante".

Enseguida, señaló que esta reunión tendría un aspecto más bien político, ya que sería de gobiernos con gobiernos, lo que excedería el marco meramente técnico, sin descartar algunas negociaciones de tipo económico, especialmente las derivadas de las determinaciones de las comisiones de trabajo que tratan de las gestiones ante el Fondo Monetario Internacional y ante el Banco Mundial.

Incluso en ambas materias ya había un preinforme al llegar los ministros a Mar del Plata.

Finalmente, aclaró que las cuestiones bilaterales las asumieron los ministros de Relaciones que concurren a la cita de Mar del Plata y que de ellas ya seguramente había informado el Canciller Jaime del Valle.

Afirma catedrático

## América Latina debe cooperar ante la crisis internacional

"Las autoridades políticas de la región, los distintos organismos internacionales en que participan los países latinoamericanos, los sectores empresariales y, especialmente, el académico, vislumbran que el modo más efectivo para superar los graves problemas que trae consigo la crisis internacional y sus efectos en la economía del continente, es sin lugar a dudas una mayor cooperación en el área".

Así lo afirma el abogado Manuel Casanova Demarchi, Licenciado en Derecho Comunitario en la Universidad de Lovaina, Bélgica, en un artículo que publica la Revista de Derecho Económico de la Universidad de Chile.

Sostiene el articulista que "en los últimos tiempos en América Latina se observa una nueva legitimación del pensamiento, que postula una mayor colaboración entre naciones que presentan identidades comunes innegables".

Ya sea desde el ángulo político, derivado de los importantes cambios que han ido modificando las estructuras de poder de regímenes autoritarios a otros de participación, ya sea desde la voz evolucionada de los sectores empresariales, que ven con angustia el cierre de los mercados interna-

cionales, o desde la perspectiva académica, la idea de integración y cooperación latinoamericana ha renacido con mayor fuerza que antes, opina Casanova.

Una presentación folclórica efectuó al mediodía de ayer el conjunto Antilén en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano. Dirigidos por Manuel Durán y Luis Lizama interpretó el siguiente programa: Te veo en revelación, tonada esquinazo; Si voy pa' mi tierra, refalosa; Cayo una hiedra al mar, perseguidos; Ay de mi que he de vivir, canción de estrado; Yo soy como la sajuriana, sajuriana; Los godos, sombrerito; La Margarita, habanfona; Si hubiera pena de muerte, jota; Yo me embarque sin querer, pola; A la luz de la estrella de Venus, romanca; El Palomo, a corrido; A la entrada del bosque, chapecao; La diuca, cueca; Llegaron las fiesta patrias, cueca.

El conjunto Antilén está formado por funcionarios del Parque Metropolitano. Ha tomado parte en diversos encuentros folclóricos, mostrando la calidad de su tierra de recolección y proyección de cantos, bailes y costumbres representativas del país.

El numeroso público aplaudió con entusiasmo su presentación en el Parque Metropolitano.

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COLLIPULLI

#### LICITACION PUBLICA

Llámanse a licitación pública para la enajenación del terreno e inmueble denominado Matadero Municipal de Collipulli, valor monto mínimo \$ 2.600.000 (dos millones seiscientos mil pesos).

Las bases se encontrarán a disposición de los interesados desde el 20 hasta el 28 de septiembre de 1984, en la Dirección de Obras Municipales, calle Cruz N° 96.

Valor de las Bases \$ 1.000 IVA incluido. Apertura de la Propuesta el día 5 de octubre de 1984, a las 12.00 horas en la oficina del Sr. Alcalde.

EDUARDO AUBEL SCHOLZ  
ALCALDE

### Falleció la madre de Juan de Dios Carmona

Víctima de una penosa enfermedad, falleció ayer la señora Rosario Peralta, vda. de Carmona, madre del ex Ministro, ex Senador y ex embajador en España, Juan de Dios Carmona, actual presidente de ADENA.

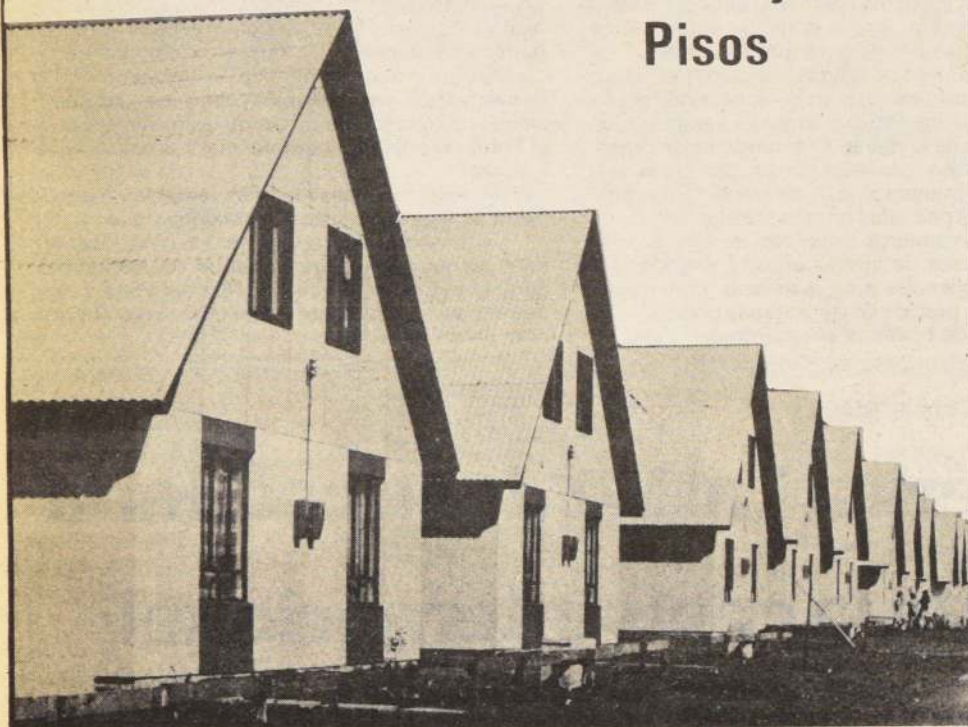
Los restos de la extinta son velados en la Iglesia de la Divina Providencia, donde hoy a las 15 horas, se oficiará una misa de requiem para luego proceder a su entierro en el Cementerio General, por Avenida la Paz.



Lozapenco<sup>MR</sup>

La alternativa más económica  
para la construcción masiva

Sanitarios  
Azulejos  
Pisos



FABRICA: Cochrane esq. Infante. Fono: 51122

OFICINA SANTIAGO: Copiapó 750. Fonos: 2229379-2227263. Télex: 241156 Loza CL

El próximo domingo

## Reagan y Alfonsín se reúnen en Nueva York

BUENOS AIRES 16 (ANSA). — Los Presidentes de Argentina, Raúl Alfonsín y de los Estados Unidos, Ronald Reagan, se reunirán el próximo domingo 23, presumiblemente en Nueva York, para analizar las relaciones bilaterales y la situación latinoamericana, confirmó aquí la embajada norteamericana, aunque se descartaba que el endeudamiento con el exterior sería el principal punto a tratar.

Alfonsín que viajará a Nueva York para hablar ante la trigésimo novena asamblea anual de las Naciones Unidas, se reunirá también con dirigentes de la banca norteamericana, la principal acreedora del país, en procura de la renegociación de la abultada deuda externa que alcanza a los 45 mil millones de dólares.

La entrevista del Mandatario con los dirigentes de la banca norteamericana responde a una gestión oficiosa del ex Secretario de Estado Henry Kissinger quien según fuentes oficiales advirtió a Alfonsín sobre los "riesgos" de pretender liderar un bloque de países deudores pues a un grupo de esa naturaleza se le opone "otro bloque que se articula en sentido contrario".

Kissinger se reunió con Alfonsín el pasado jueves y los medios de prensa argentinos vinculan su presencia

al "álgido tema" del endeudamiento regional.

Fuentes citadas por la prensa local señalaban hoy las expectativas suscitadas por la gestión de Alfonsín en Estados Unidos tanto

## La Princesa abandonó el hospital. Nuevo hijo de Diana se llamará Enrique

LONDRES, 16 (AP). — La Princesa Diana abandonó hoy sonriente el hospital St. Mary de Londres con su nuevo hijo en brazos, 22 horas después de nacer. El bebé será el tercero en la línea de sucesión al trono.

Diana, de 23 años, que salió del hospital vestida con un traje rojo sonrió a la multitud congregada en el lugar que la vitoreó. Su esposo el Príncipe Carlos, de 35, que la acompañaba, la ayudó después a subir a un automóvil que les aguardaba.

Una caravana de tres coches los llevó después hasta la residencia de la familia, el Palacio Kensington en Londres.

Cuando el primer hijo de la pareja, el Príncipe Guillermo, nació en junio de 1982, Diana abandonó el hospital sólo 21 horas después del alumbramiento.

Un anuncio del Palacio

en su reunión con como con los luego que ayer el miento de Estado que Washington opondrá a cualquier cumento con los "Grupo de Cartagena

de Buckingham Carlos y Diana han bebé Enrique Carlos David. Su título formal el de Príncipe Emman el Palacio, pero sus se proponen llamarlo El bebé sigue a su su hermano Guillermo línea de sucesión al se une a ellos como cipe de Gales.

Una declaración de cio de Buckingham anunció el nombre criatura dijo que gieron el nombre de sencillamente por gusta y también ningún otro miembro familia real lo lleva momentos. Todos más nombres están dos a la familia.

El Príncipe Carlos ayer por la mañana tal a su hijo Guillermo ver a su madre y con su pequeño hermano.

Guillermo parecía confundido y se frente cuando su volvió hacia un grupo tografos y camaras apostados frente al tal. Una multitud de 200 personas aguardaba los salud vamente.

Al cabo de 15 Guillermo salió del con su niñera Bárba nes, mientras que permanecía en su unas tres horas.



MINISTERIO DE VIVIENDA  
Y URBANISMO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION  
REGION DEL BIOBIO

### LICITACION PUBLICA N° 13/84

— Mandatos I. Municipalidades (Ley 18.138).  
— Sistema Obra Vendida D.S. N° 17082.

LIC. N°	COMUNA	CANTIDAD	VALOR
13/84-1	Coelemu	8 VIV.	\$ 2.900.000
13/84-2	Coelemu	8 VIV.	2.950.000
13/84-3	Los Alamos	8 VIV.	2.630.000
13/84-4	Los Alamos	12 VIV.	4.129.980
13/84-5	El Carmen	18 VIV.	6.408.000
13/84-6	Tomé	26 VIV.	10.099.986
13/84-7	San Nicolás	22 VIV.	8.928.986

1. — FINANCIAMIENTO: Municipal, con anticipos D.S. N° 809 (M.I.).
2. — PARTICIPANTES: Contratistas con inscripción vigente en cualquier categoría rubros A, B o D del Registro Nacional de Contratistas, con capacidad económica compatible (D.S. N° 127/77).
3. — VENTA ANTECEDENTES: SERVIU Región del Biobío, Rengo 476-3er. piso, Concepción, desde el 1° de octubre 1984.  
— SERVIU Metropolitano desde el 02.10.84.  
— SERVIU Región del Maule, desde el 02.10.84.  
— SERVIU Región de la Araucanía, desde el 02.10.84.
4. — VALOR ANTECEDENTES: \$ 900 cada licitación (I.V.A. incluido).
5. — PRESENTACION OFERTAS: El día 19 de octubre de 1984, de 15 de 16 hrs. en las oficinas del Jefe Depto. Técnico, Rengo 476-3er. piso, Concepción, SERVIU Región del Biobío.

DIRECTOR SERVIU  
REGION DEL BIOBIO

## REPARADORA MAR HEGEO

Ubicada en Moneda 1025 local 124 comunica a su distinguida clientela que por término de giro se le solicita retirar a la brevedad posible los trabajos encomendados.

REPARADORA MAR HEGEO  
MONEDA 1025 LOCAL 124

### CORPORACION EDUCACIONAL LUIS PASTEUR

Cítase a Asamblea General Extraordinaria de Socios para el día jueves 27 de septiembre a las 20 horas en Luis Pasteur 6335.

Tabla:  
Modificación a los Estatutos  
El Directorio

La seguridad en el uso  
de las calles y caminos, es una  
responsabilidad  
de cada uno de nosotros



## GRANDES ALMACENES PICHARA

PICHARA OFRECE

De nuestra propia fabricación casimir poliester, sulzer todos los colores metro 140 de ancho \$ 268 Mt + I.V.A.  
Palm beach polyester sulzer todos los colores 140 ancho \$ 199 Mt + I.V.A.  
Velour todos los colores \$ 185 Mt + I.V.A. (140 ancho)  
Visillo variedad de dibujo \$ 89 Mt + I.V.A.  
Jersey puño, liso gamuza toalla franela cardada pique \$ 765 el kilo + I.V.A.

ROSAS 1074-1088 BANDERA 661-648-SANTIAGO

FONOS 71.3109-67618-68208

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

SOMOS FABRICANTES



CASAS SOLARES  
ARQUITECTURA  
MODERNA  
REMODELACIONES  
MANSARDAS LOTEOS

ARISOL  
ARQUITECTURA E  
INGENIERIA SOLAR  
LOS CANTEROS 8781  
PARQUE INDUSTRIAL LA REINA  
FONO 2731906



BLUSAS COCINA  
CINTURAS  
GORROS  
DELANTALES  
TOCAS  
PECHERAS  
COTONAS  
PANTALONES

maleta

FCA. DE CONFECCIONES Y UNIFORMES  
RISAS 1163 FONDOS 715301 - 684401  
FCA. CATEDRAL 1908 FONDOS 686438 - 713358

CON ESTE AVISO UN DESCUENTO  
REPARADORA EUROPEA  
REPARACIONES  
GARANTIZADAS  
MAC IVER 257-1

VIP  
SALON DE PENA  
Para ELLAS  
Gran Av. J. M.  
5866 San Miguel



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 17 de Septiembre de 1984

LA NACION

ESTADIO LLENO Y UN  
GRITO TRIUNFAL:  
**¡COLO COLO!**

El festejo eufórico de  
Jaime Vera y Carlos Caszely  
autor del gol de la victoria

**LAUDA, A MIL  
KILOMETROS POR HORA  
EMPEZO EN ITALIA  
EL FUTBOL DE  
LAS ESTRELLAS**

SAL DE FRUTA (MR) **ENO ENO ENO** SAL DE FRUTA (MR) SAL DE FRUTA (MR)



# UNION HIZO LA FUERZA

■ Fue más que Everton pese al 1-1

**N**o es posible discutir el resultado. Lo único que vale en el fútbol, en expresión definitiva, es el gol y el 1 a 1, como marcador definitivo del preliminar de Unión Española y Everton no admite polémica en cuanto a la legitimidad del desenlace. Tan lícito fue el gol inicial de FIGUEROA como legal el tanto de empate de GONZALEZ, logrados en la primera fracción. La mejor, donde el público empezaba a abarrotar el Estadio Nacional mediante el atractivo superior del encuentro de fondo.

Lo que se presta a debate es qué equipo mereció ganar. Obtener los dos puntos en lugar de uno, como fue la repartición. Y aquí no nos demoramos en señalar que Unión Española hizo mayores méritos porque los partidos hay que enfocarlos globalmente, tras el

saldo de los noventa minutos. No a retazos porque resultaría un balance parcial.

¿Qué superioridad le adjudicamos a Unión Española? Su primer mérito haberse sacudido de la desventaja inicial para ir paulatinamente afinando su juego hasta ser el mejor de los protagonistas del interesante encuentro. El mediocampo de Luis Rojas, Valdés, Geoffroy fue, paulatinamente asumiendo preminencia generadora, matizando el argentino (Geoffroy), el enlace con Atanasovici con maniobras individuales de alta calidad. Es un jugador que opta por el espectáculo; podrá excederse en individualidades, pero a la postre sale ganando el público, disfrutando de las habilidades de un rioplatense que sabe bastante con la pelota en su poder.

(Pasa a la Pág. 12)



Pugna entre Atanasovici y Sorace. Con la pelota quedó el calvo defensor viñamarino, jugador de regularidad encomiable. A un gol finalizó empatado el preliminar del clásico máximo del fútbol chileno.

Luis González hace justicia ubicando la pelota en el fondo de las redes del arco de Everton. A esa altura (27 minutos de juego), Unión Española hacía méritos suficientes para la paridad. La jugada previa de Geoffroy aclaró el panorama al finiquitador.





# PERO NO PUDO GANAR





## Unión...

¿Otra condición de Unión Española?

Mayor vitalidad, tanto que en la segunda fracción tuvo cuatro o cinco ocasiones de quebrar el empate. La mayoría de parte del uruguayo Castro, un puntero izquierdo filtrador que careció esta vez de la puntería necesaria. Everton, en la segunda etapa, se refugió en su propio terreno; lo mejor lo había hecho en los minutos iniciales hasta lograr la apertura de la cuenta. Nos pareció, en todo caso, un equipo saturado por el trajín de la semana, sintiendo los efectos del compromiso en que venció al conjunto de Universidad Católica. Es la única explicación de su caída en la fracción final donde Unión Española lo hizo todo para ganar, menos el gol.

Como partido fue de atracción. No podían defraudar dos equipos de buena trayectoria en la actual temporada. Y recuérdese que Unión Española y Everton han sido animadores de finales de campeonatos, lo que significa palabra mayor. O sea, fue un buen aperitivo del plato de fondo, del Estadio Nacional.

### PORMENORES

Bajo la dirección de Gastón Castro los equipos alinearon así: **UNIÓN ESPAÑOLA** (1): Enoch; Belmar, Astengo, S. Gatica, Guzmán; L. Rojas, Valdés, Geoffroy (C. Díaz); L. González, Atanasovici (H. Navarro), Castro. D.T.: Orlando Aravena. **BANCA**: Espinoza (A.S.), C. Díaz, H. Navarro, Orellana. **EVERTON** (1): Zapata; Sorace, Contreras, Ashwell, S. Navarro; Leiva (Quezada), García, L. Gatica; P. Díaz, Baeza, Figueroa, Olivera. D.T.: Fernando Riera; **BANCA**: Ordóñez (A.S.), Quezada, Ghiso, Baeza.

**GOLES**: A los 10 minutos FIGUEROA, para Everton; empató GONZALEZ, a los 27 minutos, para Unión Española.

SERGIO RAMIREZ BANDA



Asegura Zapata, el arquero viñamarino que había puesto candado a su valla, hasta ser vencido por González a los 27 minutos de juego.



Lo que mejor sabe hacer Geoffroy: sacarse rivales de encima con habilidad rioplatense. Fue vital en la conquista del gol con que Unión Española empató a Everton.

Camarines de Everton  
Unión

## CONFORMES LOS DOS

Total conformidad había en los camarines. En Everton consideraban positiva la "cosecha" obtenida en las presentaciones santiaguinas. En Unión Española consideraban que pudieron tener un poco más de suerte, pero el punto estaba bien.

Los directores técnicos de los equipos entregaron sus impresiones.

Fernando Riera, que terminó el partido pegado a la reja y mirando continuamente el reloj: "Buen partido, y nosotros un empate era un excelente resultado. Debimos liquidar el partido en los primeros veinticinco minutos. Unión pasó a controlar el encuentro sobre todo con la salida de Leiva que un jugador muy importante en nuestro esquema".

Orlando Aravena, que se mostró muy tranquilo: "Fue un buen partido, nosotros estuvimos mejor en el segundo tiempo. Tuvimos tres o cuatro ocasiones de gol que pudieron decidir el partido pero el resultado fue justo y lo logramos ante un gran equipo como es Everton".

Los goleadores del preliminar también se refirieron a sus tantos.

Marco Figueroa: "El gol fue producto de una jugada en conjunto que empezó García por la derecha. Me quedé a la espera después de sortear a dos rivales le pareció con todo y por suerte convertí mi primer gol en el Estadio Nacional".

Luis González: "El empate fue producto de una jugada de Geoffroy por la izquierda, tiró centro atrás y después Michel trató de enviarla adentro pero cayó en la mano de un zaguero y ahí aparecí para mandarla adentro".

Ambos arqueros entregaron sus impresiones.

Jaime Zapata: "Fue un partido difícil ya que Unión es un excelente equipo. Nos vamos felices a Viña, ya que en cuatro puntos logramos tres". Le costó tamos sobre su record, al mantener la valla invicta por 597 minutos. "Gracias Dios lo batimos, porque este es un esfuerzo de todo el equipo. Estoy contento, espero seguir por esta senda".

Enrique Enoch: "Desde los 25 minutos hacia adelante, fuimos superiores y me llegó mucho trabajo. En mi opinión merecimos ganar el partido. En el primer tiempo nada que hacer, fue una jugada muy bien hilvanada de Everton. Figueroa me enfrentó solo y le pegué bien. Después demostramos por qué estamos en esta posición".

Edgardo Geoffroy, que salió antes del tiempo producto del cansancio y de unos golpes, dijo: "No pude trabajar en la semana y por eso me cansé antes del tiempo. Fue muy agradable irme en medio de una ovación, ya que eso me motivó a superarme domingo a domingo".

Mundo  
Deportes

Director:  
Orlando Poblete Iturrate

Editor:  
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:  
Sergio Ramírez Banda

Representante Legal:  
Miguel Bejide C.

Redactores:  
Igor Ochoa  
Julio Salviat  
Tito Paris  
Aldo Schiappacasse  
Adolfo Schweitzer  
José González  
Jorge Abufhele  
Guillermo Vilches  
Juen Esteban Lastra  
José Antonio Prieto  
Harold Mayne-Nicholls

Colaboradores:  
Carlos Saavedra  
Carlos Lorca  
Cecilia Rodríguez  
Sergio Santander  
Miriam Torralbo  
Héctor Hugo Sagredo  
Benito Ruiz

Estadística:  
Carlos Baeza

Fotografía:  
Humberto Guerra  
Gastón Acuña  
Marco Muga  
Helmuth Rosas  
Héctor Rojas  
Alberto Bravo  
Luis Care  
Pedro González  
Emilio Goujon  
Roberto Guerrero

Carlos Fénero  
Jesús Inostroza  
Juan Carlos Fernández  
Jorge Said

Diagramación:  
Depto. Suplementos

Corresponsales:  
Jorge Carrasco  
Hernán Cisternas  
Exequiel Contreras  
Valentín Álvarez  
Julio Rivas  
Luis Oñate  
Exequiel Ramírez

Secretaría:  
Gloria Bussenius



Resultados de Segunda División

SANTA CRUZ FRENO A QUINTERO UNIDO

La caída del único invicto Quintero Unido...

MALLECO (1): Manríquez; Escobar, Parra, Urrutia, Valenzuela, Páez, Guzmán, Ibarra; Ortega, Ponce, Fabres.

GOLES: A los 25' el delantero local Hernán Olguín, la única cifra del encuentro.

LOTA 3 VALDIVIA 2

CANCHA: Estadio de Coronel. GOLES: 22' Bahamondes (L), 28' Jiménez (V), 33' Sáez (V), 48' Horacio Italiano (L), 66' Bonhomme (L).

SANTA CRUZ 2 QUINTERO UNIDO 0

CANCHA: Estadio Municipal de Santa Cruz. PUBLICO: 1.910. RECAUDACION: \$ 171.300. SOCIOS: locales 406, visitantes: 30. ARBITRO: Víctor Arriagada. GOLES: 38' Michel Rojas (SC), 57' Michel Rojas (SC).

VICTORIA 0 CONCEPCION 0

CANCHA: Estadio Municipal de Victoria. PUBLICO: 1.551 espectadores. ARBITRO: Ricardo Valenzuela. Goles: No se registraron.

OSORNO 1 PUERTO MONTT 0

CANCHA: Estadio Municipal. GOLES: 16' Benjamín Muñoz anota la única cifra del encuentro. INCIDENCIAS: En la segunda fracción hubo nada menos que cinco expulsados por juego brusco.

GENERAL VELASQUEZ 1 IVAN MAYO 0

CANCHA: Estadio Municipal de San Vicente de Tagua Tagua. PUBLICO: 780 espectadores.

Tercera División

Lautaro al frente

Lautaro de Buin pasó a comandar el grupo "A" tras la espectacular caída de Colchagua en la fecha de ayer por el torneo de la Tercera División de fútbol de ANFA.

La jornada de ayer, en sus dos zonas, registró algunos resultados sorpresas.

Puente Alto 1x3. Juventud Chépica en su feudo igualó con Lautaro de Buin con el marcador en blanco. Maipú en su casa se anotó la gran goleada y sorpresa de la tarde. Goleó al ex líder Colchagua 5x0. No hay mayores discusiones. Finalmente en Cauquenes, el local Independiente empató en blanco con el chillanejo Nuble Unido.

GRUPO "B". Una reunión poco grata para los dueños de casa. Santiago Morning llegó a Cartagena y goleó sin contemplaciones a Sportivo por el contundente set de 6-0. Otro local que cayó fue Ferroviarios, lo ganó 2x0 Defensor de Casablanca. Por su parte en su playa Concón Nacional igualó a un gol con Campos de Batalla. Por su parte el líder del grupo, Grand Prix, en su terreno de Maipú dejó ir un valioso punto ante San Antonio Atlético con el marcador blanco.

POSICIONES

PRIMERA DIVISION

SEGUNDA DIVISION

Cumplida la décima fecha de la primera rueda del Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División, las posiciones de las 2 zonas, han quedado como sigue:

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like Colo Colo, Cobresal, Arica, Magallanes, Iquique, Wanderers, Antofagasta, San Felipe, Palestino, San Luis, La Serena, Atacama.

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like U. Española, Naval, U. de Chile, Trasandino, Everton, U. Católica, A. Italiano, O'Higgins, Huachipato, Rangers, Fernández Vial, Green Cross, Coquimbo.

Por el torneo de Ascenso al cumplirse la 10ª fecha de la 2ª rueda, las posiciones de los dos grupos quedaron así:

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like U. Santa Cruz, Curicó Unido, Quintero Unido, Dep. Linares, Dep. Ovalle, Gral. Velásquez, U. Calera, Lo Miranda, Iván Mayo.

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like Puerto Montt, Concepción, Dep. Victoria, Lota Schwager, Iberia Bío Bío, Dep. Valdivia, Dep. Laja, Malleco Unido, Dep. Osorno.

TERCERA DIVISION Por el campeonato de Tercera División, cumplida la segunda fecha de la segunda rueda, las posiciones de los 2 grupos quedaron de la siguiente forma.

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like Lautaro de Buin, Colchagua, Dep. Rengo, Nuble Unido.

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like Dep. Puente Alto, Independiente, Juv. Chépica, Cult. Doñihue, Dep. Peumo, Tricolor Munic, Dep. Maipo.

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like Gran Prix, Stgo. Morning, Comercio, Chilectra, Defensor, Ferroviarios, Con Con Nacional, S. Cartagena, San Antonio, Municipal Tagte, Camp. de Batalla.

CUARTA DIVISION Por el torneo de Cuarta División, habiéndose jugado la primera fecha de la segunda rueda, las posiciones de los 16 equipos participantes, quedaron de la siguiente manera.

Table with 2 columns: Team, Ptos. (Points). Includes teams like Soinca Bata, Unión Veterana, Andarivel, Magisterio, Coinca, Barnechea, Gasco, Juv. O'Higgins, Malloco Atlético, Comercio, Chiprodal, Lan Chile, Arrieta Guindos, Granja Juniors, Ignacio Serrano, Munic. Las Condes.

PROXIMA FECHA

PRIMERA DIVISION 11ª Fecha - 1ª Rueda Sábado 22 y domingo 23 de septiembre de 1984

ZONA A

Iquique - S. Wanderers; Cobreloa - Antofagasta; Cobresal - Dep. La Serena; Atacama - Colo Colo; San Luis - Dep. Arica; Palestino - U. San Felipe

INTERZONA

Magallanes - Huachipato

ZONA B

Coquimbo - Naval; Trasandino - U. de Chile; Everton - O'Higgins; U. Católica - A. Italiano; Rangers - U. Española; F. Vial - Green Cross

SEGUNDA DIVISION

2ª Fecha - 2ª Rueda Domingo 23 de septiembre 1984

GRUPO NORTE

Ovalle (0) - Santa Cruz (1); Quintero (1) - G. Velásquez (1); Iván Mayo (1) - Lo Miranda (4); Linares (1) - Curicó (2); LIBRE: Unión Calera

GRUPO SUR

Concepción (2) - Osorno (0); Dep. Laja (1) - Victoria (5); Valdivia (0) - Malleco (1); P. Montt (0) - Lota (2); LIBRE: Iberia Bío Bío.

TERCERA DIVISION

3ª Fecha - 2ª Rueda Domingo 23 de septiembre - 84

GRUPO A

Nuble Udo. (4) - Dep. Maipo (2); Colchagua (1) - Juv. Chépica (0); Lautaro (0) - Deptvo. Peumo (1); Dep. Pte. Alto (0) - Dep. Rengo (1); Tricolor Mun.(0) - Cult. Doñihue (2); LIBRE: Independiente de Cauquenes.

GRUPO B

Stgo. Morning (2) - Grand Prix (2); San Antonio (0) - Con Cón Nat. (5); Camp. de Batalla (1) - Comercio (2); Chilectra (1) - Ferroviarios (2); Defensor (4) - Municipal Tagte. (1); LIBRE: Sporting Cartagena

CUARTA DIVISION

2ª fecha - 2ª Rueda Domingo 23 de septiembre - 84

U. Veterana (1) - Soinca Bata (7); Coinca (2) - Gasco (4); Ig. Serrano (0) - Granja Jrs. (1); Barnechea (0) - Arrieta Gdos. (0); Juv. O'Higgins (1) - Andarivel (2); Comercio Malloco (0) - Atlético (3); Chiprodal (1) - LAN-Chile (2); Magisterio (0) - Munic. Las Condes (0)

NOTA: Los equipos nombrados en primer término, juegan de local y entre paréntesis los resultados de la primera rueda en las Divisiones Segunda, Tercera y Cuarta.



Por la cuenta mínima

# UNION SAN FELIPE VENCIO A COBRELOA

SAN FELIPE (Walter Kaufmann, corresponsal). — Con gol de Camilo Benzi, marcado en el minuto 59, ante una buena entrega de Marchant, Unión San Felipe doblegó a Cobreloa por la cuenta mínima.

Luego de una primera fracción sin goles, el cuadro anfitrión arriesgó más en ofensiva en la etapa de complemento y justificó su estrecha victoria.

Sobre el minuto 73 el elenco nortino tuvo la oportunidad de igualar el tanteador, cuando Hugo Tabilo no aprovechó un lanzamiento penal, que fue neutralizado por el buen meta argentino Oscar Borzi. La pena máxima fue provocada por el mediocampista Peralta, quien cometió una falta mal intencionada contra Víctor Merello, dentro del área de castigo.

PORMENORES

Estadio Municipal. Arbitro: Sergio Vásquez. Público: 5.770 personas. Recaudación: 626.250 pesos. Unión San Felipe (1): Borzi; Jeria, Tesares, Sánchez y Aguilera; Peralta, Socías y Marchant; Longoni, Nazar (67' Manuel Baeza) y Benzi (79' Raúl Torol). Director técnico: Antonio Vargas. Reservas: Flores (A.S.), Zúñiga, Toro y Baeza.

Cobreloa (0): Bertero; Tabilo, Rojas, Soto (75' Eduardo Gómez) y Escobar; Alarcón, Merello y Alvarez (68' Rubén Gómez); Rubio, Puebla y Covarrubias. DT: Vicente Cantatore. Suplentes: Fournier (A.S.), Ugarte, Eduardo y Rubén Gómez.

Gol: 59' Camilo Benzi.



Víctor Merello no pudo impedir la caída de Cobreloa en San Felipe.

2 a 1 en Playa Ancha

## Santiago Wanderers derrotó a San Luis

VALPARAISO. — (Alfredo Villalobos, corresponsal). — Una estrecha pero merecida victoria logró Santiago Wanderers al doblegar a San Luis por 2 a 1.

El mérito del triunfo del elenco dueño de casa radicó en el hecho de remontar un marcador adverso, luego que en el período inicial Luis Araneda inauguró el tanteador al conectar de cabeza un balón que rebotó en los maderos del arco custodiado por el meta Ronald Yávar.

La senda de la victoria fue allanada por el propio Luis Araneda, en el minuto 46 al hacerse expulsar luego de cometer una falta mal intencionada al propinar un codazo en contra de Mario Bahamóndez.

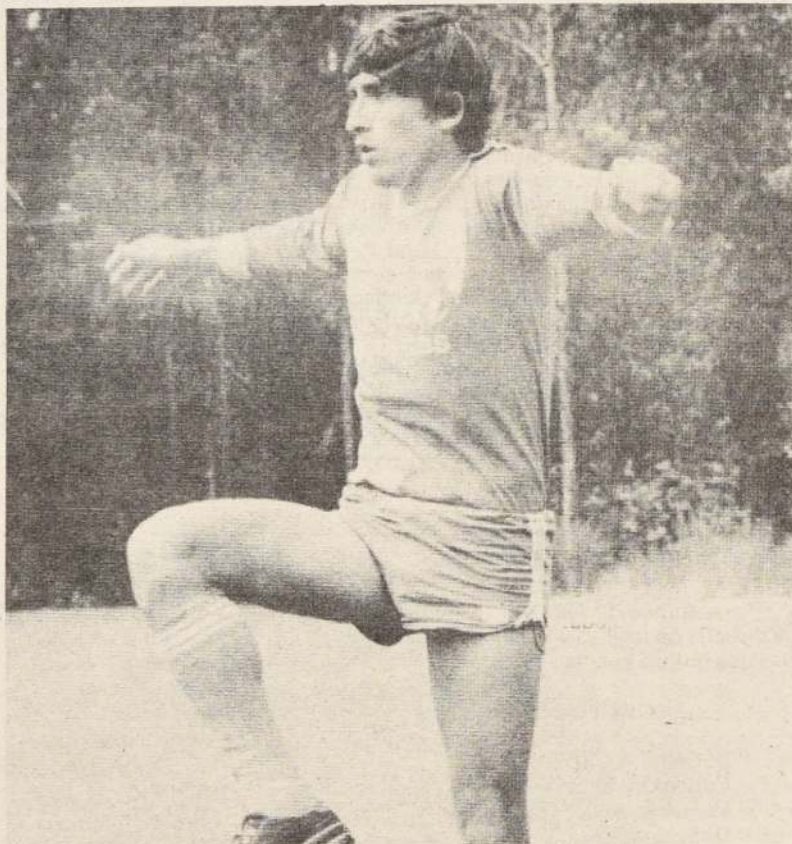
PORMENORES

Estadio Playa Ancha. — Arbitro: Manuel Zúñiga. Público: 3.315 personas. Recaudación: 336.180 pesos. SANTIAGO WANDERERS (2): Yávar; Hugo González, Bahamóndez, Alvear y Cabrera; Poirier (71' Pino), Morales y Yagman; Arancibia, Garrido y Olivares. DT.: Guillermo Díaz. Reservas: Zapata, Calderón, Pino y Barrera.

SAN LUIS (1): Sandoval; Barrera, Verdejo, Jorge González (58' Rodríguez) y Martínez; Olivos, Salinas y Pérez; Sergio González (75' Ponce), Araneda e Hita.

Goles: 36' Luis Araneda; 72' Gustavo Poirier y 87' Juan Bahamóndez.

Incidenias: A los 46' expulsado Luis Araneda.



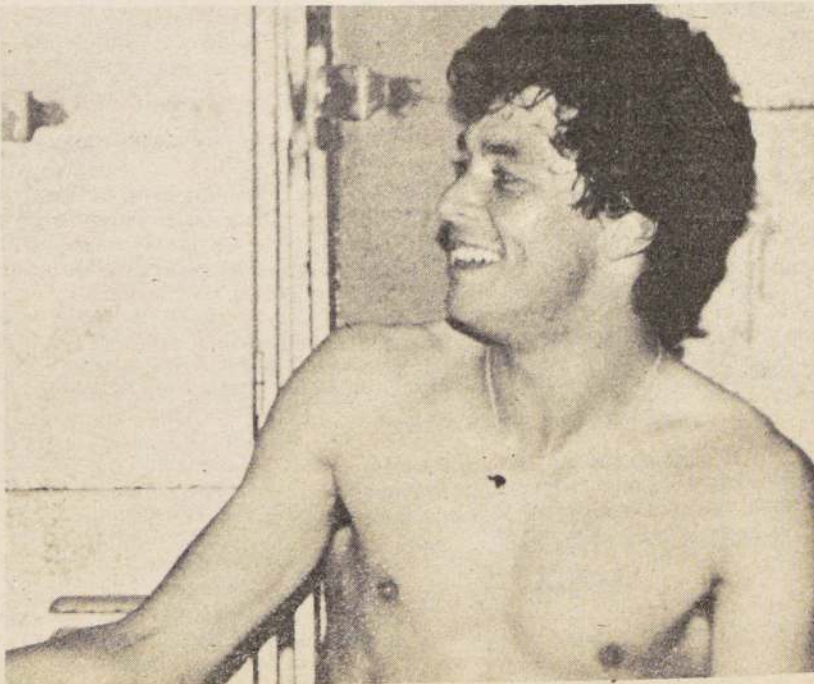
Alejandro Garrido.

## O'Higgins salvó el partido con gran esfuerzo: 1 x 0

RANCAGUA (Luis Oñate). — El conjunto de O'Higgins trabajó intensamente para conseguir el triunfo sobre el porfiado Fernández Vial que no se entregó jamás a una acción especulativa. Fue un match interesante, atrayente y muy equilibrado especialmente cuando el elenco visitante buscó afanosamente la igualdad permitiendo el lucimiento del meta local Carballo. El gol del triunfo de Guajardo a los 21'.

PORMENORES

CANCHA: Estadio de El Teniente de Rancagua. PÚBLICO: 3.569. Socios de O'Higgins 1.483 y la visita no registró. RECAUDACION: \$ 332.210. ARBITRO: Guillermo Budge. O'HIGGINS (1): Carballo, Cari, Vargas, Serrano, Jeria, Irrazábal, Burgos, Coppa, Aníbal González, Arias, Guajardo. BANCA: J. Quiroz, Meglio, Alvarez y Figueroa. FERNANDEZ VIAL (0): Montilla, Yáñez, Carrasco, Pedreros, Pérez, J. Rojas, Castro L. González, Tapia, Cisterna, Arce. BANCA: Oyarce, Villarroel, Reyes, Petinelli. GOL: 22' Guajardo.



Alfredo Arias condujo a su cuadro a la victoria. O'Higgins ganó a Fernández Vial 1-0.

1-1 con Atacama

## GONZALEZ SALVO A LA SERENA

LA SERENA (Ramón Cuatrecasas, corresponsal). — Un angustioso empate el último minuto consiguió el equipo local frente a Regional Atacama. La cifra de igualdad la conquistó el goleador del campeonato, Fernando González.

La cuenta fue abierta por el equipo visitante a los 77' por intermedio de Iván Cabrera, luego que Iván contuviera a un tiro libre de Hidalgo.

En síntesis un partido jugado a burnmo, en donde el local no supo aprovechar su condición de tal.

PORMENORES

ESTADIO: La Portada de La Serena. PÚBLICO: 2.790 personas. SOCIOS: La Serena, 498, Regional Atacama 18. CAUDACION: \$ 280.770. ARBITRO: Carlos Robles. LA SERENA: Iván, Valenzuela, Portilla, Anabalón, Bello, Guerrero, Torino; Cubas, F. González y Sotolaro. DT.: J. Sulantay. BANCA: J. Figueroa, Solar y Cabello. CAMBIOS: 46' Solar por Figueroa; 78' Cabello por Anabalón.

REGIONAL ATACAMA: Tello, Hidalgo, Campillay, Piñones, Avila, R. Zález, R. Ahumada; Torres, Cabrera y binini. DT.: Eladio Rojas. BANCA: Sosa, Alfaro y Pérez. CAMBIOS: 75' por Torres. INCIDENCIAS: 91' expulsado Bown de Regional Atacama.

Iquique venció a domicilio a los antofagastinos

## "Dragones" se comieron a los "pumas": 3 x 0

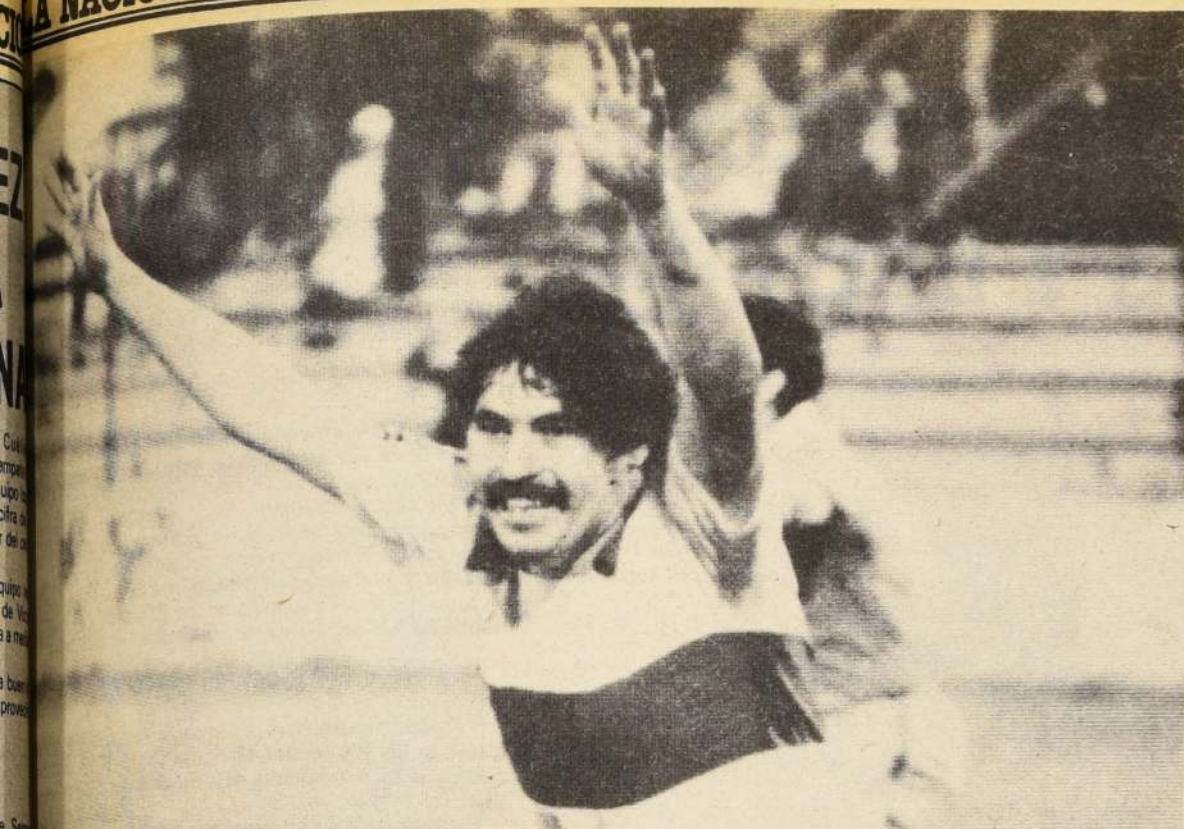
ANTOFAGASTA (Ramón Cuatrecasas, corresponsal). — Una victoria legítima que algo exagerada en las cifras logró el visitante Deportes Iquique ante un imponente equipo de Antofagasta que mostró vacíos defensivos evidentes en ausencia del meta titular Zaracho. Tanto en ofensiva el fracaso fue total y se de menos el empuje y temperamento de otro paraguayo Juan Benítez que tampoco pudo jugar en este pleito.

El mediocampista Víctor Sarabia con cabezazo de gran factura logró la cifra final. En la etapa de complemento, cuando se creía que el elenco local se iría con el ataque, fueron los "Dragones" los que acosaron muy a menudo la portería del nervioso Pérez.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Regional. PÚBLICO: 4.768. RECAUDACION: \$ 606.050. ARBITRO: Miguel Ángel Luengo. ANTOFAGASTA (0): Pérez, Benítez, bornoz, (58' Rodríguez), López, Pallacán (46' Escobar) Jaime Ramírez, lio Ramírez; Contreras, L. Sánchez. as. DT. Mario Pérez. BANCA: Escobar, Bustos, Rodríguez, Castillo. IQUIQUE (3): Rivera; O. Estay, Gómez, Peñailillo; Saravia, Sauvage, Ayala), Andrade; Laferte (77' Astudillo), Fabbiani, Francino. DT: Carlos Ahumada. BANCA: Ayala, Ponce de Ferrari.





Jovenal Vargas festejó por partida doble en Las Higueras en donde la UC se impuso dos a uno a Huachipato.

## UNIVERSIDAD CATOLICA FUNDIO A HUACHIPATO

Los cruzados vencieron a los acereros por 2 a 1. Vargas la figura del partido

TALCAHUANO (Por Exequiel Ramírez, corresponsal). — Jugando a la "europea" Universidad Católica obtuvo aquí un excelente triunfo sobre Huachipato por 2 goles a 1. El conjunto cruzado hizo gala en el Estadio Las Higueras de toda la experiencia lograda en su reciente gira por Europa al demostrar un juego duro y de mucho golpe que le dio bastante trabajo al juez, Víctor Ojeda, quien mostró varias tarjetas amarillas a ambos equipos.

Durante el primer tiempo el conjunto local fue netamente superior, entregándole la UC todo el sector y la iniciativa a los acereros. De este modo Huachipato abrió el marcador a los 40' por intermedio de Pérez y así se fueron al descanso.

En el segundo período las cartas se dieron vueltas. El conjunto local realizó un excelente cambio introduciendo a Vargas, quien definió el partido. Universidad Católica se fue en de-

manda de igualar el match y a los 13' Vargas logró el objetivo. Pero eso no era todo porque nuevamente el centrodelantero cruzado — a los 16' — aumentó para su equipo, lo que al final le dio el triunfo a la UC.

CANCHA: Estadio Las Higueras. PUBLICO: 4.384 asistentes. RECAUDACION: 372.790 pesos. ARBITRO: Víctor Ojeda.

HUACHIPATO (1): Ortiz; Escobar, Román, Rivera, Vega; Díaz, Enríquez, Pérez; Muñoz, Lloyd-Jones y Santis. BANCA: Cartes (AS), Pedreros, Gutiérrez y González.

UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Cornez; Espinoza, Marchioni, R. Valenzuela, A. Valenzuela (Cid); Neira, Mardones, Aravena; Olmos, Lepe (Vargas) y Noble. BANCA: S. Díaz (AS), Vargas y Barrientos.

GOLES: 40' Pérez (H), 58' y 61' Vargas (UC).

## Frente a Trasandino a un gol Green Cross logró solamente un empate

TEMUCO (Por Exequiel Contreras, corresponsal). — No muy conformes salieron del Estadio Municipal los hinchas locales al ver nuevamente la ineficiencia de Green Cross, frente a Trasandino, que no pudo gahar y solamente logró un empate a uno.

Todos los temucanos vieron en Trasandino a la víctima. Sin embargo, se encontraron con un fútbol sólido y leal de los andinos que descontroló a los dueños de casa. La visita dominó gran parte del partido y no tuvo fallas y cuando se defendió lo hizo bien.

El primer tiempo fue claramente para Trasandino que se fue a los camarines con un gol a favor. En el segundo, Green encontró el camino al gol, pero no pudo más, llevándose al final la rechifla del público.

CANCHA: Estadio Municipal. PUBLICO: 4.621 asistentes. RECAUDACION: 452.810 pesos. ARBITRO: Pedro Roa.

GREEN CROSS (1): Fossati; Cofré, Díaz, Páez, Toledo; Cornejo, Arias, Ahumada; Guevara, Miranda y Ortiz. TRASANDINO (1): Fischer; Puga, Herrera, Aguilar, Ponce; Pavez, Díaz, Palma; Ormeño, Delgado y Galdames.

GOLES: 40' Galdames (T); 51' Arias de penal (GC).

## MAGALLANES 2 PALESTINO 2

SAN BERNARDO. — Un match atrayente, movido con situaciones interesantes para ambos conjuntos cuyos jugadores se lucieron en un encuentro que con cuatro goles le dieron la máxima atracción de juego.

POMENORES

CANCHA: Estadio Vulco de San Bernardo. PUBLICO: 1.480. RECAUDACION: \$ 139.080.

ARBITRO: Jorge Masardo. MAGALLANES (2): Duarte, Medina, Vilches, Calquin, Villazón, Suazo, Fritz, Jauregui, Pérez, Venegas y Toro.

PALESTINO (2): Garin, Miranda, Villegas, Artigas, (Peñaloza), Opazo, Toledo, Vega, Castañeda, (Urzúa) Olguin, Montenegro y Osorio. GOLES: 12' Castañeda (P), 40' y 47' Jauregui (M), 86' Peñaloza (P).

## 5 ganadores en Polla Gol

Cobran \$ 3.232.669 c/u.

Cinco ganadores con 13 puntos registró el Concurso N° 439 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol. Cada una las cartolas obtienen la suma de \$ 3.232.669. Para la segunda puntuación hay 287 premios de \$ 37.546.

Los ganadores con el puntaje máximo pertenecen a Región Metropolitana 1; 3 de la V y 1 de la III Región. Con 11 puntos quedaron 2.840 cartillas y sin anotar ningún punto las computadoras registraron 106 apostadores.

## ¿QUIEN PARA A SOINCA BATA?

El cuadro de Melipilla imbatible en Cuarta División

Soinca Bata, equipo convertido en máquina computadora, sigue guardando puntos a favor en el torneo de fútbol de la Cuarta División.

Soinca Bata, equipo convertido en máquina computadora, sigue guardando puntos a favor en el torneo de fútbol de la Cuarta División.

Tras de abrirse la rueda de las revanchas, la representación melipillana aumentó su ventaja sobre sus demás escoltadores y volvió a sacar ventajas al ganar 2x0 al colista de la competencia municipal de Las Condes. Se aprovechó de la ocasión que Unión Veterana de Peumo llegó a Rancagua y empató con el local, Coinca a un gol. Los "veteranos" acumulan 21 unidades y comparten el segundo lugar con Andarivel El Monte que a la vez como local superó 2x1 a Comercio de Buin.

Otros resultados fueron Lan-Chile en Carrillos empató con Magisterio a un gol. Por su parte Arrieta Guindos en su casa cayó 1x3 ante el crecido Juventud O'Higgins de Curacaví. El siempre irregular Malloco Atlético en su feudo superó a Chiprodal 2x0. Por su parte Granja Juniors cayó ante Barnechea 1x2. La representación de Gasco como local derrotó a Ignacio Serrano 1x0.

## Arica detuvo el andar de Cobresal

ARICA (Juan C. Cuevas). — Una valiosa victoria consiguió la representación local sobre Cobresal que fue un rival temido que luchó sin descanso por impedir la derrota. El marcador de 3-1 es demasiado amplio, no justificando realmente lo que ocurrió en el campo. Además, hubo un momento en el que influyó en el ánimo de la visita ya que a los 4' de partido el arquero Rodríguez le paró el lanzamiento de Salgado. Luego en la etapa final Cobresal luchó por los descuentos, pero sin éxito. Arica con creces lo expresado en anteriores presenta-

PORMENORES

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn de Arica. PUBLICO: 5.596. RECAUDACION: \$ 657.350.

ARBITRO: Enrique Marín. ARICA (3): Rodríguez; González, Molina, Castillo, Meléndez, Casali, Roldán; Navarro, Otermín y Salgado.

COBRESAL (1): Salinas; Reyes, Huerta, Araya, Osorio; Salgado; Solar (Pedetti) y J. Díaz. GOLES: 15' y 60' (penal) Otermín, 63' Alegre, 69' Sal-

**Sellos de Seguridad  
Procedencia U.S.A.**

- Contenedores (Containers)
- Cajas de Seguridad
- Valijas (Correas - Dinero - etc)
- Medidores
- Tubos de Gas, Oxígeno, etc
- Carros de Ferrocarril
- Camiones Furgón
- Bodegas

**TYDEN SEAL INTERNATIONAL  
BRAMMAL CSE  
REPRESENTANTES EN CHILE**  
Coorditrans Ltda.  
Compañía 1291 Of. 404  
Fono 6963532 / Santiago-Chile



Campeonato Nacional de Invierno

# RECORDS DE NATACION PARA ROBLES Y DEL RIO

□ Cuatro marcas se rebajaron en las jornadas finales del torneo

Claudio Robles es nuevo recordman de los 100 metros estilo espalda varones infantil con el excelente registro de 1 minuto 02 segundo y 11 centésimas, hecho durante el Campeonato Nacional de Natación de Invierno.



CLAUDIO ROBLES REPITIO

Al buen desempeño que tuvo Robles en la iniciación del torneo en la semana pasada, sumó, en la reanudación del campeonato, dos nuevas marcas nacionales de gran quía técnica como fueron sus 2'.34" 43. en los 200 metros combinados para infantiles de la categoría B. Allí el defensor del Estadio Italiano, mostró todo el poder de su brazada, no teniendo en realidad rivales que le disputaran la victoria. Lo mismo sucedió en los 100 metros estilo donde dejó el crono de esta especialidad en 1'06" 03.

CARLOS DEL RIO EN MARIPOSA

Por su parte el juvenil Carlos del Río, rebajó el registro en los 100 metros Mariposa con 1'02" 11, dejando claro que por el momento es el mejor especialista en esta disciplina.

Otra marca de interés y que configuró un nuevo récord de Chile, fueron los 8'.22" 07, obtenido por el cuarto de la UC, en los 4 por 200 metros estilo libre en la categoría B, que pasa a ser también el mejor registro en toda la historia del deporte.

El quinteto de Unión Española de la capital superó el contraste sufrido antenochre ante San José de Temuco y ayer, en una faena llena de sobresaltos, consiguió vencer 103 puntos por 98 al Phoenix de Valdivia, que de nuevo mostró un básquetbol macizo, pero también irregularidad y un negativo afán por provocar roces físicos con el rival.

Esta característica del elenco valdiviano perjudicó su propia opción, ya que luego de ganar la primera fracción 46 puntos por 43, empezó a descontrolarse, lo que aprovechó el conjunto de colonia no sólo para equiparar la lucha, sino que incluso inclinó a su favor justiciariamente. Esto fue visible en los cinco últimos minutos del partido, los que enfrentó Phoenix sin cuatro de sus titulares, quienes abandonaron el rectángulo por límite de faltas personales.

En todo caso y considerando que Unión Española jugó sin Wilburn, que es su mejor valor, la victoria es importante y significativa en cuanto al fervor y garra con que se expiden los hombres del elenco rojo.

En el triunfo hispano fue decisiva la faena personal de Javier Lourido, quien aparte de inyectarle tranquilidad a sus compañeros en los momentos en que el resultado era muy incierto, marcó 40 puntos, que fue la cuota más alta de conversión del encuentro. Le siguió George Sims, con 35.

Jugará varios encuentros antes del Sudam

## SELECCION DE RUGBY SE VA HOY A LA ARGENTINA

Hoy a las 16 horas en vuelo de Aerolíneas Argentinas, se dirigirá a la ciudad de Córdoba el seleccionado de rugby que se prepara para el torneo sudamericano de octubre en esta capital.

La selección cumplirá tres presentaciones en el país vecino: mañana martes en Córdoba, frente al representante juvenil de la asociación local; el jueves 20, frente al club Universitario, en Rosario y el sábado 22 en Buenos Aires, frente al cuadro juvenil del club Belgrano.

El equipo viajará a cargo de sus entrenadores Alejandro Serrano y Peter Lacey.

Superó a Phoenix 103 a 98

## REHABILITADOR TRIUNFO DE UNION ESPAÑOLA

En el quinteto valdiviano el mejor encestador fue Edgar Wicliffe con 34 puntos. A continuación, Fernando Ziegele con 22 anotaciones.

### NUEVA VICTORIA DE SAN JOSE

El quinteto de San José de Temuco, que la noche anterior había derrotado a Unión Española en el gimnasio Nataniel, superó a Universidad de Chile por 98 puntos a 78, en un encuentro válido para la novena fecha del torneo de básquetbol de la DIMAYOR, que

se jugó al mediodía de ayer en el rectángulo del Manuel Plaza de Ñuñoa.

Al término del primer período el conjunto de la Novena Región tenía una ventaja de 42 a 32.

Figuras destacadas en el vencedor fueron los jugadores norteamericanos Wimbush y Hilton, que anotaron 33 puntos cada uno. Por la "U" los mejores encestadores fueron Frings con 22 y Daniel Araya con 14.

Antenochre, en el mismo escenario, Universidad de Chile ganó a Phoenix de Valdivia por 77 a 75.

Empató a tres con Suiza

## Su primer punto consiguió Chile en Mundial de Hockey

NOVARA (ANSA).— Chile y Suiza empataron hoy tres a tres (0-2) en la tercera jornada del Campeonato Mundial de Hockey sobre pista que se juega en esta ciudad del norte de Italia.

Los chilenos, con una desventaja de dos goles al terminar el primer tiempo, obtuvieron el empate al comenzar el segundo y pasaron en ventaja con una tripleta de Dinnigan. Pero los suizos los alcanzaron dos minutos antes del final y el match terminó tres a tres.

Los espectadores asistieron a un partido reñido entre dos equipos que, al haber perdido en los primeros partidos, están luchando por evitar pasar al grupo B.

Chile, que recuperaba a Cleveland, practicó un hockey demasiado defensivo y casi nulo (salvo al comenzar el segundo tiempo). Los chilenos, bien orga-

nizados por el "centro" Salvatierra y el "Jolly" Cleveland, dieron la impresión que ganarían. Pero Suiza se recuperó al final y jugó con vehemencia, obligando a los sudamericanos a un empate que de todos modos, les dio el primer punto en este mundial.

### ALINEACIONES

CHILE: Espinoza, Salvatierra, Dinnigan, Cleveland, Ayarza, Ahumada, Muñoz (10) Carniglia.

SUIZA: Piemontse, Briol, Monney, Christen, Paillex, Chassot, Liechti (10) Eichenberger.

ARBITRO: Ballestreros (España).

GOLES: primer tiempo: 3'53" Christen; 7'21" Monney. Segundo tiempo: 40" 5'23", y 10'50" Dinnigan; 18'03" Monney.

## Otra más para Rafael Vargas

Tres grandes figuras que brillaron en el ciclismo chileno de hace algunas épocas, pero en diferentes temporadas, hoy ayer volver a ofrecer sus luces caracterizadas por las hazañas que los hicieron destacar cuando se jugaron sus respectivas series en la final del ciclismo laboral realizado en la Universidad de Chile.

Angostura por el ranking del pedalista chileno. Mientras el otrora recordado recordista nacional del kilómetro y persecución, Alfonso Moreno hizo suya la corona de campeón de 50 años aventajando a la ra también campeón panamericano de 35 años ganó el pequeño Leandro Contreras que fuera astro de la ruta y finalmente el más joven, Rafael Vargas, de la categoría "A" menores de 34 años, mantuvo su minio absoluto en dicha división.

### LOS RESULTADOS

DOBLE HOSPITAL. 92 kilómetros. RIE "C". 1° Alfonso Moreno, Spar- Willy. 2° Exequiel Ramírez, "Club Ramsay". 3° Luis Castillo, Bic. Vargas. 4° Sepúlveda, Bic. Vargas. 5° Neftalí men Vásquez, libre.

DOBLE ANGOSTURA. 120 kilómetros, 50 minutos, 45 segundos. 1° Leandro Contreras, Bicicletas Varga. 2° Héctor Carrasco, Bic. Vargas. 3° S. Fraccia, Bic. Vargas. 4° Omar S. Sparton-Willy. 5° Raúl Scartans. Vargas. 6° Rafael del Carmen Ar. Bic. Vargas. 7° Héctor Núñez, Spar. Sur. 8° José Ceballos, Bic. Vargas. Adolfo Palma, Sparton-Willy. 10° López, libre.

DOBLE ANGOSTURA. SERIE "A" kilómetros, tiempo 2 hrs. 45 m. 45 segundos. Promedio de 44.346 KPH. 1° Vargas, Bicicletas Vargas. 2° Claudio dillo, Sparton, 3° Défor Naves, Bic. Vargas. 4° Alfonso Vargas, Bic. Vargas. Rafael Moris, Bic. Vargas. 6° Jorge Leche-Sur. 7° Sergio Carrasco, Leche-Sur. 8° Eduardo Leiva, U. Católica. 9° Saavedra, Baldosas Biobío. 10° Cruz, Inacap.



Jaime Fillol y una confirmación a su regreso

## "NO HARE CAMBIOS EN EQUIPO COPA DAVIS"

□ Anunció que entre mañana y el miércoles llegará Ricardo Acuña. El resto de los nominados, Gildemeister, Rebolledo y Alvaro Fillol, lo harán el fin de semana para iniciar de inmediato los entrenamientos con miras al match con Brasil

Con la confirmación de que "no haré cambios en el equipo Copa Davis", regresó ayer al mediodía a Santiago, el capitán Jaime Fillol, quien se ha visto involucrado en múltiples polémicas a raíz de que decidió eliminar a Belus Prajoux del elenco que entre el 28 y 30 de septiembre jugará con Brasil su derecho a ocupar, nuevamente, un cupo en el cuadro de los 16 mejores en la disputa por la "ensaladera de plata".

"Acabo de llegar", fue la primera frase que esgrimió el tenista que viene desde Carolina del Sur, Estados Unidos, donde se encontraba participando en un torneo para dobles mixtos.

- ¿Integrará también a Prajoux a los entrenamientos?
- "Le expresé mi intención a la Federación, pero ello será imposible ya que el reglamento no lo permite".
- ¿Entonces no hará cambios?
- "No, no haré cambios. Los nominados son: Gildemeister, Rebolledo, Acuña y Alvaro Fillol".
- ¿Cuándo llegarían éstos?
- "Ricardo Acuña tendría que llegar entre mañana y

miércoles, el resto comenzarán a hacerlo a partir del próximo fin de semana, para iniciar de inmediato los entrenamientos con miras al match ante los brasileños".

—¿Conversará con Belus Prajoux, con la intención de limar algunas asperezas que provocó su determinación de sacarlo del equipo?

—"No sé, acabo de llegar, aún no lo he pensado. En todo caso creo que es buena idea. Ya veremos".

—¿Qué hay de una supuesta lesión de Hans Gildemeister. Sabe usted algo?

—"No, yo conversé con Gildemeister y él no me comunicó nada. No sé si posterior a nuestra conversación haya sucedido, pero no crea sea efectivo ya que se encuentra participando en un torneo en Ginebra".

—Finalmente, en estos días se dedicará a descansar.

—"Muy difícil, tengo muchas actividades que realizar, pero en todo caso por ahora lo importante es afinar los últimos detalles para el enfrentamiento por la Davis, además de preocuparme de un certamen regional para menores que se está efectuando en mi rancho".



Al mediodía regresó al país el capitán de la Copa Davis, Jaime Fillol, quien ratificó que no haría cambios en el representante nacional.

## Alvaro Prenafeta, el más veloz del rekortán

Los atletas Alvaro Prenafeta, Universidad de Chile, y Cristián Molina, Universidad de Chile, junto al equipo atlético de la Universidad de Chile, fue lo más destacado del campeonato todo competidor que organizó el fin de semana el Instituto Profesional del Pacífico (IPP) en la pista de rekortán del Estadio Nacional.

Alvaro Prenafeta, de la USACH, Prenafeta, se destacó con excelentes marcas los 100 y 200 metros planos cronometrando para la pista corta 10 segundos y 7 décimas, y suya la 200, 21 segundos y 9 décimas.

En la parte Cristián Molina, quien reapareció en la pista registró en los 800 metros: 1'52 segundos y 6 décimas.

La competencia fue ganada por los representantes de la Universidad de Chile, quienes sumaron 473 puntos, contra 275 de la Universidad Católica y 194 de la Universidad de Chile.

En esta ocasión los atletas azules se hicieron presentes en sus pruebas con una cincheta en las camisetas en señal de molestia contra la "U", pues consideraron que han sido apoyados como es debido, consecuencia que el atletismo en la casa de deporte que más destaca.

Los resultados de ambas jornadas fueron: 100 metros: Luis Nempo, Bata, 30'56"3;

100 vallas: Alejandra Martínez, "U", 14"4; 110 vallas: Javier Sanhueza, "U", 16"2; bala damas: Silvia Garcés, AS, 11,03 metros; salto largo: Pedro Palominos, USACH, 6,51 metros; 1.500 planos: Claudia Anfruns, AS, 4'54"2; lanzamiento jabalina: Bruno Jerardino, "U", 56,54 metros; 100 planos: Carla Herencia, UC, 12"4; 1.500 planos: Manuel Balmaceda, AS, 3'57"7; salto con garrocha: Fernando Hoces, "U", 4,40 metros; salto alto: Francisco Astaburuaga, UC, 1,90 metro; 400 planos: Carlos Morales, "U", 48"8; posta 4x100 damas: Universidad de Chile con 48"4; varones: Universidad de Santiago con 42"3; 5 mil planos: Claudio Alvarez, USACH, 15'14"1; 400 vallas: Patricia Henríquez, "U", 1'15"7; lanzamiento disco: Claudia Larenas, UC, 38,68 metros; 400 vallas: Ulises Vidal, Royal, 54"2; salto alto: Marcela Barrientos, UC, 1,65 metro; 800 planos: Claudia Anfruns, AS, 2'24"00; salto triple: Pedro Palominos, USACH, 13,32 metros; lanzamiento bala: Mauricio González, "U", 15,65 metros; lanzamiento martillo: Carlos Blumenfeld, AS, 41,86 metros; 200 planos: Patricio Silva, "U", 25"5; 3 mil planos: Valentina Hernández, UC, 10'52"3; 3 mil planos: Mario Rodríguez, "U", 9'19"9; posta sueca varones: Universidad de Chile, 1'54"8; damas: Universidad de Chile con 2'21"2.

Ganó a la selección de Rosario 11 carreras a 3

## Buen desempeño de la selección de béisbol

Sin duda que la figura del encuentro internacional fue el muchacho de San Antonio, Marcos Zamora, que en el sexto innig, anotó un sensacional jonrón, lanzando la bola fuera de los límites del diamante del Estadio Nacional. El bateador Andrés Aquea, fue otro de los chilenos que destacaron en esta

jornada, en que la selección tuvo un desempeño muy plausible en todos los aspectos del juego.

Las carreras chilenas fueron anotadas por Zamora 3; Arce 2; Cristián Folch 2; Bernardo Folch 1; Pérez 1; Aquea 1; y Méndez 1.



El atleta de la Universidad de Santiago, Alvaro Prenafeta, se ha constituido últimamente en el rey de la velocidad. Ahora nuevamente se adjudicó los 100 y 200 metros planos en el torneo del IPP.

Brasil campeón

## CHILE FUE TERCERO EN SUDAM DE VOLEIBOL

BUCARAMANGA (COLOMBIA) (DPA). — Brasil se tituló anoche Campeón Sudamericano de Voleibol Masculino Juvenil tras vencer en forma contundente a Argentina 3-0, en un emotivo juego que le puso final al torneo en Bucaramanga, al nororiente de Colombia.

Los brasileños ratificaron su inmenso favoritismo en el partido en que los dos contendores realizaron un juego espectacular.

Una hora y 22' duró el partido que concluyó con parciales de 15-10; 15-7 y 16-14.

COLOMBIA GANO A PERU

El equipo colombiano volvió a su nivel habitual y con ello consiguió su tercera victoria en el evento ante un cuadro peruano que batalló pero que técnicamente fue inferior a los locales.

Con esta victoria, Colombia obtuvo el

quinto puesto en la clasificación final del torneo.

CHILE TERCERO

Una hora y 25' duró el encuentro entre Chile y Venezuela. De acuerdo con los antecedentes se pensaba que Chile vencería con facilidad. No obstante, desde el primer momento, se vio a un equipo venezolano dispuesto a ganar.

Los venezolanos se impusieron finalmente en tres sets con parciales de 15-7, 15-11 y 15-9. En las tribunas los aficionados alentaban a Chile. Se requería que Chile venciera para que los colombianos consiguieran el cuarto puesto del certamen. Al final los anfitriones quedaron relegados al quinto lugar, a pesar de que terminó con los mismos puntos de Chile y Venezuela.

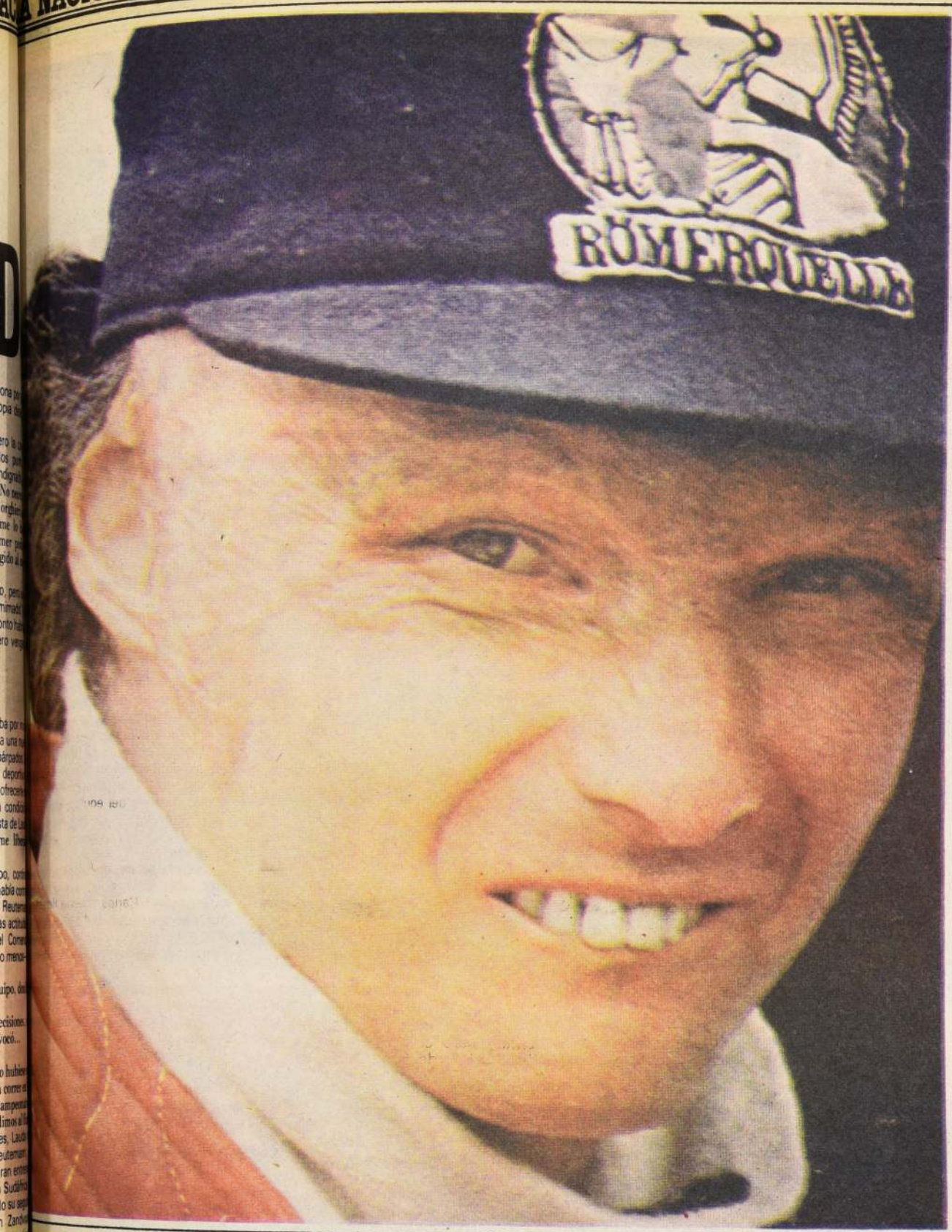
En el torneo participaron siete países, destacándose la magnífica organización y los buenos arbitrajes.



# EN LA CURVA DE LA INMORTALIDAD

Los rumores...





*El maestro hoy. Recuperando sus heridas, pero sin poder ocultar el daño en su oreja izquierda. Lauda no puede abandonar el automovilismo, porque de otra manera moriría.*

una grave enfermedad de Marlene, su esposa. Que Air Lauda estaba absolutamente quebrada. Que por fin el miedo había derrotado al gran gladiador. La verdad nunca logró saberse.

1982

Tampoco se supo mucho sobre las razones que motivaron a Lauda para volver a correr. Los rumores, sin embargo, trataron de explicar lo inexplicable. Que Marlene, su mujer, le creaba problemas que Lauda no sabía resolver. Que las pérdidas de Air Lauda lo obligaban a buscar divisas en el automovilismo. Que muchas cosas.

Lo concreto es que volvió a la McLaren, la misma escudería que le arrebató el campeonato en 1976. "Vuelve sólo por dinero", dijeron los críticos. "Está viejo y puede hacer un papelón", señalaron con sorna jefes de equipos y pilotos.

Era la gran jugada de Niki Lauda. Ganó ese año en Estados Unidos (Oeste) y Gran Bretaña. El 83 fue un año de incógnita, mientras se adaptaban los nuevos motores turbo de la Porsche. El maestro, sin embargo, ya soñaba con la revancha.

1984

Y esta llegó. Al inicio del año John Watson fue sustituido por el francés Alain Prost, que tenía sed de venganza tras haber perdido el título ante Piquet en la última fecha del 83. No faltaron los que dijeron que tener dos pilotos ganadores era un arma de doble filo para la McLaren.

Pero todo se dio para bien. Sudáfrica, Francia, Inglaterra, Austria y Monza tuvieron que rendirse ante el talento de Lauda. Y su compañero de equipo no fue perjudicado, ya que es el único que podría, cuando faltan dos carreras, arrebatarle el título.

El austríaco acumula 63 puntos, Prost 52,5 y De Angelis 29,5. Es decir, ganando u obteniendo el segundo lugar en la próxima carrera aseguraría el campeonato.

¿La próxima carrera? Nürburgring, el mismo sitio donde Lauda estuvo a punto de dejar la vida sobre la pista. Es, por lo tanto, el retorno al epicentro del miedo. ¿Temblarán las manos de Niki al enfrentar la curva de Bergwerk? Seguro que no. Porque este gladiador que desafió a la muerte, al miedo, a las críticas, no tiene cabida para los pensamientos mortales. Sólo quiere ganar, amparado en esa frialdad de computadora que lo distingue entre los demás pilotos.

Para Lauda la hora de la revancha llegará en Nürburgring. La pista donde se puede vivir indistintamente el drama y la gloria. La pista donde está la curva de la inmortalidad.

ALDO SCHIAPPACASSE

## LA "POLE" DE LA GLORIA

### PILOTOS CON MAS TRIUNFOS EN LA F-1

Jackie Stewart	Escocia	27 triunfos	99 G.P.
Jim Clark	Escocia	25 triunfos	72 G.P.
Niki Lauda	Austria	24 triunfos	155 G.P.
Jean Manuel Fangio	Argentina	24 triunfos	51 G.P.

### RECORD DE NIKI LAUDA.

Primeros lugares:  
 1974: España y Holanda.  
 1975: Mónaco, Bélgica, Suecia, Francia y Estados Unidos.  
 1976: Brasil, Sudáfrica, Bélgica, Mónaco y Gran Bretaña.  
 1977: Sudáfrica, Alemania y Holanda.  
 1978: Suecia e Italia.  
 1979: Estados Unidos y Gran Bretaña.  
 1980: Sudáfrica, Francia, Inglaterra e Italia.  
 Campeón: 1975 y 1977.  
 Subcampeón: 1976.  
 Posiciones: 18.  
 Puntos: 17. Ostenta el récord de puntos en el año 75.

### INCIDENTES

1973: Alemania e Italia.  
 1974: Alemania y Canadá.  
 1975: España.  
 1976: Alemania.  
 1978: Bélgica y Austria.  
 1979: Estados Unidos y Mónaco.

### PUNTAJE 1984

1° Niki Lauda	Austria	McLaren	63 puntos.
2° Alain Prost	Francia	McLaren	52,5 p.
3° Elio de Angelis	Italia	Lotus	29,5 p.
4° René Arnoux	Francia	Ferrari	24,5 p.
5° Nelson Piquet	Brasil	Brabham	24 p.
6° Derek Warwick	Inglaterra	Renault	23 p.
7° Michele Alboreto	Italia	Ferrari	21 p.

Restan por disputarse los GP. de Europa (Nurburgring) y Portugal (Estoril), el 7 y el 21 de octubre, respectivamente.

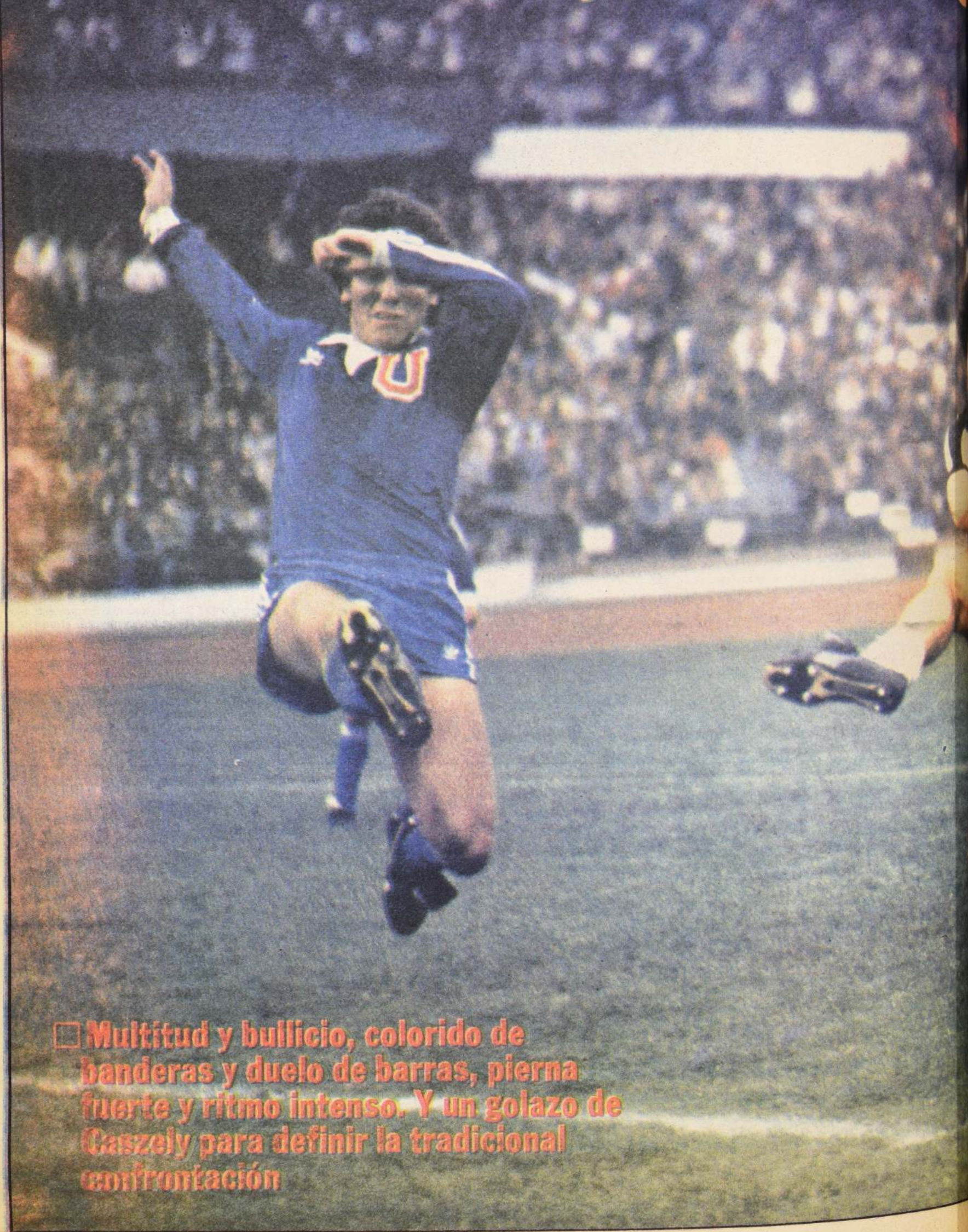
### Campana de Lauda en 1984

Brasil: Abandonó en el giro 58.  
 Sudáfrica: 1°  
 Bélgica: Abandonó en el giro 50  
 San Marino: Abandonó en el giro 15.  
 Francia: 1°  
 Mónaco: Abandonó en el giro 23  
 Canadá: 2°

Detroit: Abandonó en el giro 48.  
 Dallas: 9°  
 Inglaterra: 1°  
 Alemania: 2°  
 Austria: 1°  
 Holanda: 2°  
 Italia: 1°



# COLO COLO, AMO Y S



❑ **Multitud y bullicio, colorido de banderas y duelo de barras, pierna fuerte y ritmo intenso. Y un golazo de Caszely para definir la tradicional confrontación**



En el Municipio los postulantes seleccionados deberán confirmar la aceptación o rechazo de la opción ofrecida.

[illegible]











LA NACIO LA

LA NACIO LA







[illegible]



**Oferta cierre  
desde 20 metros  
1.80 mt. de alto**



[illegible]



879-5  
001-1  
717-0  
954-6  
355-2  
334-4  
050-1  
570-8  
873-7  
252-  
662-6  
922-

399-2  
806-5  
248-K  
368-1  
822-5  
651-5  
273-0  
377-1  
810-7  
118-5  
888-3  
844-0  
494-6  
508-2

58-  
124-6  
61-  
415-0  
259-  
165-0  
135-  
407-6  
590-3  
988-9  
427-  
730-3  
607-2  
0

20-6  
786-5  
15-8  
99-7  
887-2  
385-3  
75-  
704-4  
751-1  
461-5  
815-4  
06-7  
52-0

001-0  
005-8  
002-2  
003-4  
004-5  
007-7  
013-3  
009-1  
044-2  
078-7  
017-9  
000-7  
026-4  
000-7

73-	
33-q	
49-3	
59-1	
33-	
73-q	
26-4	
84-8	
59-1	
83-	
39-q	
47-2	
61-6	
66-2	

92-9	
99-K	14
90-5	
23-K	
45-5	
203-9	
68-5	
79-K	
50-9	
02-9	
51-2	15
78-2	
72-	
78-5	

98-9	
68-3	16
42-8	
90-6	
76-4	
23-5	
76-6	
78-9	
38-2	
92-2	17
-	
97-0	
02-3	

14-6  
11-2  
83-1  
19-6  
37-1  
59-1  
67-3  
77-0  
42-0  
11-2  
208-6  
16-9  
14-1  
32-5

68-4  
738-9  
664-0  
-  
46-9  
788-K  
228-K  
790-8  
661-8  
222-1  
982-K  
09-6  
04-

22-3  
25-  
16-0  
33-6  
49-5  
24-  
09-4  
43-4  
45-K  
57-6  
87-9  
57-7  
67-9

66-  
42-K  
78-2  
90-3  
25-1  
62-5  
63-2  
87-3  
82-2  
66-6  
33-7  
29-9  
-

19-  
 21-9  
 70-7  
 81-0  
 85-7  
 51-8  
 32-5  
 70-4  
 47-6  
 07-4  
 22-6  
 04-9  
 01-0

49-2  
04-6  
60-0  
75-1  
91-1  
83-4  
25-3  
88-6  
40-  
178-8  
116-5  
186-2  
128-7

47-3  
227-5  
82-4  
223-7  
87-2  
24-8  
49-5  
249-7  
08-4  
59-1  
85-4  
30-0  
26-6

89-9  
36-6  
71-5  
42-3  
45-3  
82-1  
85-4  
90-4  
104-8  
76-8  
159-0  
51-  
62-7

39-8  
02-3  
66-1  
66-1  
36-5  
79-8  
98-0  
01-6  
62-4  
26-5  
98-2  
04-K  
05-8  
22-K

99-3  
60-5  
33-1  
85-7  
26-9  
32-9  
84-0  
46-2  
776-8  
09-1  
250-3



[illegible]







LA NACI

A vertical ruler with inch and centimeter scales is placed next to a long, thin, light-colored object, possibly a piece of wood or bone. The object has a small dark circular hole near the top. The ruler shows measurements from 0 to 8 inches and 0 to 20 centimeters.



[illegible]



[illegible]



de Septiembre de 1984

# ÑOR DEL CLASICO



El momento supremo: la zurda de Caszely ya hizo contacto con la pelota para que tome rumbo hacia la red. El ariete recibió un pase de cabeza de Vascunillas y remató antes de la recuperación de Poblete. Faltaban diez minutos para el pitazo final



## Colo Colo...

**E**staba todo lo que conforma un clásico, menos el gol: la multitud y el bullicio, el colorido de las banderas y el duelo verbal de las barras, la pierna fuerte y el ritmo intenso en la cancha, la tensión que nubla ideas y el vértigo que impide lujos.

Y el gol llegó a los 35' del segundo tiempo, por obra del más clásico de los goleadores chilenos y de este duelo en especial. Y sirvió para hacerle justicia al equipo que había jugado mejor, que se había procurado las mejores ocasiones y que había hecho más para llenar el gusto del público.

Carlos Caszely fue el héroe — como tantas veces — en la victoria que más saborean los hinchas de Colo Colo. Su oportunismo y su certeza — cercana a la infalibilidad en el área chica — le permitieron al cuadro popular romper un cero que Universidad de Chile recibía con agrado y que se mantenía en gran parte por la impecable actuación de su arquero. El zurdazo del ariete fue la culminación de una jugada que nació en el banderín del corner y que tuvo tres trazos perfectos: la pelota retrasada por Vera para Hormazábal, el centro elevado del lateral buscando la cabeza de Vasconcelos y el frentazo genial del brasileño para habilitar a Caszely, que — en imprevista soledad — tuvo tiempo para amortiguar la pelota con el muslo y acomodarla para su violento sobrepique.

En esos momentos sin embargo, parecía caer la noche para Colo Colo: un minuto antes, culminando una actuación bajísima, Juan Rojas se había hecho expulsar al agredir a Alejandro Rojas sin que la pelota estuviera en juego. Dar un hombre de ventaja en partidos como éste es como regalar los puntos. Para fortuna de los albos, la "U" sólo pudo gozar de la superioridad numérica des-



Foto: CARLOS FENERO

Setenta mil personas en el Estadio Nacional: un preliminar bien jugado y un partido de fondo intenso dejaron satisfecha a la multitud.



# Grand Prix S responde con seguridad y eficiencia ante cualquier desafío.

\*Cinturones de filamentos de acero y banda de rodaje diseñada por computador, que aumentan su rendimiento y kilometraje, manteniendo la banda perfectamente adherida al pavimento.

\*Carcasa radial, construida con polyester de alta tenacidad, y laterales flexibles que le proporcionan una marcha suave,

con mayor fuerza de tracción y más agarre para frenar y virar.

Sólo la alta tecnología y experiencia mundial de Goodyear ha podido producir el Grand Prix S. El único neumático radial de acero fabricado en Chile.

**Venga a su distribuidor Goodyear y póngale a su auto Grand Prix S.**



## GOODYEAR

Un mundo de experiencia.







## Colo Colo....

Roberto Rojas compartiendo parte de su alegría con dos infantiles hinchas de Colo Colo.



Severino Vasconcelos misión cumplida: "ganamos porque fuimos más equipo que ellos".

En el de Colo Colo por supuesto

## DE FIESTA EN EL VESTUARIO NORTE

- Pedro García: "Ganamos porque tuvimos mayor ambición que la 'U' "
- Juan Rojas: "Estoy arrepentido. Reaccioné en forma infantil. No volverá a suceder. Lo prometo"

Hernán Romero, el utilero, parado en la puerta del vestuario norte, donde Colo Colo depositó su diáfana alegría, fue recibiendo y abrazando a cada uno de los once victoriosos actores, mientras que adentro —en un recinto lleno de visitas— una fiesta, la de este "cacique" que celebró su legítimo triunfo sobre Universidad de Chile, el rival de siempre.

En uno de los rincones, el técnico sonriente, Pedro García, para un análisis pletórico de optimismo: "Fue un buen partido y nosotros ganamos porque tuvimos mayor ambición que Universidad de Chile, un digno rival, el que nosotros esperábamos. Creo que existió cierto equilibrio en lo futbolístico. Entonces, el compromiso se definió por otros factores como —lo repito— nuestra ambición de querer ganar los puntos. Porque si uno revisa mentalmente el video debe concluir en que en el primer tiempo merecimos ya inaugurar el marcador. Tuvimos varias ocasiones, mientras que la "U" destinó más su tiempo a cuidarse. Nosotros salimos a apretarlos para así dejarlos sin mediocampo y creo que cumplimos bien en ese aspecto, porque Mondaca y Silva prácticamente no aparecieron. Obvio, no podía ser de otra manera".

—La expulsión de Juan Rojas no lo hizo temer...

"Bueno, claro que sí, porque en un clásico no se puede conceder ese tipo de ventaja.

Faltaba un poco para terminar y quedar con un jugador menos siempre será peligroso. No vi la jugada, pero conversaré con Juan Rojas, porque no puede reaccionar ante una infracción. Ahora, lo positivo de esa



Juan Rojas se hizo expulsar al agredir a Alejandro Rojas sin que la pelota estuviera en juego.

situación fue que tres minutos más tarde anotamos y después supimos trabajar sobre esa ventaja. Posiblemente con Rojas hubiésemos terminado en empate. ¿Quién lo sabe?"

—Al final, el esquema ideado funcionó.

Si, y sin falla alguna. Nosotros planificamos el partido sobre las siguientes ideas: los primeros quince minutos presionar, luego esperarlos, para finalmente atacar nuevamente. Y en la cancha se vio ello. Lógico, de repente dio la impresión de que perdíamos el manejo del balón. Sin embargo, creo que con Vera y Galindo lo recuperamos. Es decir, todo estaba previsto".

## ARREPENTIMIENTO

Al lado de García, un Juan Rojas cabizbajo como pensando en su expulsión: "Estoy arrepentido. No debí reaccionar como lo hice. Afortunadamente se ganó, porque si hubiésemos perdido creo que me sentiría el responsable. Fue una jugada común. Rojas,

me cometió una infracción. Y yo le di un cazo. Claro, fue una reacción ingenua, creo que jamás volverá a suceder, porque puedo estar perjudicando a Colo Colo".

Luis Hormazabal, por su parte, apuró el cigarrillo de la tranquilidad, recordó: "Ganamos porque fuimos el equipo que más todo el gasto. Ellos entraron quizás pensando en no perder y jamás arriesgaron en busca de la victoria. En cambio, nosotros siempre estuvimos atacando y creo que en el primer tiempo debimos haber celebrado en una ocasión... Al final, una victoria importante que nos permite seguir como estamos e invictos. Creo que con partidos como el público debe volver No defraudamos a nadie".

En menos de cuarenta minutos, el vestuario norte quedó vacío. Sólo "Romero" recogiendo los implementos. Porque el partido acelerado a sus hogares pensaron que a las 20.30 horas viajarían el sábado a jugar hoy en Osorno y mañana en Valdivia. ¡Feliz viaje, Colo Colo!

## Hernán Silva

## "ME OBLIGO A EXPULSARLO"

Le entregaron un premio. Doce botellas de vino por ser una de las tres figuras de la cancha. Lo felicitó —con abrazo— Adolfo Reginatto. El sudor le cala sobre el rostro, pero el cansancio no lograba ocultar la tremenda alegría que su cometido en el clásico le dejó.

Hernán Silva, gentil como de costumbre, accedió a revisar el partido, cuando la lucha apenas había terminado.

"Siempre es grato dirigir con un marco impresionante de público, como el que había en el estadio. Estoy de verdad muy satisfecho por mi actuación, pero sin ser pedante, puedo decirle que ya estoy acostumbrado a este tipo de clásicos. Y conste que hoy (ayer) los jugadores no hicieron problemas. Yo recuerdo un partido de la "U" con Colo Colo verdaderamente difícil, cuando cobré un penal en los últimos minu-

tos que perdió Rivas, y tras cartón la Chile hizo el gol. Fue el 81. De ahí hasta ahora tengo que haber dirigido tres o cuatro clásicos más".

Muestra su tarjeta amarilla y dice, con satisfacción: "Mire, si sólo tuve que mostrarle amarilla a Mosquera. Fue un partido limpio. Si no hubiera sido por Juan Rojas..."

—¿Y qué pasó con Rojas?

"No me dejó otro camino que la expulsión. El lateral de la "U", ese que usaba el 5, le cometió infracción a Juan Rojas. Yo cobré de inmediato, pero el puntero de Colo se ofuscó, se quiso tomar venganza, no sé, y le tiró un puntapié. Al final, así es que tuve que expulsarlo. Todo lo que fue todo, que después el partido reanudó con tiro libre para Colo Colo."



Nadie se conformó en la "U"

# LOS DOLORES DEL ALMA

La preocupación de Ulises Ramos, media hora antes del partido, ya era un anuncio. El técnico se paseó varias veces por los pasillos, mientras en el vestuario los jugadores se ponían la indumentaria de guerra.

Cuando volvieron a los 90', ya nada era igual. La inquietud de Ramos era tristeza y un silencio que hería, reinó en el camarín durante mucho rato.

Antes que todos, la joven desazón de Puyol, una víctima más de Caszely...

"Viste como es... Creo que no jugamos mal, que los controlamos la mayor parte del partido, pero en una jugada, Caszely lo liquida todo. Y tanto, que hablamos de los centros... En fin, lo que hablamos ahora no sirve".

"A la FIFA no más", fue la frase más recordada para explicar el 0-1.

Dubó, no quería ni acordarse.

"Todo el esfuerzo se nos arruinó en una acción. Después me quedó la pelota para un cabezazo y no alcancé a tocarla más. Quizás hasta podría haberla más. El partido estaba para cualquiera de los dos, pero ganaron ellos y chao. Tenemos que tomarlo con calma porque sería un error caerse anímicamente ahora. Hay que ir a Los Angeles con todos..."

Y Silva, con la decepción bailándole al ritmo, tampoco.

"No sé si estaré equivocado porque uno en la cancha se dedica a correr y puede perder la visión global, pero no me parece que ellos fueran superiores. Fue un duelo de mucha marca, donde los dos equipos pusieron lo suyo. Lástima que la ocasión concretada estuviera del lado de ellos".

Puyol, recibió casi sin reaccionar las palmadas de consuelo que le dieron. Y fue sincero.

"Bajamos en nuestra producción ofensiva en el segundo lapso. Colo Colo marcó mejor, nos ensució más la salida del mediocampo y no logramos llegar con profundidad. En todo caso, el partido siempre estuvo "ahí", con cara de empate. Nos ganaron en una jugada que teníamos en nuestros cálculos..."

A Rojas le dolía la derrota y algo más.

"Efectivamente Juan Rojas me dio un tacazo en el estómago, lo que no sería nada si hubiéramos ganado. Curiosamente después de esa incidencia nos hicieron el gol. Imagínate como estoy de apenado. Fue muy lindo entrar con el estadio lleno, pero perder así..."

Di Luca habló con la serenidad del que llegó muy tarde a la fiesta.

"Cuando estaba calentando, Colo Colo hizo su gol... En diez minutos no

podía correr mucho. Corrí y no logré contactarme con la pelota. Una fatalidad..."

Cuando ya los micrófonos de las radios le habían rescatado sus razonamientos de primera mano, Ulises Ramos se sentó a masticar su tristeza.

"Estos partidos son así. No hay muchas diferencias y se definen por un detalle. Siempre les digo a los muchachos que lo más peligroso está en los corners y tiros libres. Y se dio."

—¿No hizo muy tarde el cambio?

"Bien, a Di Luca lo tiré a la cancha y justo Caszely anotó en nuestro arco. Eso cambia todo".

—¿Igual no era tarde a esa altura?

"Probablemente".

—¿En qué fueron mejores ellos?

"Nos empujaron un poco con la fuerza que tienen. Son potentes".

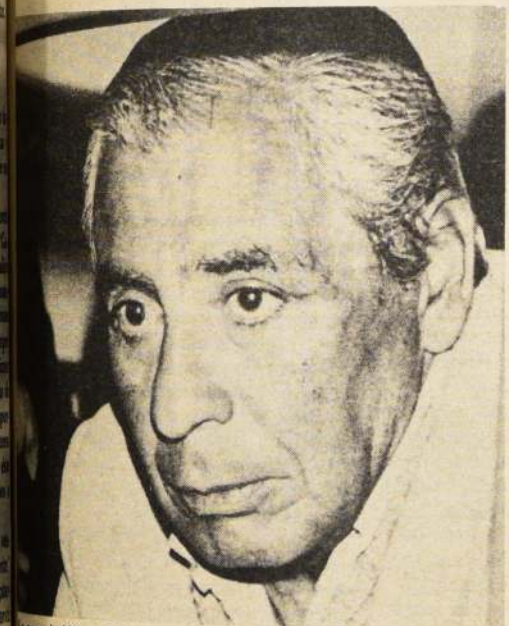
—¿Qué más...?

"Nada hombre. Perdimos y a seguir buscando..."

—Ni la chaqueta de la cábala le dio resultado...

"Ni eso".

No será este un "18" feliz para los azules. Con sólo la mitad de los sueldos pagados y una calda ante Colo Colo es como para irse a un sanatorio...



La cara de Ulises Ramos lo dice todo: "Tanto que hablamos de los centros aéreos".



Marcelo Silva: "Colo Colo jugó bien, pero el empate ya estaba dentro de los cálculos".

## Minuto a Minuto

### PRIMER TIEMPO

16 horas 32 minutos

Parte Colo Colo

3' centro desde la derecha de Juan Rojas, que desvía Wirth.

4' Vasconcelos encara por el medio, Dubó lo detiene con foul. El tiro libre lo eleva Simaldone.

9' jugada personal de Caszely que busca a Vasco. Rechaza Poblete.

10' tiro libre de Mariano Puyol desviado.

13' Patricio Reyes remata elevado de distancia.

15' tarjeta amarilla para Mosquera por foul a Hormazábal.

18' chilena de Rodríguez en el área que controla Rojas.

19' gran pase de J. Rojas para Caszely, quien remata en el área. Wirth desvía y la pelota da en el travesaño.

22' gran desborde de Hormazábal por la derecha. Remata y controla Wirth.

25' media vuelta de Caszely en el área. Achica en gran forma Wirth.

26' Dubó remata de distancia, ataja Roberto Rojas.

30' centro de A. Rojas buscando a Rodríguez, quien fracasa.

32' Vasconcelos encara por el centro. Su remate lo tapa Wirth.

33' media vuelta de Caszely, quien remata desviado.

35' volea de Simaldone fuera del área. Desviada.

42' Patricio Reyes remata de distancia. Elevado.

43' gran remate de Silva dentro del área. Salva Roberto Rojas.

44' tiro de Gálvez elevado.

### SEGUNDO TIEMPO

Parte Universidad de Chile

2' Remata Ormeño de distancia. Atrapa Wirth junto al poste.

4' falla de Roberto Rojas que casi aprovecha Puyol por la derecha.

6' media vuelta de Hisis que logra atrapar Wirth.

9' desborde de Caszely por la izquierda que obliga al corner.

12' centro de Patricio Reyes que busca a Gálvez.

25' foul de Mosquera a Caszely. Remata Simaldone y el balón da en el travesaño.

26' Vera por Ormeño en Colo Colo.

27' centro de Juan Rojas, aparece frontal Simaldone y eleva.

30' Vasconcelos de distancia obliga a volar a Wirth.

33' Expulsado Juan Rojas por lanzarle un puntapié a Alejandro Rojas.

35' Gol de COLO COLO. Centro de Hormazábal, cabezazo de Vasconcelos y aparición de Caszely para derrotar a Wirth desde el vértice izquierdo del área chica.

37' Galindo por Simaldone en Colo Colo.

40' Di Luca por Rodríguez en la "U".

45' contragolpe de Colo Colo. Tres hombres albos por uno azul. Vasconcelos habilita mal a Caszely y rechaza Wirth.

46' Cabezazo en el área de Dubó, ataja Rojas.

## SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

INTERNACIONAL

**Mendoza - Bariloche**  
**San Martín de los Andes**

NACIONAL DESDE:

**La Serena a Pto. Montt**

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

Terminal Norte Fono: 721248 / Terminal Stgo. Fonos: 794694-794925

Of. Los Héroes Fonos: 723116-712951 / Of. Torres de Tamar Fono: 744110

# TAS-CHOAPA



le da más de lo que ud. espera...



**CON LOS HINCHAS.** — Carlos Caszely responde a cada uno de los saludos. Al abandonar el estadio debió detener su andar en múltiples oportunidades para responder al cariño del hincha.



Con esta frase recibieron a Carlos Caszely en su casa

# ¡PAPI, HICISTE UN GOL!



¡PAPI, HICISTE UN GOL! Valerie corre a su encuentro, mientras Enzo Piero y María de los Angeles esperan su turno. Carlos Caszely permaneció por breves minutos en su hogar junto a los suyos, luego viajó al sur.



**EN SU HOGAR.** — Con María de los Angeles: "Nunca perdí la fe. Sabía que Colo Colo ganaría con gol de Carlos", confesó ella. En tanto Enzo Piero y Valerie conversan con papá.

**LA NOTA EMOTIVA.** — Caszely recibe el saludo de un hincha especial que no pudo correr a su encuentro por lo que el astro llegó hasta él.



**L**a alegría de Carlos Caszely alcanzó su punto culminante al traspasar el umbral de su hogar, y encontrarse con el abrazo lleno de amor de su esposa, y el cariñoso saludo de sus pequeños hijos, los que casi al unísono le dieron la bienvenida con un: ¡"ganó Colo Colo con gol tuyo, papi"!.

El rostro de Caszely, que hasta ese entonces dejaba entrever cansancio, se iluminó para responder con tiernos abrazos y una pregunta: "¿cómo se enteraron?".

La familia Caszely había estado pegada al radiotransmisor escuchando las alternativas del partido. "Mira, no es porque Carlos esté aquí, pero a los niños siempre les dije: Colo Colo va a ganar con gol del papá". La confesión pertenece a María de los Angeles, quien en los pocos minutos que tuvieron para estar juntos, ya que Caszely debió marcharse anoche mismo al sur para cumplir compromisos contraídos por el club, le brindó muchas atenciones.

"Ves que se ratifica lo que te venía diciendo en el auto", Caszely habla mientras sostenía en sus brazos a Enzo Piero y a Barbra, dos de sus cuatro hijos: "Pese a estar muerto de cansado debo recobrar energías para responder como padre, esposo, que al cabo es más importante que hacerlo en la cancha".

Mientras jugueteaba con los pequeños dejó escapar poco a poco pasajes del partido:

"Para mi Oscar Wirth fue la gran figura de la 'U', el 'Gringo' lo atajó todo, o casi. Si incluso en el primer tiempo me ahogó el grito de gol, pero la verdad es que el pleito estaba hecho para que lo ganáramos. No ves que así le brindamos mucha alegría a toda esa gente linda que nos sigue".

—¿Y el gol, Carlos, como lo viviste dentro de la cancha?

"Fue un centro de Hormazábal que sobró a los defensores, no así a Vasconcelos que cabeceó devolviendo el balón al centro del área, lugar donde justamente me encontraba yo; la ví venir, amagué, darle de cabeza a lo cual Poblete — mi cancerbero — y Wirth se tiraron con todo al primer palo, la paré con el pecho y me quedó para la zurda, de reojo observé que tenía a Wirth jugado a su derecha por lo que le di con to-

da mi alma al lado descubierto, el 'gringo' la rozó pero no fue suficiente, ya que la pelota igual se fue a encontrar con la red".

—Después de ver el balón entrar al arco ¿qué sentiste?

"Nada, no sé, quisiera describirte pero no puedo. Senti si la explosión de júbilo, ese griterío ensordecedor del público, y un gran desahogo; el soltar la tensión acumulada previo y durante el partido".

—¿Qué no te gustó de Colo Colo?

"En este momento me es difícil responderte porque uno desde la cancha no tiene la visual suficiente, pero si hay algo que reprochar, cosa casi imposible cuando se gana, sería el hecho de que no se aprovecharon algunos espacios que creé".

—¿Y de la 'U'?

"No sé, el contrario me gustaria resaltar la labor de Oscar Wirth. Ya es suficiente para ellos el haber perdido, ¿no crees?"

—¿Cómo fue tu duelo con Poblete?

"Al chico le falta experiencia. Se pegó a mí sin preocuparse de la pelota; todos sus compañeros lo gritaban; Mosquera y el mismo Wirth le decían: A ese no le das un metro o si no nos va a... Poblete estaba confundido, en fin, tiene tiempo para aprender y su mayor error fue que él no se percató de que yo juego sin el balón, si en esta temporada, con el de hoy (anoche) he hecho dos goles pero no me preocupa, soy egoísta. Creo los espacios para que otros los hagan, total cuando yo fui goleador eran otros los que se sacrificaban por mí".

Y después de esta breve charla, preparó sus cosas, se despidió de su familia y se dirigió a Pedreros desde donde salió el bus que trasladó al plantel de Colo Colo al sur.

Entretanto, nosotros, que regresamos apurados a la redacción del diario, tratamos de guardar la mayor cantidad de imágenes y confesiones de la figura alba, que en su paso por las calles de Santiago, y en su afecto del hincha, así como también en el vestuario colocolino donde los dirigidos jugadores y cuerpo técnico, lo recibieron con un caluroso aplauso.

Al cabo, es el justo premio para alguien que seguirá siendo "genio y figura hasta la sepultura"...

(FOTOS: MARCO MUGA)

(FOTOS: MARCO MUGA)



# LA GALERIA DE LOS FAMOSOS



Animador infantil Guillermo Sandoval, alias "El Tío".



Gustavo Palacios, ejecutivo del BHC y ex dirigente de Colo Colo.



Las Heras padre e hijo. Ambos hinchas de Unión.



Antonio Martínez e hijos. ¿Hincha de Unión o de Everton? Atrás Reginatto.



El recordado "Tanque" Rojas se ubicó junto a la banca alba.



Fernando Castillo, Editor de la prensa, cazando la noticia.



Fernando Riera siguió el partido como un espectador más.



Héctor Olave, Director de "Las Últimas", hincha furibundo de la "U".



"El Papaco" Valdés, un hincha que no pierde de vista a su equipo.



El Padre Manuel Acuña no se pierde partido de Colo Colo.



Héctor Hoffens y Rubén Marcos, preocupados por el cuadro azul.



Bravo, cantante juvenil, no quiso perder el clásico.



El preocupado Ambrosio Rodríguez junto a su hijo.

## SECRETISIMO

### REDUCCION CATOLICA

El plantel de Universidad Católica será fuertemente reducido el próximo año. Los 30 jugadores que lo integran en esta temporada bajarían a 20. Además, se dice que se contrataría a un jugador extranjero de gran nivel, que podría ser argentino, uruguayo o europeo.

### UN CANJE

El interés de Magallanes por venirse a Santiago es grande. Pero para eso es imprescindible que la Central dé el visto bueno. Ya se han realizado algunos sondeos al respecto, pero se le propone una especie de trueque a los albicelestes. Ellos se vienen a la capital, pero aceptan jugar una liguita al término de esta temporada para decidir el equipo que acompañaría a Colo Colo en la versión 85 de la Copa Libertadores.

### LA APUESTA

Una apuesta bastante insólita realizaron los dirigentes de la "U" Ambrosio Rodríguez y de Colo Colo, José García. Quien resultara ganador en el clásico debería pagarle a su rival una caja de whisky Johnny Walker, etiqueta negra, en la "Casa de Cena", restaurante ubicado en Vicuña Mackenna.

### CONCENTRACION

Las nuevas medidas de la Asociación Central en torno a la utilización de Juan Pinto Durán están alejando a varios clubes. Son pocos los que quieren utilizar el recinto al saber que la luz se corta a las once de la noche, que la comida es una sola, sin platos especiales, y que los tres teléfonos que funcionaban para uso de los jugadores fueron cortados.

### "CLAVITO" ESCRITOR

El locuaz técnico de Puerto Montt, Hernán "Clavito" Godoy está desarrollando su vena de escritor en la sureña ciudad, ya que tiene a su cargo la columna futbolística del diario "24 horas". Godoy aprovecha de adelantar material para un libro técnico que intentará editar más adelante.

### ARBITROS SIN CANCHA

Desconcierto había entre los árbitros de fútbol profesional cuando les fue anunciado que la cancha de Juan Pinto Durán, que ocupaban los martes para hacer preparación física, no podría ser facilitada en adelante.

### FEDERACION ELEGANTE

Inmediatamente después del 18 la Federación de Fútbol de Chile se trasladará al décimo piso del edificio de Estado que actualmente ocupa el Comité Organizador del Mundial Juvenil, que se quedará sólo con el sexto piso.

### LA PAUSA QUE REFRESCA

Pese a que existe absoluto hermetismo en torno a los términos del contrato que liga a la Coca Cola con el Comité Organizador del Mundial Juvenil, se supo que la propuesta de la empresa internacional sería no modificar el contrato, que estipula que Chile debe cancelar un millón 300 mil dólares por la cesión de diversos derechos, en cuotas de 200 mil dólares. El acuerdo que aceptaría es postergar el pago de la primera cuota, que ya venció, para el final.

### LEONEL A FRANCIA

Leonel Herrera ya tiene planificado su futuro inmediato. El miércoles pasado se le vio conversando animadamente con Fernando Riera en el camarín de Everton, y era nada menos que para consultarle acerca de los cursos de entrenadores que se imparten en Francia. Leonel quiere viajar a cursar estos requisitos para recibirse como técnico en forma más rápida, y obviando los lentos trámites que se exigen en Chile. Tiene planificado marcharse en junio del próximo año.

### MENOS CONTROL

Debido al deseo de reducir personal, la semana pasada se intentó disminuir los controles en el Estadio Santa Laura, con nefastos resultados. Debido al menor número de personal, ingresaron aproximadamente mil personas sin pagar al estadio, lo que hizo reconsiderar la medida.

### LA LUZ

Cuatro meses impagos de arriendo. Cuatro meses impagos de gastos comunes. Dos meses de sueldos al personal adeudados. Sin teléfono y sin luz por falta de pago. El panorama era desolador la semana pasada en el Comité Organizador del Mundial Juvenil. Pese a que se intentó superar el problema no se pudo por falta de fondos, con lo que uno de los requisitos para que Nicolás Abumohor asumiera en ese organismo no se está cumpliendo. Y Abumohor debe retornar hoy al país.



Leonel Herrera y Fernando Riera. El colocolino quiere ir a Francia y le pide asesoría al "Tata".



Temporada 84-85

# SE INICIO EL MILLONARIO CAMPEONATO ITALIANO

ROMA, 16 (AP). (Por Jay Stuart). — Los jugadores europeos eclipsaron ayer con su brillante actuación a los latinoamericanos durante la jornada inicial del campeonato italiano de Liga.

El inglés Mark Hateley, el alemán occidental Hans Peter Briegel y el escocés Grame Souness, que figuran entre los extranjeros que menos publicidad han recibido en la liga italiana, metieron todos goles, mientras que los latinoamericanos comenzaron con tropiezos.

Hateley, procedente de Portsmouth, de la segunda división inglesa, jugó en excelente forma y anotó en el minuto 62 en un partido en el que Milán empató a dos con Udinese, cuyo as, el brasileño Zico, era frenado.

En Verona, el veterano Briegel eclipsó al argentino Diego Armando Maradona en un partido en el que Verona derrotó a Nápoli 3-1.

Briegel metió el primer gol del Verona en el minuto 25 y neutralizó la defensiva a Maradona, que fue adquirido en julio al Barcelona por el Nápoli por la cifra record de ocho millones de dólares.

En Génova, Souness, ex jugador de Liverpool, metió

el gol de la victoria de Sampdoria contra Cremonese, que cayó vencido 1-0.

Entretanto, Juventus, campeón de la Copa Europea de Ganadores de Copa, empató sin goles con Como, que acaba de ascender a Primera División.

Roma, por su parte, tuvo que jugar sin los servicios del brasileño Paulo Roberto Falcao que está lesionado y conformarse con un empate sin goles frente a Avellino.

En Roma, el visitante Fiorentina derrotó a Lazio 1-0 con gol de Evaraldo Pecci.

El brasileño Sócrates jugó con imaginación en su debut en la liga italiana, en el club de Florencia, aparentemente recuperado de una lesión en una pierna que lo había mantenido al margen durante varios partidos de exhibición disputados durante el verano.

En Bérnago, 45.000 aficionados presenciaron el debut en Primera División de Atalanta que empató 1-1 con los visitantes de Internazionale.

Inter, uno de los favoritos del campeonato, no presentó a su super as Karl Heinz Rummenigge, quien tiene un dedo fracturado.

El austriaco Walter Schachner inició su tercera jornada en Turín con el pie derecho, y anotó el único gol que el Torino se impuso 1-0 al Ascoli.

Un estadio repleto por 40.000 personas presenció en Verona el triunfo del equipo local ante el Nápoli de 3-1.

Los goles del Verona fueron de Briegel, Gennaro, mientras que el único gol del Nápoli fue del argentino Daniel Bertoni.

## RESULTADOS

Atalanta de Bérnago 1, Internazionale de Milán 1; Avellino 0, Roma 0; Como 0, Juventus de Turín 0; Lazio 1, Fiorentina de Florencia 1; Milán 2, Udinese 2; Sampdoria de Génova 1, Cremonese 0; Torino 1, Ascoli 0; Verona 3, Nápoli 1.

En la segunda ronda jugarán: Ascoli-Verona, Cremonese-Torino, Fiorentina-Milán, Inter-Avellino, Juventus-Atalanta, Nápoli-Sampdoria, Roma-Udinese-Lazio.

Sudamericanos en la primera fecha

## Maradona defraudó a sus seguidores

Más de diez mil napolitanos se trasladaron a Verona para ver jugar al ídolo argentino, pero hoy Dieguito Maradona los desilusionó. Su equipo perdió por tres a uno contra el cuadro local y el gol que pudo significar un cambio para los napolitanos lo anotó otro argentino, Daniel Bertoni.

Todos concuerdan en señalar el soberbio gol de Bertoni que anotó gracias a un pase de Bagni, pateando a la espalda de Garella.

El entrenador veronés sacrificó en la marcación al alemán Hans Peter Briegel que controló al argentino Maradona en el mundialito en Uruguay. Briegel se impuso marcando con denuedo a Maradona e impidiéndole —a veces con alguna falta— que se acercase al área del Verona.

Quien sufrió fue Patricio Hernández Ascoli que hoy en Turín se midió contra su ex equipo, ganador por uno a cero. El argentino padeció la confusión de su equipo al punto que su entrenador lo reemplazó por el brasileño Junior.

Ramón Díaz (Avellino) actuó con rectitud en el partido empatado contra Roma (0-0). El ex centrodelfantero del seleccionado argentino fue indudablemente el más vivaz de los extranjeros. En cierto momento estuvo a punto de anotar un gol mediante un tiro libre que el arquero de Roma impidió apenas.

En el encuentro Lazio-Fiorentina (0-1) se destacó Daniel Passarella dando su contribución a la actuación fiorentina que aún padece la falta de Giancarlo Antognoni y del mejor Sócrates. Con su dinamismo siempre peligroso y su sentido del orden el "libero" dio pruebas de ser una pieza imprescindible de la defensa y del equipo entero.

El brasileño Sócrates declaró que: "Estoy satisfecho por haber debutado en el campeonato italiano con una victoria y si bien jugué mejor que en la Copa Italia todavía debo mejorar bastante, al igual que todo mi equipo y una vez que ambos nos conozcamos mejor podremos volar muy alto".



Fútbol uruguayo

## Empate entre Nacional y Peñarol

MONTEVIDEO, 16 (ANSA). — El tradicional clásico del fútbol uruguayo entre Peñarol y Nacional, finalizó empatado en un tanto por lado. Ambos equipos junto con el sorprendente Central Español encabezan el Campeonato Uruguayo con 31 puntos, restando dos fechas para su término.

Los equipos formaron de la siguiente forma, Nacional: Sosa, Moreira, Ferrari, Aguirregaray, Fur-

tembach, Graniolatti, Perdomo, Luzardo, Pérez, Aguilera y Villazán. Peñarol: Gustavo Fernández, Montelongo, Enríquez, Gutiérrez, Batista, Saralegui, Bossio, Salazar, Castillo, Rubao y Silva.

En los otros encuentros se registraron los siguientes resultados: Central Español 5, Sud América 4; Miramar 1, Huracán Buceo 0; Danubio 1, Defensor 0; Cerro 0, Rampla Junior 0; Bella Vista 1, Progreso 1.

El Udinese obtuvo un valioso empate con el Milán. Zico, el jugador de la selección brasileña, anotó el gol de la victoria para los italianos.

Goles en Italia

**Muraro**  
del Inter  
autor de  
primer gol

Carlo Muraro, delantero de la selección nacional, convirtió el primer gol de la temporada en el partido de los 7' contra Atalanta.

El argentino Daniel Bertoni del Nápoli anotó el segundo gol del campeonato en el partido de este campeonato de Primera División, con el gol de Bertoni.

El gol de Bertoni, concretado con un pase de Bagni, fue el primer gol del campeonato de fútbol de Primera División.

La tabla de posiciones del campeonato de fútbol de Primera División es la siguiente: 1. Nacional (31 puntos), 2. Peñarol (31), 3. Central Español (31), 4. Sud América (24), 5. Danubio (24), 6. Defensor (24), 7. Cerro (24), 8. Rampla Junior (24), 9. Bella Vista (24), 10. Progreso (24).



# DOS NOMBRES PARA SOÑAR SOBRE LOS PEDALES...

La Vuelta Ciclista Nacional de la Juventud Chilena no puede ser aún archivada. Restan dos etapas para su final pero no va a ingresar tan fácilmente en el pasado. Tras de cualquier resultado, logrado por alguno de los siete postulantes al título, de una intensa libreta de apuntes, de una intensa libreta de apuntes, emergen dos muchachos que coparon las miradas de la caravana con sus actuaciones que han sido catalogadas como excepcionales para nuestro ciclismo.

Por causa de la equivocada política de las autoridades del pedal nacional para trabajar y competir con los jóvenes valores, esta carrera de siete días le provocó tal impacto a la juventud que en muchos lugares del país los respectivos sectores pedaleros comenzaron a lamentarse su no actuación. Es decir, promueven su desarrollo pero que sirvió de sorpresa que Luis González pudiera expresar todo lo que vale a sus 18 años, volcar, desde el interior la enorme carga de cualidades que para lo llevaron en esta "Vuelta" a ser considerado como la mejor figura técnica de la etapa. Entusiasmar sobre su futuro deportivo.

En cambio, la otra gran figura fue Mario Hurtado. El moreno corredor de Ñuñoa ratificó que su campaña ascendente en el plano deportivo es realmente meteórica. Tiene apenas 18 años y todas sus intervenciones son con el sello de garantía de espectacularidad. El defensor de Hilton el año anterior había ganado la Vuelta Juvenil de Viña del Mar, ahora una temporada muy exigente, ratificó que es un real valor. De promesa convirtió en una auténtica y feliz realidad.

## UN LIDER SORPRESA

El curicano Luis González tenía sus mejores antecedentes en los torneos nacionales de ciclismo. El último efectuado en Talca había estado entrever que estábamos ante un muchacho de condiciones innatas. Ahora en esta vuelta exhibió una serie de detalles que demuestran su potencia inaudita para su edad, de veloces desplazamientos y siempre dispuesto a contrarrestar los ataques que colaban de la carrera le enviaban sus adversarios con el fin de derribarlo.

En Colina apareció como líder tras de haber superado su equipo en la contra reloj a una que estaba integrado por elementos de mucha mayor experiencia que el sureño. González se mantuvo durante cuatro etapas como puntero de la clasificación. Luciendo una color rosa. Luego mantuvo su condición con una habilidad pasmosa pero, por otro lado, una personalidad que no es común en el ciclista chileno. Como puntero se jugó en todos los terrenos, con promesas de provocar e inspirar respeto a su malla. Una muy buena actuación, de un comportamiento que entusiasmó. Pero también dentro de su personalidad sabe explicar detalles.

Este deporte planta drásticamente dos exigencias: mucho trabajo y sacrificio. No es sólo estudiar y hacer ciclismo porque la bicicleta es demasiado absorbente. Quiere todo para ella. No acepta engaño. Por ahora quiere intranquilo. Quiero seguir estudiando y terminar mis estudios de enseñanza media. Después veremos si puedo ingresar a la Universidad para seguir Educación Física o bien dedicarme de lleno al ciclismo, a lo mejor hacer un ciclismo profesional por un par de temporadas y luego sacar un título universitario. Eso está por verse.

Ahora la rueda debe seguir girando hasta cuando culmine la Vuelta de la Juventud en el circuito de San Miguel, Luis González ya no viste la malla rosa. "Siempre me gusta vestir la camiseta de puntero

- Al cierre de la Vuelta Ciclista Nacional de la Juventud, dos muchachos labraron a través de 770 kilómetros sus figuras y escribieron las hazañas que provocaron admiración en la caravana
- Luis González, el curicano que saltó de la pista para convertirse en la gran revelación. Mario Hurtado, la confirmación de su atrayente forma de competir. Dos nombres para esperar con fe



FOTO: ROBERTO GUERRERO

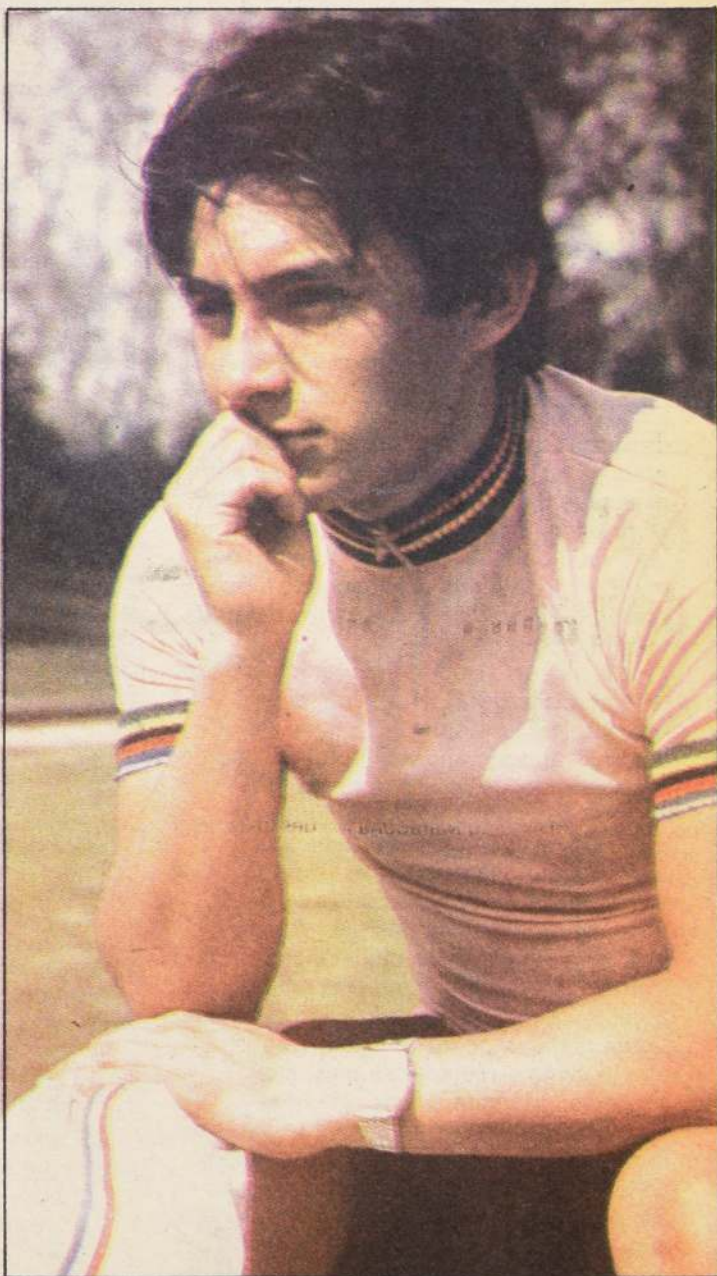
**MARIO HURTADO.** — El defensor de Hilton de la escuadra de Ñuñoa, se mantiene al frente de la clasificación general individual, luego de la etapa de ayer culminada en Rancagua, pero acosado por sólo cuatro segundos de ventajas de los curicanos Luis González y Héctor Lueiza. El actual líder de la Vuelta de la Juventud Nacional ha mostrado su línea de combatividad y agresividad tan valiosa en el ciclismo de hoy.

era una carga demasiado fuerte. Todos lo marcan celosamente, no dejan moverse y jamás va uno a intentar una salida si no está con tres tipos en la espalda. Además si falla el equipo debe salir a controlar la fuga que en muchas oportunidades son meras trampas que se le tienden al puntero...

Para Luis González, el muchacho de la población Lautaro de Curicó, alumno del tercer año medio del Liceo de Hombres de esa ciudad, ser líder fue una linda experiencia... "Cuando la perdí no la sentía por que sabía que la había defendido hasta el último momento y con todas las de la ley..."

## CON ALMA DE GUERRERO

"Yo sabía que la camiseta de líder me pertenecería, de eso no tenía la menor du-



**LUIS GONZALEZ** llegó a convertirse en la REVELACION TECNICA MAS ATRAYENTE en la Vuelta. El curicano durante cuatro etapas vistió la malla rosa y fue un chico que mostró personalidad, agresividad, velocidad, haciéndose amigo de la línea espectacular de una futura gran figura de nuestro ciclismo. En la etapa de ayer en Rancagua que ganó Francisco Opazo, seguido de Lueiza y el porteño Cabrera, el chico González sólo mantuvo marcación para Hurtado.

da. Pero demoró en llegar a nuestro poder y créame, esa tardanza no fue cosa del azar o de errores. Simplemente por el excelente trabajo y comportamiento del equipo curicano y de Luis González. Hasta el último momento en la jornada de Viña del Mar a Maipú se las arreglaron para impedir el triunfo de Ñuñoa. Costó bastante. Por eso es que tiene tanto valor este liderato que pienso mantenerlo, si nada extraño ocurre hasta mañana en San Miguel... Le repito, cuando nosotros intentamos quebrar la hegemonía del bloque curicano salía lo individual y en ese trabajo destacaba González con admirable calidad. Es ágil, potente y sabe desmarcarse con habilidad... El sábado llegamos a definir el sprint, pensé en un momento que lo perdía, estaba prácticamente sin fuerzas. Embale nada más que por impulsos

lógicos de todo ciclista cuando ve la meta. Pero ya carecía de la cuota necesaria de energías...

Mario Hurtado ha remarcado con notable claridad de lo que se ha dicho de él. Como el más genuino representante del tipo de ciclismo que deba imponerse en Chile. Agresividad constante y combatividad sin límites y esos factores han primado en algunos de los astros que emergieron en esta Vuelta Ciclista Nacional de la Juventud, que ha conseguido destacar con relieves muy propios a estos nombres que son para seguir soñando arriba de los pedales.

TITO PARIS



# DWIGHT FILLEY DAVIS Y UN OLVIDO QUE SE HIZO LEYENDA

**E**l tema de la Copa Davis ya se ha instalado en el clima deportivo chileno. A partir de la designación del equipo que enfrentará a Brasil y de la conflictiva nominación de Alvaro Fillol, el ambiente ha comenzado a sentir ese cosquilleo especial que antecede a los grandes acontecimientos. En pocos días más se podrá saber si Chile merece estar en la primera categoría, esa que está reservada para los 16 mejores países del mundo o si la lucha por reconquistar el prestigio perdido deberá continuarse en la próxima temporada.

Más allá del "boom" que ha masificado y comercializado al tenis hasta niveles asombrosos, la Copa Davis sigue manteniendo su rancia estirpe, simbolizando los valores eternos del deporte, confrontando los atributos de distintas naciones sin dar cabida al chauvinismo distorsionante. La Copa Davis pretende ser un remanso entre tanta vorágine de dólares y pasiones donde muchas veces se hace difícil encontrar la frontera que separa el deporte del negocio. En el momento de su realización el tenista siente como un llamado lejano y sublime que lo invita a recordar su país, sus símbolos, su gente. Dentro de una actividad esencialmente individualista, este torneo rescata la virtud de la solidaridad, de la integración, del compañerismo. En esa ocasión —que acaso sea la única del año— el tenista se integra a un EQUIPO. Y ese EQUIPO tiene el nombre de su país. Por eso el compromiso es distinto, por eso la responsabilidad es mayor, por eso ganar o perder trasciende al orgullo y la vanidad personal.

**E**ncontrar los orígenes de esta singular competencia es casi remontarse a la génesis tenística. Allí donde se encuentra la controvertida figura del mayor inglés Walter Clopton Wingfield. Para algunos el inventor del tenis moderno, para otros un impostor cuyo único mérito fue patentar un juego que ya existía. Lo cierto es que gracias a la iniciativa de dicho militar y la mentalidad



Por Héctor Vega Onesime

fenicia con que encaró su actividad, el tenis encontró un cauce de acelerada difusión.

En el año 1873 ya contaba de una reglamentación especial para poder ser practicado en cierto orden y un año más tarde llegaba a las costas de Estados Unidos donde tardaría una década en recibir el eco ansiado, de manera especial en Boston y Newport.

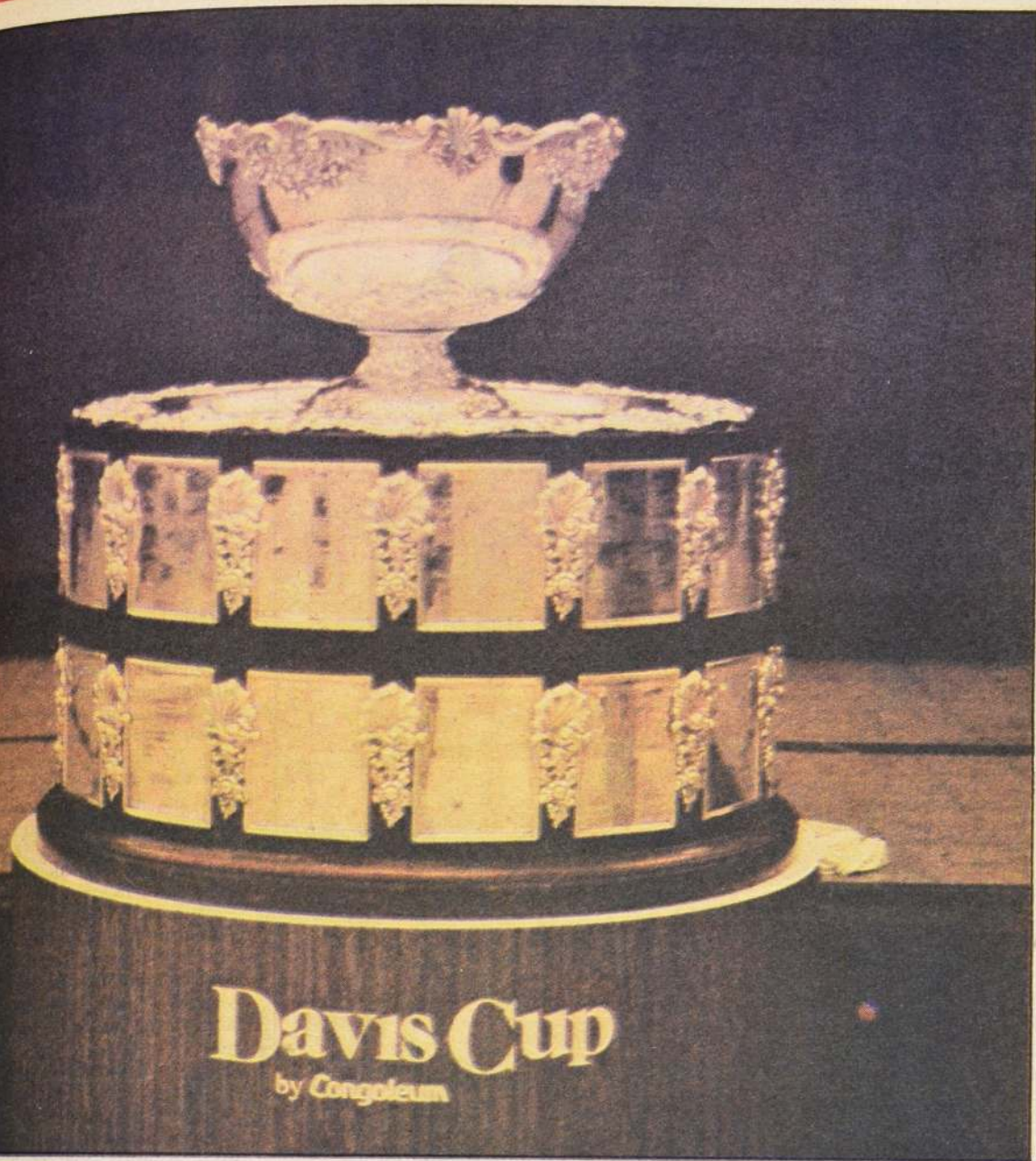
El interés crece y se multiplica. Los clubes de la zona realizan encuentros amistosos y pronto los desafíos alcanzan a otro estados. No obstante, llega un momento en que los duelos se repiten, se hacen monótonos y tras la iniciativa de James Dwight, Holcombe Wart, Beais Wright y Malcom Whitman y especialmente la de un joven estudiante de la universidad de Harvard llamado Dwight Filley Davis, se decide emprender una aventura insólita para la época: desafiar a los ingleses a un partido de tenis.

**C**ontra lo que se podía esperar entonces, los ingleses aceptan la invitación aunque sin adjudicarle demasiada importancia a la confrontación deportiva. Envían un par de jugadores de segundo orden (Arthur Gore y Ernest Black) suponiendo que le alcanzaría para superar a sus —según ellos— débiles rivales. Los días 7 y 8 de agosto de 1900 se efectúa el match, ingresando al court por el lado norteamericano Malcom Whitman, Holcombe Ward y Dwight Davis. Para sorpresa de todos, gana Estados Unidos (3-0) ante los reclamos y justificaciones de los ingleses, quienes entre otras cosas argumentaron que el césped del Longwood Cricket Club no era apto y que el público había sido demasiado parcial y molesto.

**E**n medio de aquel primer enfrentamiento entre EE.UU. e Inglaterra ocurriría el episodio que marcó para siempre a la mundial. El propio Dwight Davis lo cuenta así en sus memorias: "Estaban jugando Ward con Gore al single cuando veo a mi amigo Beais que me hace unas señas cuyo significado no alcanzo a entender. Me levanto del lugar donde me encontraba y algo fastidiado fui hasta donde él se encontraba, pero antes de llegar me paralizó con una pregunta: ¿CUAL ES EL PREMIO? Ahí me di cuenta de que no habíamos comprado ningún trofeo. Me desesperé puesto que era sábado y los negocios estaban cerrados, además, yo debía jugar enseguida el segundo single contra Black. Tenía que tomar una decisión rápida y lo hice. Fui a mi casa y me traje lo que era una magnífica obra de arte. Nunca imaginé que ese recipiente de plata se transformaría en el trofeo más codiciado de todos los tenistas del mundo. Lo que jamás pude olvidar fue la cara que puso mi madre cuando vio su hermosa ensaladera expuesta en el club". Ese trofeo original medía 32 cm. de alto y pesaba 76 gramos. En 1920 se le agregó una bandeja que costó 400 dólares y en 1934 el mismo Davis le hizo colocar una base donde cabrían los ganadores hasta 1969. Por tal motivo, en 1969 hubo que agregar una segunda base para inscribir los nombres de Ashe, Graebner, Smith y los ganadores de esa edición. El arreglo significó un nuevo gasto de 1.900 dólares que aseguró la inscripción de futuros triunfadores hasta el año 2.000.

**C**omo consecuencia de los reparos británicos la edición de 1.901 no se realizó. Pero la siguiente fueron por la revancha. Para ello se prepararon adecuadamente e integraron su equipo titular con los hermanos Doherty, los mejores exponentes del tenis británico en esos tiempos. Volvieron a ganar los norteamericanos.





**Davis Cup**  
by Congoleum

*Aquella ensaladera decorativa es hoy el trofeo de más tradición y linaje en el tenis mundial.*

**L**a hegemonía francesa se prolonga hasta 1933, fecha en que con la aparición de Fred Perry, Gran Bretaña retoma el liderazgo. Después del paréntesis obligado por la Segunda Guerra Mundial, el patrimonio de la escena corresponde a los australianos y ese fenómeno obedece a un nombre y un apellido: Harry Hopman. Considerado el maestro, el líder y el descubridor de varias generaciones de campeones. Con la conducción de este hombre, uno de los más sabios que conoció el tenis en toda su historia, Australia produce una serie de parejas inolvidables que le permiten dominar con amplitud la Copa Davis. Ellas fueron: Sedgman - Mc Gregor, Hoad-Rosewall, Cooper-Anderson, Fraser-Laver, Emerson-Stolle y Roche-Newcombe. Cuando el viejo maestro decide emigrar a los Estados Unidos, el esplendor australiano penetra en un profundo cono de sombra que hasta hoy se mantiene vigente.

En el año 1972 es abolido el Challenger-round por el cual el campeón esperaba al desafiante en la final y así se pone en marcha un mecanismo que destruye el monopolio de Estados Unidos y Australia. Varios países acceden a la final (México con Osuna-Palafox, España con Santana-Gimeno, Rumania con Nastase-Tiriac) y aunque no ganan, dejan traslucir los fulgores de una aurora que se avecina.

**E**n 1974 Sudáfrica se convierte en el ganador más amargo de la historia al conseguir el lauro tras la deserción de la India que — como otros países con anterioridad — no lo quisieron enfrentar por su condenada política segregacionista. Y en seguida (1975) aparece Suecia al influjo de Bjorn Borg para inscribir su nombre tras derrotar a Checoslovaquia por 3-2. Y sería en la temporada siguiente cuando Chile trepó hasta alturas desconocidas con una campaña memorable, inigualada. Santiago y todo el país se conmovieron durante tres días en los cuales el triunfo cual duende caprichoso, asomó su apetecible figura para luego mostrarse esquivo y lejano. Ganó Italia 4-1.

Ese recuerdo sigue vigente en la memoria de los chilenos. Es quizás el incentivo espiritual más vigoroso en esta etapa de reconquista. Si alguna vez se estuvo en los umbrales de la gloria, no es quimérico ni ilusorio aspirar a que la historia se repita. Corregida y aumentada.

**L**a Copa Davis vuelve con su magia y su tradición. Con su espíritu y su grandeza. Con su ayer y su presente. Aquel muchachito Dwight Filley Davis que sigilosamente sustrajo del mueble que adornaba el living de su casa la ensaladera de plata, tardó en saber que había inaugurado uno de los ritos más imperecederos del deporte mundial. La anécdota ya es una leyenda. El trofeo ya es un mito.

aunque en esta oportunidad por 3-2. Y el ensayo desquite británico se produciría en la siguiente temporada por 4-1. A partir de ese momento se registra el interés de otros países por participar y en 1904 se inscriben Bélgica y Francia quedando inaugurada una nueva era cuya fisonomía tardaría dos décadas en consolidarse. Comienza a declinar la supremacía de Estados Unidos y Gran Bretaña y emerge con vigor y talento el equipo más famoso de todos los tiempos: **LOS MOSQUETEROS FRANCESES**. Un conjunto integrado por Henry Cichet, Tojo Brugnon, René Lacoste y Jean Borotra. El ciclo brillante de este grupo de élite arranca en 1927 luego de haber perdido frente a Estados Unidos las dos ediciones anteriores en Filadelfia. La histórica victoria sobre Estados Unidos produjo tal entusiasmo en Francia que inmediatamente se construyó un estadio para verlos jugar cuando retornaran. El mismo escenario recibió el nombre de un piloto caído en la guerra: **ROLAND GARROS**.



Juan Rodríguez

# "A JAIME CAMPOS LE DARIA UBICATEX"

**A**l momento de iniciar nuestra conversación, Juan Rodríguez estaba más tranquilo. Minutos atrás el árbitro Ulises Espinoza, en una actitud un poco apresurada, lo había hecho retirar de la cancha por la fuerza pública.

La razón era haber ingresado a calmar a sus jugadores luego que el juez cobrara una falta penal inexistente, "El Sr. Espinoza es muy mal árbitro. No hubo foul y cuando yo entré a calmar a mis jugadores para que el asunto no pasara a mayores, me empezó a exigir que me fuera, hasta que llamó a carabineros para que me fuera".

¿Conforme con la campaña?

—No, no puedo estarlo. Nuestra ubicación no da para una alegría de ese tipo.

¿Qué perspectivas ves a futuro?

—Nuestra serie es muy irregular, ganando dos o tres partidos nos podríamos salvar de la incómoda posición en que nos encontramos.

¿El aporte brasileño a su equipo?

En ese momento están Paulo Veiga y Bosso, que son muy buenos jugadores, claro que he tenido que adaptarlos a mi manera de ver el fútbol.

¿Qué pasó con Jair de Almeida?

—El era el jugador más caro del equipo y no rendía de la manera que debe hacerlo un extranjero. Lo conversamos con los dirigentes y después de darle un mes de prueba decidimos finiquitar su contrato.

## LOS DIRIGENTES TIENEN UN CRITERIO REALISTA

¿Qué opinan los directivos de Coquimbo Unido de la campaña?

—Ellos tienen muy claro que se hace el máximo intento posible por no descender. Su política es muy coherente y realista.

¿Te hicieron alguna exigencia cuando llegaste?

—Ninguna, sin embargo yo mismo me puse la condición de salvar a mi equipo del descenso.

¿Cómo encontraste al plantel cuando asumiste?

—Muy desmotivado, físicamente estaban bien pero no tenían motivación. En cambio ahora hemos podido conformar un grupo humano bastante unido, y muy humilde.

¿Siempre se ha comentado que los jugadores de Coquimbo son un tanto indisciplinados?

—No es el caso de ahora. Los jugadores tienen un estatuto mediante el cual saben que tienen que cumplir con ciertas normas de disciplina, las que los propios dirigentes se encargan de que así sea.

¿Usted no participa en esta vigilancia?

—Yo me dedico a entrenarlos, no a ejercer como policía. Además este es un grupo tan humilde que a algunos jugadores no le

alcanza la plata ni para comprarse una cerveza.

## LA GENTE DE COQUIMBO ME APRECIA

¿Ha tenido problemas con la hinchada del equipo por la campaña?

—Yo por lo menos no. La gente del puerto me quiere más que la de mi ex club, La Serena. Esto porque se acuerdan de mis tiempos de jugador.

¿Juan, qué pasó en Serena?

¿Por qué me fui dices tú?

—Sí, claro.

—Lo que pasa es que algunos dirigentes protegían a ciertos jugadores y yo eso no lo podía permitir. Hubo un brasileño que pillé en actos de indisciplina y solicité que fuera marginado del plantel, pero los dirigentes se opusieron. Además me trajeron jugadores que ni conocía. Todo ese tipo de cosas no las podía aceptar y preferí dejar el equipo.

## JAIME CAMPOS ES UN AGRANDADO

¿Tu relación con los otros entrenadores cómo es?

Con los que tienen ideas afines a las mías muy bien. En cambio hay otro grupo con los que discrepamos bastante en el aspecto técnico. Además aquí hay mucho "chaqueteo", nos abrazamos y felicitamos y al dar la espalda nos están aserruchando el piso. Por eso prefiero no juntarme mucho con otros directores técnicos.

¿Te molestaron las declaraciones de Jaime Campos antes del partido del sábado?

—Más que molestarme, las encontré una verdadera falta de respeto hacia mí y

mis jugadores. Si no fuera por el árbitro hubiese tenido que tragar sus palabras, que hasta el penal lo más justo era el cero.

¿Le darías alguna recomendación a Campos?

—Le recomendaría un "ubicater", más le pediría que no fuera tan agresivo en algunos aspectos, porque todavía no ha ganado a nadie.

## ES UNA ABERRACION SUSPENDER EL FUTBOL CADETES

¿Te has dedicado a trabajar con niños de Coquimbo?

—Desgraciadamente no hay plata para hacerlo. Además la ACF tiene suspendido el fútbol de cadetes por la IV Región. Me parece una aberración ya que sin materia prima el fútbol chileno no va a llegar a ninguna parte.

¿Qué esperas tú como director técnico?

Por mientras estoy en una etapa formativa. He dirigido a cinco clubes, y es una experiencia muy valiosa. No tengo prisa por llegar a un equipo grande, prefiero estar bien preparado ya que estoy seguro que algún día me va a corresponder dirigir a uno. Si lo hiciera en este momento me haría mucho daño.

¿Qué te parece la nominación de Víctor Cantatore como entrenador nacional?

—Es una muy buena medida. Víctor es un hombre con ideas nuevas y su equipo técnico es renovador. Espero que con esto se le pueda cambiar la cara al fútbol chileno.

¿Quién te gusta para la selección juvenil?

—Para mí tiene que ser un técnico que sepa trabajar con jóvenes. De nada sirve que sea un entrenador de primera línea si no sabe llevarse bien con los muchachos.

¿A ti te gustaría el cargo?

—Por supuesto que sí. Siempre y cuando se me respete la forma de trabajo y no se pretenda imponer algo determinado.

## EL NIVEL DEL CAMPEONATO ES REGULAR

¿Estás de acuerdo con el sistema de campeonato?

Me parece otra aberración de la Central. No es posible que bajen los equipos y que no suban equipos de la misma calidad.

¿Cómo te ha parecido el nivel del torneo?

Regular no más. No he visto a ningún equipo descollante ni tampoco han aparecido figuras nuevas.

¿Siempre serán tan francos y directos los hermanos Rodríguez?

—Así fuimos criados y no tenemos nada que cambiar. Las cosas hay que decirlo por su nombre aunque duelan. Por ejemplo lo referente al doping, todos sabemos que hay entrenadores que obligan a ciertos jugadores a tomar "algo" antes de los encuentros. En cambio yo nunca puse una pastilla o cualquier cosa delante de un jugador. Lo hecho del equipo.

¿En la cancha siguen siendo iguales?

—Nosotros jugamos cuando podíamos en "Azules" de la Liga Amigos del Fútbol y ahí también mantenemos la estricta disciplina y corrección que pedimos a nuestros jugadores. Es lo mínimo que podemos hacer.

Aunque su equipo se encuentra en las últimas ubicaciones, Juan Rodríguez prefiere seguir luchando contra las que para él son injusticias de un deporte que no se siente sino que lleva en la sangre: el fútbol.

HAROLD MAYNE-NICHOLLS

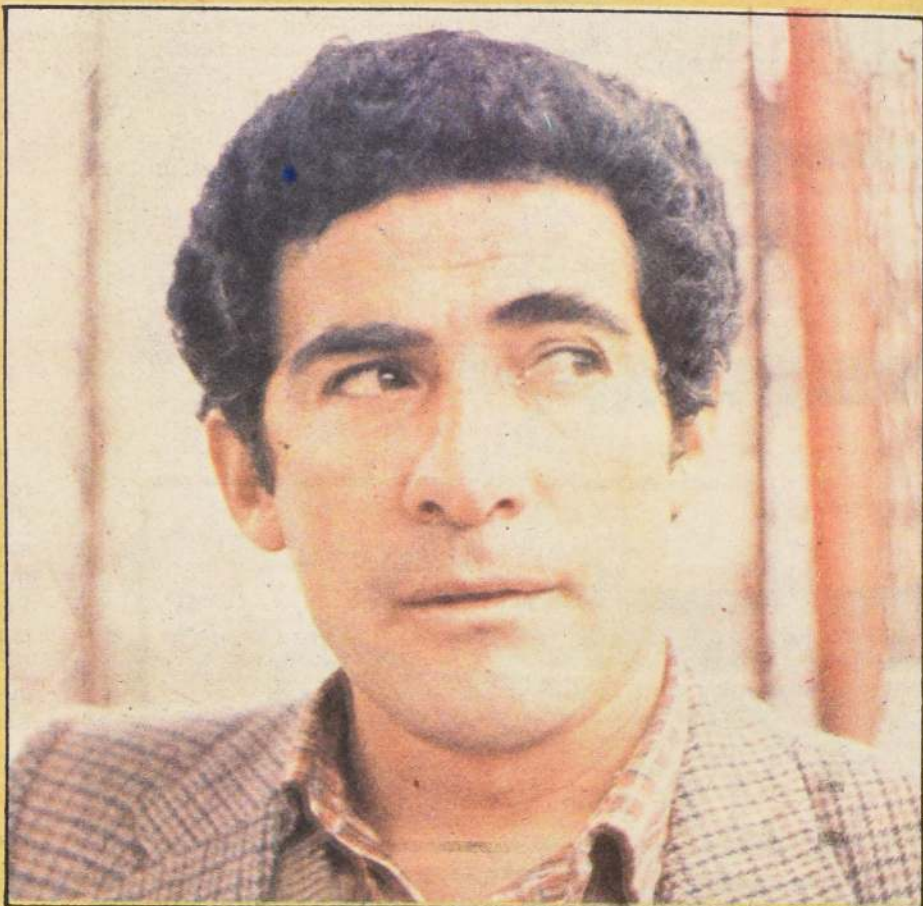


Foto: JUAN CARLOS FERNANDEZ

"Más que molestarme, encontré las palabras de Jaime Campos antes del partido del sábado, una falta de respeto hacia mí y mis jugadores".

Dando instrucciones atrás de las rejas. "Creo que se debería formar una comisión para que nos controle a los entrenadores y ahí se sabría quiénes trabajan y quiénes dan pastillas milagrosas".



Foto: JUAN CARLOS FERNANDEZ



septiembre de 1984

# Procesión de cadáveres en región andina peruana

ANSA) — Las autoridades judiciales están recogiendo cadáveres en la ciudad andina de Ayacucho, donde diariamente se ofrecen procesiones de cuerpos mutilados, cabezas seccionadas y restos humanos diseminados.

En los últimos tres meses, la violencia política en los Andes peruanos alcanzó su nivel más alto desde el comienzo de la sub-

versión armada que lidera el movimiento maoísta Sendero Luminoso desde mayo de 1980, iniciándose hasta hoy una dramática procesión de cadáveres.

Los muertos se contabilizan por decenas, mientras miles de campesinos huyen de sus comunidades en busca de protección en zonas urbanas.

Según versiones de la prensa nacional, los campesinos abandonan sus cultivos, ganado y vivienda para evitar a la muerte en los desolados parajes de Ayacucho, Apurímac y Huancavelica, focos de la rebelión maoísta.

La prensa muestra diariamente las imágenes fotográficas de una violencia desenfrenada que ha dejado más de cuatro mil muertos en los últimos cuatro años, así como millones de dólares en pérdidas materiales.

No existe ninguna posibilidad, por lo menos hasta ahora, de que la subversión sea liquidada por las fuerzas del orden, es la opinión de varios analistas locales y extranjeros.

A pesar de los esfuerzos del gobierno por redoblar las acciones anti-subversivas, el movimiento rebelde parece no dar tregua ni muestra indicios de repliegue derrotista.

# La situación e informes provocan acusaciones en Londres

16 (AP) — El Secretario de Estado británico, Michael Heseltine, fue acusado de haber presuntamente manipulado informes confidenciales del cruce argentino durante la guerra de 1982.

El jefe del Partido Laborista en la Cámara de los Comunes, Neil Kinnock, reveló hoy al semanario "The Sunday Observer" y a otros periódicos que le escribió a la señora Thatcher para comunicarle que cuenta con información que demuestra que Heseltine rechazó los consejos de sus propios funcionarios para que no continuara con el enjuiciamiento.

La Ministra Margaret Thatcher y el fiscal general Michael Havers

**ENAMI**  
EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

**LADRILLOS Y MASAS REFRACTARIAS**

Se invita a fabricantes y/o representantes de firmas nacionales o extranjeras a propuesta abierta para el suministro de "ladrillos y masas refractarias" para las fundiciones Ventanas y Hernán Videla Lira (Paipote).

Las bases de la propuesta deberán ser retiradas desde la División Abastecimiento de Insumos, calle Ecuador N° 286, 4° piso, Viña del Mar, entre el 20 y 25 de septiembre, 1984.  
Valor: \$ 5.000

JEFE REGIONAL V REGION

## CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo General de Administración de la Cooperativa Multiactiva de los Trabajadores del Cobre Ltda., en reunión celebrada el 03.08.84, y en conformidad a lo dispuesto en los artículos N° 30 - 34 y 35, y demás pertinentes del Estatuto, convócase a los señores socios a Junta Nacional Ordinaria de Delegados, para los días 29 y 30 de septiembre de 1984, a las 9.30 horas, en primera citación y para media hora después en segunda citación, en el local del Hotel Panamericano, ubicado en calle Huérfanos 1311, de la Región Metropolitana, Santiago de Chile.

Para tratar los siguientes puntos:  
A) Cuenta, Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio de 1983

B) Elecciones  
C) Varios de interés general.  
SANTIAGO, septiembre 12 de 1984.

## PARRILLADA LA URUGUAYA



**\$690**

2 Porciones chanco lechón  
2 Porciones de matahambre  
2 Lomos de vaca  
2 Porciones de chunchules  
2 Prietas 2 chorizos  
2 Sesos morrón  
2 Papas rocquefort

San Francisco 161 F: 394338

# SOLO GANGAS

**Muebles Buin**

Abre su nuevo local!



San Diego N° 1971  
F: 5563120-5567990

Descuento a comerciantes

**AINGA**  
EL AUTENTICO JEANS

MEZCLILLA BRASILEIRA

San Diego 1625  
F. 5550658

FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER PIEZA DE ALTA PRECISION, DE BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS, SEGUN MUESTRA O PLANO

CALIDAD-PRECISION-PRECIO  
FR. MULLER E HIJO LTDA.

FABRICA VENTAS  
TELEF. 74-1330-/3  
1588 LUIS BELTRAN 1588

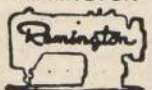


**METAL**

**GALVANOS TROFEOS INSIGNIAS**

San Diego 119  
L24  
Fono: 6963561

SERVICIO TECNICO REMINGTON



REPARACIONES DE MAQUINAS DE COSER TODAS LAS MARCAS  
VENTAS DE REPUESTOS  
ATENCION A DOMICILIO  
SAN DIEGO 183- LOCAL E  
FONO 6962071 SANTIAGO

**Joyería La Perla**

Hilado de collar, P/M grabados a instituciones c/factura  
ARGOLLAS  
ORO 9 K. \$ 3.400 EL PAR  
ORO 14 K. \$ 4.500 EL PAR  
ORO 18 K. \$ 7.800 EL PAR  
1/2 CAÑA Y CINTA ITALIANA  
ILUSION 9 K  
\$ 2.250 EL PAR CON SELLO COMPOSTURAS  
HECHURAS  
TRANSFORMACIONES  
PORTAL FERNANDEZ CONCHA  
LOCAL 2, FONO 727862



Fabricación chilena especialidades Fuerzas Armada, colegios e instituciones. Modelos vascos todos los colores

Arauco 657  
F. 5566253  
Santiago

## ¿OBESIDAD? ¿SOBREPESO? ¿CELULITIS? ¿POST PARTO?

Su tratamiento natural y permanente poseemos la tecnología y la experiencia que usted necesita y al alcance de su presupuesto.

- Resultados comprobados de más de 10 kilos mensuales
- Electroterapia intensiva
- Gimnasia en aparatos
- Evaluación médica y nutricional integrada

## ATENCION DAMAS Y VARONES Particular- Fonasa (nivel 1)

**FONO 6990744**

Lord Cochrane 30 Depto. 201  
ESTACION METRO MONEDA

1933 - 1984

**51**

ANIVERSARIO

**castrodonoso**



Chalón 100% lana tomé \$ 1.199  
Poncho oveja — tomé \$ 1.599  
Casimir oveja y Fiap \$ 1.499 mt.  
Alpacas importadas desde \$ 3.900 mt.  
El mejor surtido en América en telas inglesas.  
**MONEDA 950 - BUCAREST 25**



CREA <b>\$ 490</b> EL KILO	TUSOR <b>\$ 750</b> EL KILO
MEZCLILLA <b>\$ 440</b> EL KILO	SABANAS <b>\$ 980</b> EL KILO
PERLON LISO <b>\$ 450</b> EL KILO	ALGODON <b>\$ 750</b> EL KILO

Mac Iver 70  
Bandera 749  
Recoleta 215  
San Antonio 515  
Franklin 1060  
Fono 566339  
Covadonga 222  
San Bernardo

Catedral 1067  
Fono 85807  
Matucana 877  
Concha y Toro  
144 Puente Alto  
Providencia 1440  
Eyzaguirre 560  
San Bernardo



## Resultados del Club Hípico

## 1ª Carrera. — 1.000 metros. Índice 15 e Inferiores.

	Bol.	Pag.
1º (10) ACTOR 53 por Carral y Lattimer del Stud del Sr. Orlando Mora jinete Antonio Pereira	1903	3,80
2º (3) Yerma 58 Juan C. Silva	455	15,80
3º (5) Chasca 57 N. Toledo	334	21,60
4º (7) Barro Colorado 58 C. Donoso	1793	4,00
5º (14) Slim 49 J. González	164	44,00
6º (2) Keegan 59 O. López	761	9,50
7º (1) Dosis 59 R. Miranda	640	11,30
8º (9) Llamazo 54 R. Pérez	1980	3,60
9º (17) Lucky 48 O. Jara	383	18,80
10º (4) Nagashima 58 J. Pérez	608	11,90
11º (16) Desacato 48 C. Rojas	320	22,50
12º (8) Declamada 55 E. Guzmán	186	38,80
13º (18) Oliver 53 L. Ramos	569	12,70
14º (12) Puyaral 51 F. López	188	38,40
15º (11) Austeria 53 R. Geissler	24	300,60

Total 10.308  
 Ganada por 1/2 cbza., el 3º a cbza., el 4º a nariz, el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. TIEMPO: 0.59. No corrieron (6) Balux, (13) Liuta, (15) Tebeso. Prep. Orlando Mora. Div. \$ 3,80, \$ 1,90, \$ 4,20, \$ 4,50.

## 2ª Carrera. — 1.200 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

	Bol.	Pag.
1º (6) MOON WHITE 53, por Metropol y Cologne del Stud "Kely" jinete Claudio Donoso	1629	2,80
2º (1) Ammah 53 E. Silva	178	2,60
3º (7) Payomara 52 N. Vargas	275	16,90
4º (8) Profana 49 E. Martínez	503	9,20
5º (4) Helénica 50 J. Ayala	104	44,60
6º (10) Tanchi 53 J. Romero	556	8,30
7º (5) Montañera 53 S. Azócar	982	4,70
8º (9) Santa Dorotea 52 J. C. Silva	164	28,30
9º (3) Carolinska 49 G. Pezoa	212	21,90
10º (11) Timorosa 53 H. Berrios	168	27,60
11º (12) Warm 51 H. Olivarez	219	21,20
12º (2) Brisa Final 49 G. Muñoz	43	108,00

Total: 6.635  
 Ganada por pczo., el 3º a 2 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo y el 6º a nariz. TIEMPO: 1.13 2/5. Corrieron todos. Prep. Luis Espinoza. Div. \$ 2,80, \$ 1,20, \$ 1,20, \$ 2,00.

## 3ª Carrera. — 1.600 metros. Índice 9 al 2.

	Bol.	Pag.
1º (9) CLARINETE 51, por Clinias y Guafaca del Stud "James" jinete Claudio Donoso	317	22,20
2º (1) Jerezano 55 E. Silva	1591	4,40
3º (5) Teleco 55 S. Vázquez	2974	2,40
4º (6) Nonito 53 J. Turrieta	1673	4,20
5º (4) Logos 48 E. Suárez	549	12,80
6º (3) Sifón 55 J. Verdugo	Corral con Logos	
7º (8) Talentoso 53 R. Miranda	1673	4,20
8º (11) Cantinero 50 R. Chamorro	113	62,40
9º (2) Marasquín 55 O. Díaz	522	13,50
10º (7) Pirinco 53 P. Cerón	659	10,70

Total: 10.071  
 Ganada por nariz, el 3º a 3/4 cpo, el 4º a 1 cpo, el 5º a 3/4 cpo y el 6º a 1/2 cpo. tiempo: 1.38 2/5. No corrió (10) Marronne. Prep. Juan C. Pichara. Div. \$ 22,20, \$ 6,20, \$ 2,60. Div. Triple N° 1 al primer lugar con 14 vales a \$ 40.190. Al segundo lugar con 92 vales a \$ 1.530.

## 4ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 6 al 1.

	Bol.	Pag.
1º (7) TURGOI 55, por Tussock y Pandenuit del Stud "Trefolco" jinete Sergio Azócar	2421	4,10
2º (16) Honey Py 51 R. Pérez	1948	5,10
3º (10) Horst 54 M. Aranda	936	10,60
4º (1) Haití 55 P. Cerón	2077	4,80
5º (11) Nif Naf 54 C. Donoso	970	10,20
6º (18) Tramada 50 O. Díaz	772	12,80
7º (2) Manifestation 55 E. Silva	832	11,90
8º (14) Esgrima 52 P. Castillo	600	16,50
9º (15) Dantaluna 50 J. Navarrete	457	21,70
10º (8) Buena Espera 53 H. Berrios	358	27,70
11º (9) Cuyinhue 54 C. Rojas	35	283,60
12º (6) Refulgent 55 J. Turrieta	875	11,30
13º (17) Kabir 50 M. Olguín	361	27,50
14º (5) Poderío 54 M. Alvarez	493	20,10
15º (3) Pica 55 N. Toledo	290	34,20
16º (4) Pitinga 55 L. Corvalán	604	16,40
17º (12) Never Mind 52 Juan C. Silva	152	65,30

Total: 14.181  
 Ganada por 2 1/4 cpos., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a cbza., el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1 1/4 cpo. TIEMPO: 1.11 2/5. No corrió (13) Capaquilla. Prep. Victorino Romo. Div. \$ 4,10, \$ 1,80, \$ 1,90, \$ 2,90.

## 5ª Carrera. — 1.500 metros. Clásico CARRERAS DEL 20.

	Bol.	Pag.
1º (4) TAMBOR 54, por Thermal Energy y Liostra del Stud "Blackie" jinete Sergio Vázquez	3218	2,00
2º (1) Escuadrón 60 J. Pérez	596	10,90
3º (3) Criterion 56 L. Muñoz	1924	3,40
4º (2) Hoy Por Hoy 57 G. Barrera	1238	5,30
5º (5) Grease 48 M. Aranda	2342	2,80

Total: 9.318  
 Ganada por 3 1/4 cpos., el 3º a 1/2 pczo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo. TIEMPO: 1.30 2/5. No corrió (6) Mensaje. Prep. José Melero. Div. \$ 2,00, \$ 1,50, \$ 2,30.

## 6ª Carrera. 1.200 Metros Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

	Bol.	Pag.
1º (11) QUERETANO, 56 por Tantoul y Encomienda del Stud Haras Dadinco jinete Sergio Vázquez	7622	\$1,50
2º (12) Rand, 55 H. Berrios	219	51,10
3º (14) Salvaje, 56 C. Donoso	2137	5,20
4º (1) Abonado, 56 R. Miranda	510	22,00
5º (16) Torrentero, 55 R. Vargas	341	32,80
6º (6) Marfileño, 56 S. Azócar	711	15,70
7º (9) Palanquero, 56 L. Ramos	541	20,70
8º (8) Nicolino, 56 G. Barrera	813	13,80
9º (3) Bulliciero, 56 O. López	204	54,90
10º (4) Don Baucha, 56 A. González	1960	5,70
11º (7) Matafuego, 56 R. Pérez	444	25,20
12º (18) Tráfico, 56 J. C. Silva	33	339,40
13º (10) Primatista, 52 M. Vargas	180	62,20
14º (5) Inca Toro, 56 J. Muñoz	84	133,30
15º (13) Rucatalca, 56 N. Urrutia	129	86,80
16º (2) Algarrobito, 56 J. Navarrete	45	248,90
17º (17) Totempli, 54 J. Orellana	30	373,40

Total 16.003  
 Ganada por 1 1/4 cpo., el 3º a cabza, el 4º a 1/2 cabza, el 5º a pczo. y el 6º a cabza. TIEMPO: 1.12 4/5. No corrió (15) Sendero. Prep. Delfín Bernal. Div. \$ 1,50, \$ 1,30, \$ 3,70, \$ 1,50.

## 7ª Carrera. 600 Metros Índice 7 al 2.

	Bol.	Pag.
1º (13) LOURDES 54 por Colossal II y La Bernardita del Stud "Miura" jinete Juan C. Silva	4812	2,10
2º (6) Encanto, 52 L. Cornejo	1067	9,50
3º (7) Sufrido, 53 M. Aranda	747	13,50
4º (12) Golden Smile, 51 L. Toro	1074	9,40
5º (8) Buffy, 52 M. Santos	1914	5,30
6º (15) Quiapo, 50 M. Vergara	423	23,90
7º (2) Haendel, 54 J. Berrios	2064	4,90
8º (10) Tia Paca, 51 C. Amestelly	760	13,30
9º (16) Relativa, 50 M. Gallardo	311	32,50
10º (5) Dulce, 54 C. Rojas	280	36,10
11º (3) Fumoso, 55 R. Jacquez	247	41,00
12º (9) Illicita, 51 L. Corvalán	519	19,50
13º (14) Pare, 50 M. J. Navarrete	146	69,30
14º (4) Redimido, 53 S. Soto	99	102,30

Total 14.463  
 Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 1/2 pczo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cbza. TIEMPO: 0.34 4/5. Prep. José Ramírez Div. 2,10, \$ 1,40, \$ 2,50, \$ 2,50. No corrieron (1) Ashdod, (11) Cotocotoni.

## 8ª Carrera. 1.800 Metros Clásico Club Hípico de Santiago.

	Bol.	Pag.
1º (2) FEELING, 61 por Seduttore y Linda Risa del Stud "Galindo" jinete Fernando Díaz	1559	\$4,00
2º (5) Vaquerizo, 61 S. Vázquez	5395	1,20
3º (3) Gigoló, 61 G. Barrera	1378	4,50
4º (1) El Gran Jefe, 61 N. Urrutia	612	10,20

Total 8.944  
 Ganada por v.p.; el 3º a 1 3/4 cpo., el 4º a 5 cpos. TIEMPO: 1.48. No Corrió (4) Mad Boy, Prep. Jorge Inda. Div. \$ 4,00, \$ 1,10, \$ 1,10.

## 9ª Carrera 1.600 mts. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores

	Bol.	Pag.
1º (8) PARTICIPE 55 por Parbury y Jessel del stud Haras "Pucudegua" jinete Héctor Berrios	1.566	10,60
2º (13) Quillay 56 G. Barrera	5.132	3,00
3º (12) Purranque 56 S. Vázquez	6.697	2,50
4º (10) Pigmalión 57 J. Pérez	915	18,10
5º (4) Chancero 56 R. Miranda	195	85,20
6º (14) Straight Lyon 56 P. Cerón	686	24,20
7º (6) Exocet 56 E. Silva	2.081	8,00
8º (11) Piñuelo 56 O. Escobar	91	182,60
9º (9) Pétalo 56 M. Santos	1.932	8,60
10º (7) Método 52 G. Pezoa	100	166,10
11º (2) Bingo 55 N. Vargas	91	182,60
12º (1) Devuelto 55 J. Verdugo	81	205,10
13º (5) Devoción 54 M. Gallardo	86	193,20
NTR (3) Buscadero 56 O. Díaz	4.084	4,10

Ganada por 1 1/4 cpo, el 3º a cbza, el 4º a 2 1/2 cpo, el 5º a 3 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.36 3/5. No corrió (15) Tirador. Prep. Alonso Carreño Div. \$ 10,60, 1,60, 1,50, 1,20.

## 10ª Carrera 600 mts. Índice 16 al 9

	Bol.	Pag.
1ª (2) SOPRANA 57 por Calabrés II y Not at All del stud "Maia" jinete Nelson Urrutia	5.851	3,10
2º (1) Danbury 57 J. Ubillo	2.787	6,50
3º (15) Don Diego 50 O. Jara	2.900	6,20
4º (16) Razonada 50 N. Toledo	262	68,80
5º (14) Don Pepe 50 M. Santos	4.065	4,40
6º (10) Karibal 50 L. Toro	2.847	6,30
7º (3) Nelva 56 O. López	3.420	5,30
8º (6) East Batavia 54 M. Vergara	598	30,10
9º (4) Blackburn 56 J. Pérez	628	28,70
10º (8) Trinchado 54 L. Corvalán	460	39,20
11º (15) Mery Angel 50 N. Aranda	680	26,50
12º (11) Ninquihue 51 O. Díaz	1.246	14,50

Total 25.744  
 Ganada por 2 3/4 cpos., el 3º a 1/2 pczo., el 4º a cbza., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a pczo. Tpo. 0.34 3/5 No corrieron (5) Snow Road, (7) Ojo Ardiente (9) Bayolo (12) Prolafrán. Prep. Aquiles E. Martínez Div. \$ 3,10, 1,90, 2,40, 1,90.

## 11ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 35 al 27.

	Bol.	Pag.
1º (5) BALUARTE 53, por Balouf y Estanciera del Stud "Cinco Hermanos" jinete Nelson Urrutia	778	28,00
2º (7) Justiniano 52 G. Barrera	6568	3,30
3º (9) Rezongo 51 J. Díaz	3778	5,80
4º (1) Entredicho 57 S. Vázquez	1096	19,90
5º (10) Agua Sola 50 O. Díaz	2498	8,70
6º (2) Pancrancio 56 J. Turrieta	1539	14,20
7º (3) Un As 55 M. Santos	3813	5,70
8º (4) Acuciosa 54 J. Berrios	1327	16,40
9º (12) Pretillero 50 R. Pérez	2842	7,70
10º (11) Prolijo 50 M. Aranda	2762	7,90
11º (8) Mulata 51 L. Cornejo	1983	11,00
12º (6) Red Fire 53 J. Romero	2196	9,90

Total 31.180  
 Ganada por 2 1/4 cpos., el 3º a nariz, el 4º a 2 3/4 cpos.; el 5º a 1 cpo., el 6º a pczo. TIEMPO: 1.09 3/5. Corrieron todos. Prep. Luis Herrera. Div. \$ 28,00, \$ 4,70, \$ 1,60, \$ 2,40.

## 12ª Carrera. — 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

	Bol.	Pag.
1º (6) LEXINGTON 56, por Mr. Long y Tontuela del Stud "Le Mans" jinete Nelson Urrutia	3673	5,00
2º (8) Noble Fool 56 G. Barrera	2449	7,60
3º (5) Friolero 55 R. Pérez	341	54,30
4º (2) Bold Dust 56 G. Lizama	1084	17,10
5º (7) Michi 56 S. Vázquez	7082	2,60
6º (1) Alcibiades 56 L. Ramos	612	30,30
7º (11) Quilpón 56 L. Muñoz	6656	2,80
8º (4) Picado 56 J. Díaz	772	24,00
9º (10) Quico 56 M. Aranda	2092	8,80
10º (3) Capeletti 56 R. Miranda	615	30,10
11º (12) Quimero 56 J. Pérez	147	126,00
12º (15) Salto de Agua 52 M. Zárate	76	247,00
13º (18) Wainer 56 L. Cornejo	379	48,90
14º (17) Terbio 56 R. Jacquez	160	115,80
15º (13) Rumbón 56 N. Toledo	97	191,00
16º (16) Sapito 55 H. Berrios	172	107,70
17º (4) Chief Alex 56 M. Alvarez	63	

Total 26.469  
 Ganada por nariz; el 3º a 1/2 pczo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 3 1/2 cpos. TIEMPO: 1.11 2/5. No corrió (14) Sabatino. Prep. Oscar Silva. Div. \$ 5,00, \$ 2,40, \$ 2,50, \$ 9,10.

## 13ª Carrera 1.600 metros Índice 17 al 11.

	Bol.	Pag.
1º (9) PANTERITA 51 por Pimentero y Chica del stud "Iancito" jinete Marco Aranda	4020	4,70
2º (5) Palquín 53 J. Romero	972	21,30
3º (7) Itaipu 52 J. Díaz	2737	7,50
4º (14) Clever Princess 50 M. Santos	5644	3,70



FEELING y FERNANDO DIAZ, dupla ganadora en el evento estelar de ayer que consiguió lo que muchos estimaban imposible: derrotar a Vaquerizo.

## 1 tarjeta con 13 puntos

POLLON DE ORO. — Se jugaron 35.527 tarjetas. Hubo 1 acierto con 13 puntos (tarjeta N° 467.609 de Suc. Central). Cobrará \$ 2.572.170. Además hubo 3 aciertos con 12 puntos. Cada uno repartirá \$ 100.350. Pozo (garantizado) \$ 800.000.

BOLETAS DE PRONOSTICOS. — Hubo 2 aciertos con 46 puntos. Cada uno dará \$ 53.046 (boletas de Suc. Cancha N°s. 252.611 y 252.625).

APUESTA. — \$ 47.786.697.

	Bol.	Pag.
5º (11) Atrevido 50 C. Donoso	2670	1,10
6º (4) Polemista 55 R. Miranda	1870	11,10
7º (8) Platero 52 N. Toledo	346	12,30
8º (6) Ufana 53 E. Silva	1195	17,30
9º (10) Salteño 51 G. Barrera	2132	3,30
10º (2) Duván 56 S. Vázquez	2008	10,30
11º (12) Teodosio 50 R. Pérez	1123	10,40
12º (3) Inclemencia 56 O. Jara	514	40,30
13º (13) Verne (Arg) 50 P. Cerón	3863	5,30

Ganada: por 1 1/2 cpo.; el 3º a 1 1/2; el 4º a 1 1/4 cpo.; el 5º a 1 1/4 cpo. y el 6º a 1 1/4 cpo. TIEMPO: 1.35 1/5. No corrió (1) African Charm. Prep. José Melero. Div. \$ 4,70, \$ 1,90, \$ 4,40, \$ 2,60.

## 14ª Carrera 1.200 metros Índice 19 al 13.

2° ( 5)	Consabía 54 A. González	4915	130	
3° ( 7)	Vantage 53 E. Silva	1475	11,30	
4° ( 6)	Luneta 54 S. Azócar	1547	10,10	195 E
5° ( 3)	Tassulinhá 55 R. Jacquez	2805	6,20	130 E
6° ( 1)	Repunte 56 J. Pérez	601	23,90	130 D
7° (13)	Pick 51 D. Jara	Corral con Sr. Urrutia		-- C
8° (12)	Force 50 N. Vergara	373	48,80	195 J
9° ( 9)	Tacua 52 J. C. Silva	2079	14,40	174 G
10° (15)	Say Less 50 J. Navarrete	592	29,30	170 B
11° ( 4)	Valladolid 50 C. Donoso	Corral con Trasmulo		191 C
12° ( 8)	Sopillo 52 R. Miranda	1841	8,30	191 H
13° (16)	Falconete 50 E. Suárez	1244	14,30	192 S
14° (11)	Catemu 51 R. Chamorro	571	30,00	170 D
15° (10)	A Que No 51 M. Santos	717	24,30	-- M
16° (17)	Doña Camila 55 M. Vergara	Desarrollo		195 A
17° ( 2)	Royal Coachman 56 L. Muñoz	1490	11,70	195 E
Tot. 24	935			



Clásico Club Hípico de Santiago

# "Feeling" superó a Vaquerizo en base a corazón y guapeza

FEELING, seis años Seduttore y Linda Risa por Señor Flors, que hacía una nueva presentación pública, echó por tierra las pretensiones del inmenso favorito —Vaquerizo— en el clásico reglamentario (GRUPO II), premio Club Hípico principal atractivo de la reunión del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. Prueba que tenía un trayecto de 1.800 metros y que dio ocasión a presenciar un final inesperado por la lucha que se entabló desde los últimos 400 metros, entre Vaquerizo y Feeling, animales que dada su gran calidad y clase lucharon palmo a palmo, sin claudicaciones de ninguna especie, llegando a la meta sin ventaja perceptible al ojo humano. Fue necesario recurrir al fallo de fotografía para definir al vencedor, resultando primero Feeling por mínima diferencia sobre Vaquerizo.

Vaquerizo. En la tercera posición arribó Gigoló, a un cuerpo y tres cuartos. Último El Gran Jefe, a cinco largos.

El rosillo empleó para los 1.800 metros 1 minuto y 48 segundos. Con los siguientes parciales: 400 en 24.1/5 y 200 en 12.3/5. El nieto de Señor Flors es preparado por Jorge Inda Guzmán, defendiendo la chaquetilla del stud "Galindo" y fue guiado por Fernando Díaz.

Criado en el haras "Capilla", ha sido presentado a competir en 29 ocasiones, habiéndose impuesto en dieciséis de ellas de alto nivel. En sumas ganadas acumula \$ 4.128.250.

## AMPLIO TRIUNFO DEL FAVORITO

TAMBOR, cuatro años por Therman Fnergy en Liostra por

Lead The Way, cotizado gran favorito en las apuestas (3.218 ganadores para un total de 9.318), respondió ampliamente a la confianza de los aficionados, imponiéndose por amplia ventaja —3.1/4 cuerpos— en el clásico handicap de 1.500 metros— premio "Carreras del 20", uno de los números estelares de la reunión del hipódromo Blanco Encalada.

El colgado que adiestra José Melero, defiende la casaquilla del stud "Blackie" y contó con la dirección del líder de los jinetes, Sergio Vásquez, fue criado en el haras "Tarapacá". Ha corrido en treinta competencias, habiendo ganado en 5. Siendo ésta, la primera de alto nivel. En ganancias reúne \$ 1.631.250.

El desarrollo de la prueba no tuvo mayores alternativas desarrollándose en parte con Escuadrón en punta seguido por Tambor, Criterium, Hoy por Hoy y Grease. Situación que se mantuvo hasta el final del trayecto, salvo el paso de Tambor al primer puesto, a 200 metros del término del recorrido.

El vencedor empleó para los 1.500 metros 1 minuto 30 segundos y 2 quintos. Con los siguientes finales 400 en 25.3/5 y 200 en 13.

## EQUITACION

El binomio Bárbara Barone en Ladmark, se adjudicó la prueba de esta especialidad desarrollada durante el programa del Club Hípico.

# Hipódromo Chile (Miércoles, 19 de septiembre de 1984)

## 1ª Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas. — Índice 12 al 9. — 1ª válida para la Triple inicial.

11-11	1 Ganga	54 F. García	1
1-5-3	2 Maleado	54 R. Chamorro	7
1-9-2	3 Sidersoni	54 N. Urrutia	8
2-7	4 Tacitus	54 C. Leighton	13
8-9-4	5 Carti	53 J. Turrieta	14
4-7-4	6 Midallare	53 J. Tobar	5
7c-14	7 Tres Zorros	53 J. Castillo	6
5-11	8 Platal	51 G. Sandoval	10
3-1	9 Trocante	53 S. Vásquez	15
Rp.	10 East End	52 M. Aranda	2
10-9	11 Hacendada	52 C. Donoso	12
12-14	12 Jardan	52 L. Cifuentes	9
6-11	13 Recordado	52 O. Díaz	16
2-3	14 Togliabue	51 C. Rojas	11
9-12	15 Don Pepe	51 L. Toro	4
3c-14c	16 Karikal		

## 2ª Carrera 1.200 metros a las 15.10 horas. — Condicional. — 2ª válida para la Triple inicial.

3-4-3	1 Adral	56 N.N.	1
Rp.	2 Atafior	56 N.N.	7
Rp.	3 Besado	56 N.N.	13
Deb.	4 Brillantísimo	56 N.N.	8
6	5 Calábrico	56 N.N.	14
8-5	6 Cristalerio	56 N.N.	5
Rp.	7 Emos	56 N.N.	6
Rp.	8 Mirado	56 N.N.	10
Rp.	9 Natri	56 N.N.	15
14	10 Niquel	56 N.N.	2
6	11 Olingo	56 N.N.	3
Deb.	12 Quijote	56 N.N.	12
R-4	13 Sant'Angelo	56 N.N.	9
4-2-3	14 Teleférico	56 N.N.	16
17-6c	15 Tio Royal	56 N.N.	11
Deb.	16 Valentón	56 N.N.	4

## 3ª Carrera 1.500 metros a las 15.35 horas. — Condicional. — 3ª válida para la Triple inicial.

Rp.	1 Don Zente	56 N.N.	1
2-2	2 Festejado	56 N.N.	7
4-8-4	3 Frescolin	56 N. Vera	8
11-7	4 Linare	56 N.N.	5
4	5 Mes Amis	56 M. Vargas	6
2-6-6	6 Neleo	56 E. Silva	10
7-13	7 Regodión	56 D. Medina	2
5-8-3	8 Schariar	56 A. Fajardo	3
Rp.	9 Trovino	56 R. Miranda	12
Rp.	10 Frusileria	53 J. Ubillo	9
2-5c	11 Moon White	53 N.N.	11
Rp.	12 Warm	53 H. Olivarez	4

## 4ª Carrera 1.200 metros a las 16.00 horas. — Condicional.

Rp.	1 Caprichero	56 N.N.	1
6	2 Coquetero	56 N.N.	7
6-8	3 Darley	56 N.N.	8
Deb.	4 Didático	56 N.N.	13
Deb.	5 Fabuloso	56 N.N.	14
Rp.	6 Lechino	56 N.N.	5
5	7 Montemar	56 N.N.	6
13-2	8 Neón	56 N.N.	10
Rp.	9 Parcial	56 N.N.	15
Rp.	10 Portole	56 N.N.	2
Deb.	11 P. Gris	56 N.N.	3
Rp.	12 Quicléto	56 N.N.	12
Rp.	13 Rincón	56 N.N.	3
11-12	14 Salesiano	56 N.N.	9
Rp.	15 Septeto	56 N.N.	11
11-8	16 Veneciano	56 N.N.	4

## 5ª Carrera 1.200 metros a las 16.30 horas. — Índice 18 al 13. — Primera de la Cuádruple del Chile.

9c-9c	1 Muy Sereno	55 H. Olivarez	1
Rp.	2 Sir Snob	55 C. Leighton	7
Rp.	3 Copioso	53 N.N.	8
1-10	4 Escarapelo	53 G. Barrera	13
6-12	5 Fantasmagórica	53 O. López	14
9-10	6 Fobia	53 J. Castillo	5
11-9	7 Freiciatta	53 J. Turrieta	6
4-5-1	8 Milare	52 R. Chamorro	10
8-16	9 Minestrina	51 N.N.	15
11c-1	10 Mucho Más	53 L. Corvalán	2
	11 Piropero	50 M. Vergara	3

## 6ª Carrera 1.900 metros a las 16.55 horas. — Condicional. — Segunda de la Cuádruple del Chile.

1917 O. Martínez	6-5-5	1 Abogado	56 D. Salinas	1
1917 M. Muscatt	4-4	2 Buli	56 P. Cerón	7
1917 S. Fuentes	9	3 C. Moreno	56 A. González	8
1782 D. Alvarez	15	4 Destape	56 L. Ramos	13
1917 P. Bagú	8	5 Ejecutor	56 G. Barrera	14
1917 C. Muñoz	3-3	6 Mi Tio	56 S. Vera	5
1917 H. Miranda	6	7 Rivet	56 S. Vásquez	6
1843 J. Pérez	Rp.	8 R. Peter	56 R. Cea	10
1917 T. Jacial	2-2	9 Surtidor	56 M. Santos	2
1930 José Melero	7-10c	10 Comme Ca	53 N. Urrutia	3
1889 P. Bagú	2-12	11 Kalifa	53 M. Aranda	12
1805 J. Seaman	16	12 Mañana Ven	53 R. González	9
1930 C. Muñoz	5-6c	13 Remerita	53 C. Leighton	11
1930 U. Duque	Rp.	14 Rótula	53 H. Alvarez	4

## 7ª Carrera 1.500 metros a las 17.25 horas. — Índice 32 e inferiores. — Tercera de la Cuádruple del Chile.

651 O. Salinas	Rp.	1 Dólar	59 G. Lizama	1
1872 J. Zúñiga	1-2-1	2 Oro Viejo	59 M. Santos	7
1907 R. Serrano	Rp.	3 Maihuepe	57 J. Hernández	8
1898 O. Martínez	4-6	4 Dulcero	54 D. Salinas	5
1673 E. Inda	Rp.	5 C. Copión	53 G. Barrera	6
1922 C. Zúñiga	1-2-4	6 Macheteado	53 N.N.	10
1898 E. Inda	5	7 Armet	52 N.N.	2
1883 E. Inda	Rp.	8 Catongo	49 N.N.	3
1673 J. Cavieres	Rp.	9 Siripo	49 J. Díaz	9
1898 G. Romero	4-1-8	10 Peroky	48 R. Durán	4

## 8ª Carrera 1.200 metros a las 17.55 horas. — Condicional. — Cuarta de la Cuádruple del Chile.

1485 L. Toledo	Rp.	1 Bobito	56 N.N.	1
1237 E. Ziji	Rp.	2 Bullanguero	56 N.N.	7
1925 M. Segura	17-4	3 Con Permiso	56 N.N.	8
1862 J. Castro	8	4 Chief Otto	56 N.N.	13
1860 J. B. Castro	7	5 Chinesco	56 N.N.	14
— P. Molina	Deb.	6 Dominado	56 N.N.	5
1925 P. Baeza	9-2-5	7 Machi One	56 N.N.	6
1862 J. Inda	2	8 Mocito Bien	56 N.N.	10
1780 D. López	14	9 Monseigneur	56 N.N.	15
1947 J. Ramírez	Rp.	10 Peroné	56 N.N.	2
— G. Melej	Deb.	11 Pullinque	56 N.N.	3
1947 G. Espinoza	Rp.	12 Rumoroso	56 N.N.	12
1925 P. Maggi	3-8	13 Sexy Boy	56 N.N.	9
— C. Muñoz	Deb.	14 Trissy	56 N.N.	16
1426 S. Romero	Rp.	15 Virginiano	56 N.N.	11
— G. Romero	Deb.	16 Weitín	56 N.N.	4

## 9ª Carrera 1.600 metros a las 18.25 horas. — Índice 55 e inferiores. — Clásico handicap "Revista Deporte Total".

1864 E. Vidal	5-1-4	1 D. de Alba	59 J. Pérez	1
733 J. Castro	Rp.	2 Putifar	59 S. Vera	7
1789 A. Bullezu	1-5	3 M. Soltero	56 G. Barrera	8
1789 A. Bullezu	7	4 Paso a Paso	56 M. Santos	5
1886 C. Urbina	Rp.	5 Pink Floyd	56 J. Amestelly	6
1864 J. Castro	2-3	6 L. Protector	54 J. Turrieta	2
1922 J. Castro	2-2-3	7 Floripondio	51 M. Aranda	3
1214 H. Miranda	Rp.	8 Manacor	51 S. Vásquez	9
1864 D. Bernal	1-1-2	9 Mulchen	50 O. Díaz	4

## 10ª Carrera 1.200 metros a las 18.55 horas. — Índice 5 al 1.

1211 J. Pérez	Rp.	1 Efigie	54 A. Pérez	1
1914 G. Avila	7-10	2 Emerito	54 C. González	7
— L. Toledo	Deb.	3 Golden Sun	54 F. Díaz	8
1025 O. Mora	Rp.	4 Mocito Mago	54 A. Pereira	13
1859 J. Sánchez	10-9	5 Slim	54 R. Miranda	14
1888 J. Ramírez	15-10	6 Descalabro	53 G. Lizama	5
1868 L. Herrera	6-5	7 Monton	53 N. Urrutia	6
1888 L. Santos	4-4-7	8 Ponchita	53 M. Aranda	10
1944 J. Guajardo	13c-9c	9 Lea	52 N.N.	15
1888 J. Guajardo	3-5-9	10 Guachara	51 N.N.	2
1914 U. Duque	8	(11 M. Rangoso	52 M. Bustamante	3
1779 U. Duque	8-8-6	(12 Compadrito	50 N.N.	12
1725 R. Serrano	Rp.	13 Nasperpe	52 J. Silva	9
1207 H. Espinoza	Rp.	14 Zampartortas	52 N.N.	11
1845 M. Rodríguez	10c-13c	15 Abu Simbel	51 H. Olivarez	4

## 11ª Carrera 1.900 metros a las 19.25 horas. — Índice 15 e inferiores.

1893 M. Sepúlveda	6-2-3	1 Escolar	56 D. Salinas	1
1901 J. Castro	7-7-1	2 Go Dolphin	55 J. Castillo	7
1893 B. Benito	4-3-5	3 P. Albert	55 P. Cerón	8
1796 G. Reyes	Rp.	4 Salteño	54 N.N.	3
1890 A. Zamorano	1	5 Asombrado	53 L. Cornejo	5
1868 J. Pichara	6-1	6 Bombazo	53 J. Turrieta	6
1786 E. Cortez	5-8	7 Lirico	53 N. Urrutia	10
1570 S. Romero	Rp.	8 Petit Fils	53 O. Díaz	2
1869 C. López	13-1	9 Magic Boy	52 M. Aranda	3
1821 O. Silva	Rp.	10 Zarevich	52 M. Santos	12
1901 E. Cortez	4c-2	11 Pararrayos	51 M. Vergara	9
1869 M. Velarde	7-9-5	12 Kilán	50 P. Muñoz	11
1757 G. Romero	Rp.	13 Heredero	48 C. Rojas	4

## 12ª Carrera 1.200 metros a las 19.55 horas. — Índice 44 al 28.

1897 L. Urbina	5	1 Ruco	61 N.N.	1
1924 L. Herrera	3-2-5	2 Le Trouseau	59 J. Pérez	7
1899 O. Martínez	3	3 Nob Hill	58 N.N.	8
1870 A. Gutiérrez	3-8-2	4 Obediente	58 C. Leighton	13
1812 J. Bravo	7-8	5 Eilat	57 R. González	5
1924 R. Bernal	4-6-1	6 Pelaje	53 N.N.	6
1899 J. Castro	4-1-4	7 Mágico	51 M. Aranda	10
1957 D. Alvarez	Rp.	8 Rabino	51 D. Basoalto	2
1924 M. Lizana	7-10	9 Traro	51 J. Ubillo	3
1924 E. Ziji	7	10 Naval	49 J. Orellana	12
1924 R. Serrano	8-4-3	11 Rumano	49 J. C. Silva	9
1493 H. Miranda	rp.	12 Disciplina	48 N.N.	11
1908 J. Leiva	Rp.	13 Palacete	48 N.N.	4

## 13ª Carrera 1.200 metros a las 20.25 horas. — Índice 9 al 6. — Primera válida para la Triple del desquite.

1901 E. Bécar	2-14	1 N. D'Amour	54 R. Chamorro	1
553 J. Silva	Rp.	2 Recife	54 P. Muñoz	7
1886 J. Vélez	Rp.	3 Rusticaro	54 G. Barrera	8
1892 D. López	3-2-6	4 Taqueral	54 P. Cerón	13
1914 J. Bravo	2-4	5 Zig Zag	54 N.N.	14
1576 O. Manso	Rp.	6 Camarógrafo	53 L. Ramos	5
1775 R. Quiroz	Rp.	7 E. Listo	53 G. Pinto	6
1584 L. Herrera	Rp.	8 Jabardillo	53 G. Sandoval	10
1892 A. Martínez	2-11	9 Treile	53 N.N.	15
1859 E. Castro	5-5-4	10 All Black	52 O. Jara	2
1958 E. Castro	14-9c	11 Diverso	52 G. Lizama	3
1927 C. García	11-15	12 Fumoso	52 J. Navarrete	12
1914 L. Guerrero	7-11	13 Shangay So	52 N.N.	9
1914 R. Lorca	10c-2	14 Milciades	51 C. Galleguillos	16
1910 L. Santos	Rp.	15 M. Mayor	51 M. Aranda	11
1180 E. Inda	Rp.	16 Royalón	51 C. Barrera	4

## 14ª Carrera 1.400 metros a las 20.55 horas. — Índice 10 e inferiores. — Segunda válida para la Triple del desquite.

1893 N. Hadwa	10	1 Comodón	56 V. Rojas	1
1893 G. Romero	8	2 Denunciado	56 G. Barrera	7
1927 L. Guerrero	10	3 Santalina	56 N.N.	8
1467 J. Cavieres	Rp.	4 E. Suite	55 P. Cerón	13
1803 H. Galaz	Rp.	5 Meklenburgo	55 M. Aranda	14
1892 E. Cortez	13-13	6 P. Dura	55 L. Cornejo	5
1888 E. Cortez	13-6	7 Bufanda	49 M. Vergara	6
1863 O. Silva	14	8 Trovanazo	55 F. Díaz	10
1918 E. Inda	5-3-6	9 En Ti Confío	54 E. Silva	15
1901 D. López	11-6	10 Metete	54 G. Farfán	2
1918 G. Avila	2-5-4	11 Pilita	54 C. Rojas	3
1901 O. Jara	5-3-4	12 Sambuco	54 J. Turrieta	17
1927 P. Campos	13-7	13 S. Ruperez	54 L. Corvalán	12
1952 C. Tapia	15c-7	14 Poseidón	53 M. Santos	9
1901 M. Muscatt	10-11	15 Concentrado	52 J. Castillo	16
1708 A. Bagú	Rp.	16 Yokoyamo	51 O. Díaz	11
1874 E. Inda	Rp.	17 Tartalera	48 N.N.	4

## 15ª Carrera 1.200 metros a las 21.25 horas. — Índice 24 al 17. — Tercera válida para la Triple del desquite.

1638 J. Bernal	Rp.	1 Eserúpulo	56 O. Escobar	1
1924 E. Inda	9-6	2 Palo Seco	56 N. Urrutia	7



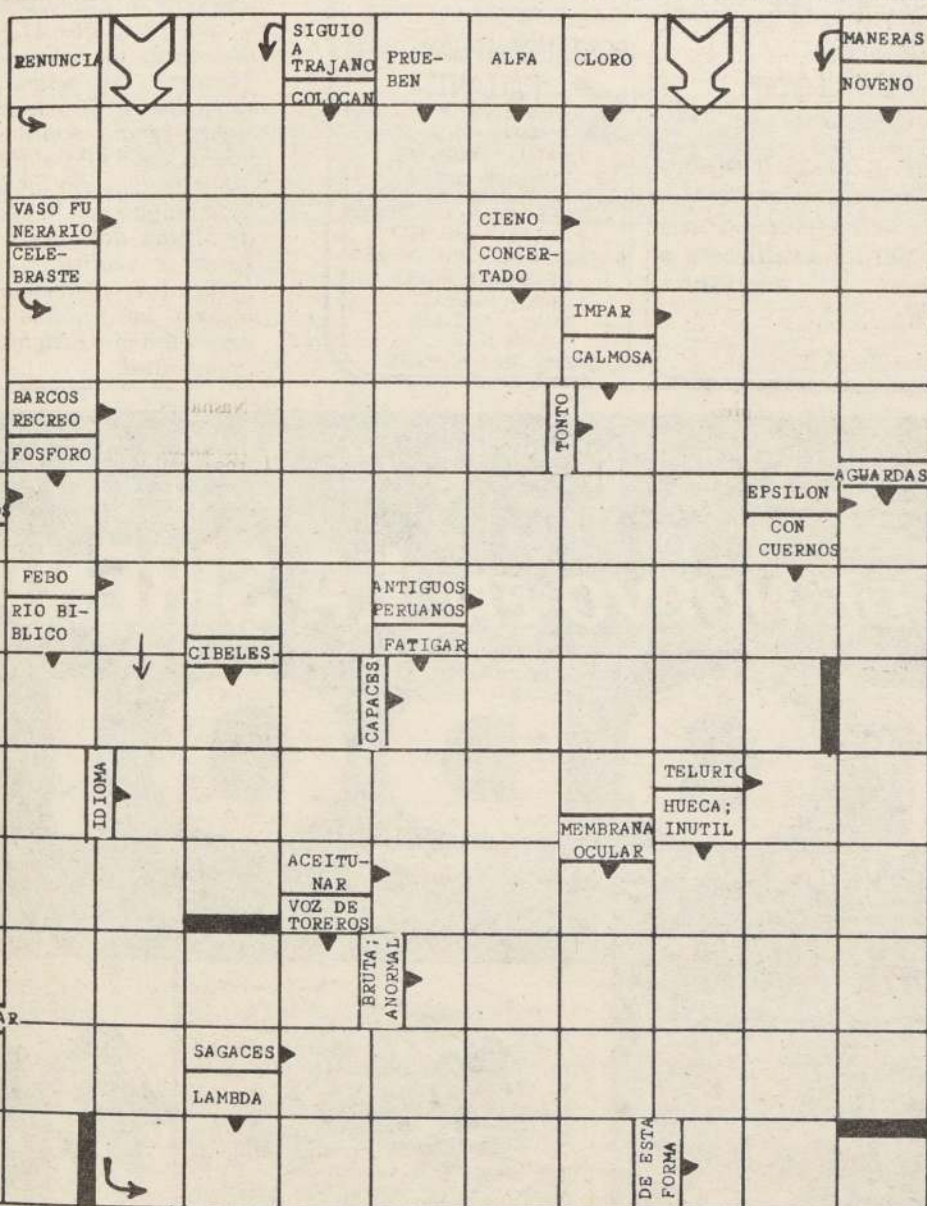
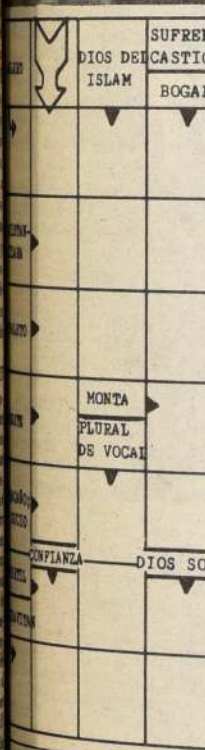
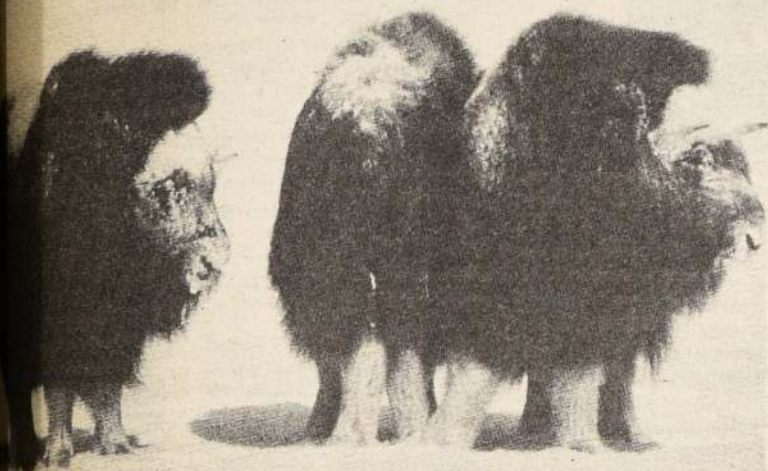
AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

REMATÉ.— Ante Juzgado Civil Santiago, se tarará 4 octubre 1984. Las, resto del sitio N° 18. Uno con frente a calle Hacia comuna La Reina, inscrip. Fs. 22.370 N° 27.38 Leg. Propiedad Civil Santiago, Raíces Santiago, año 1980, nimo posturas \$ 687.989. Forma de pago contado, todo lo deberá acompañar de garantía o consignación a la Cta. Cte. del Tribunal de la Cta. Cte. del mínimo. Sin autos rol N° 1028-34 Buenos Desarrollo con Garaje. Raúl Manuel, ejecutor. 14-15-84. Secretaria.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde la parroquia Cristo Crucificado (Salomón Sack con Enrique Soro), después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas por el eterno descanso de su alma.

## 3 REMATES





Algunos recibirán noticias sobre la recuperación de créditos o beneficios que consideraban perdidos. Apártese de intereses secundarios para conseguir objetivos de real envergadura. Éxitos profesionales.



Lo monetario debe tratarse cuidadosamente. La noche es mejor para los eventos sociales. Excelente para gestionar arriendos, compraventa de inmuebles o la refacción de su casa. Los asuntos íntimos están bien aspectados.



Soluciones de última hora le dan más confianza en su habilidad para resolver problemas. Buen día para actualizar conocimientos de su especialidad. Agrados por acercamientos románticos o relaciones con los hijos.



Deberá saberse poner en el lugar de otros. Están propiciadas las conferencias con asociados y colaboradores. Excelente para visitar amistades comunes junto a su cónyuge en las horas libres. Cumple un pequeño deseo.



Impida que sus asuntos íntimos interfieran con su trabajo cotidiano. Bueno para sostener entrevistas de negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Mejora el diálogo familiar en beneficio de todos.



Debe perseverar en sus labores de rutina si desea mantener su actual nivel de ingresos. Entendimiento y simpatías en el trato con amistades más jóvenes. Alguien del sexo opuesto facilita el cumplimiento de un anhelo.



Amistades íntimas le permitirán conocer nuevos ambientes. Noticias que convienen a uno de sus proyectos. El deseo de renovación sentimental puede conducirlo a locuras de las que se arrepentirá. Póngase al día en su trabajo.



Excelente para mejorar su apariencia. Sabrá impedir que las amistades íntimas se inmiscuyan en su vida sentimental. Inspirándose en métodos usados en otros lugares consigue aumentar su capacidad creadora.



Tendrá facilidades para intercambiar opiniones con personas de más experiencia. Salud estable. El excesivo análisis de la persona que ama puede destruir lo que siente por ella; le convendría vivir más pensando menos.



Se encontrará en la disyuntiva de escoger entre dos cosas que le gustan. No descuide a los suyos por atender compromisos sociales intrascendentes. Están propiciados los negocios en sociedad y las investigaciones aisladas.



Algunos se interesarán románticamente por alguien de elevadas cualidades morales. Excelente día para mejorar relaciones con personas a quienes está vinculado(a) por dinero u otros proyectos. No descuide la correspondencia ni llamadas.



Buen día para relacionarse con personas que no puede ver en los días hábiles. Excelente, también, para visitar propiedades que se desee comprar o arrendar. Agrados en la intimidad. Tiene el apoyo de los suyos.

# CICUTA

¡ESE NÚMERO LO TIENE FERRO! ¡VOS  
QUE VAS POR EL BARRIO, DALE LA  
BUENA NUEVA



¡CÓMO NO!



¡ANTES DE DARLE UNA BUENA NOTICIA A ALGUIEN, ME CORTO LA LENGUA!





Para el 18 y 19

## TV 5 tendrá programación nacional

□ Para el día de las Glorias del Ejército se exhibirá el documental el "Istmo de Ofqui"

Santiago de Chile,  
Lunes 17 de Septiembre de 1984

LA NAC

## Guía Gastronómica...

DONDE IR Y PASARLO BIEN...

## La Ermita

FRENTE AL CONGRESO  
OFRECE:  
ALMUERZO EJECUTIVO  
ENTRADA - PLATO DE FONDO  
POSTRE - BEBIDA Y CAFE  
CON DOS ALTERNATIVAS  
\$ 200  
OFERTA: LOMO AGREGADO  
POSTRE Y CAFE \$ 200  
CATEDRAL 1143 FONO 66450

## "AMERICAN MILK BAR"

Salones para banquetes  
Manifestaciones  
Matrimonios  
Viernes  
Cenas bailables  
con la orquesta Odisea

Reservas  
Fonos 713830-6985966

Ahumada 346

Restaurante  
Los Arrecifes

- Parrillada para 2 pers  
\$ 690 c/ ensalada incluida
  - Lomo a las brasas con  
agregado \$ 320 -
  - Combinados \$ 120
  - Botella de pisco c/ 4 be-  
bidas \$ 690
- Viernes y Sábados bailables  
Domingos: almuerzos familiares  
agradable intimidad  
AVDA. PERU 1468

LA ZINGARELLA  
Ristorante

La mejor cocina italiana  
masas y carnes  
Jueves Viernes Sábados  
La típica de Cachito con Mario Córdova  
tarantelas con Cosimo Ianni  
y el tenor Jaime Urbina

Domingos "Almuerzos Familiares"  
Exposiciones y remates de oleos

Pío Nono 185

Nuevo  
American Milk Bar

Desayuno \$ 90  
Almuerzo \$ 380  
Once especial \$ 230  
Comidas \$ 380  
Comida internacional,  
carnes, mariscos,  
cócteles

Reservas;  
Fono: 713830-6985966

Ahumada 346

RESTAURANT  
TRATTORIA ITALIANA

La mejor y más surtida en platos italianos

- Lazagna
  - Panzoletti
  - Ravioli
  - Cappelletti
  - Taghatelle
  - Canelloni-ripieni
- Filete o lomo  
con salsa especial  
bisteca a la florentina  
scalopa milanese  
o kayser

LIRA 485 - Fono 2224672

## RESTAURANT-BAR-GRILL

## "GALLANT"

Onces especiales  
Gallant \$ 110  
PARRILLADAS \$ 550  
2 Personas con 1/2  
botella de vino incluido  
VIERNES SHOW ARTISTICO  
PANTALLA GIGANTE  
SABADO ONCES INFANTILES  
DE 15 a 18 HORAS  
TONIES Y PELICULAS  
INFANTILES GOLOSINAS  
FONO 723932  
CATEDRAL 1083 SUBTERRANEO

Para los días 18 y 19 UCV Televisión ha preparado una exhibición especial que incluye la reedición del documental de la Armada Nacional, realizado por el Gabinete de Intereses Marítimos "Istmo de Ofqui", zona ubicada en la Undécima Región, en la provincia de Aysén.

Este documental se proyectó el año pasado como una primicia televisiva de gran interés, tanto por la importancia geográfica de los parajes filmados, como por su gran calidad y excelente filmación. Será transmitido el miércoles a las 23.30 horas.

El mismo día se proyectará a las 23.00 horas, "El Istmo de Ofqui", con la vida de Gabriela Mistral y trozos de sus poemas y a las 22.30, después del programa "Tertulia", que también hará su aporte a la programación de esta fecha, se estrenará la producción "Pescadores, grandes pescadores", con la vida de los hombres que zarpan de madrugada en procura de la diaria, a bordo de sus livianas embarcaciones.

A su vez el martes 18, se proyectará a las 23.00, el filme "Museo Aeronáutico", de la FACH.

JUAN PABLO IZQUIERDO A LA BBC. — A Inglaterra viaja hoy el director de orquesta, Juan Pablo Izquierdo, quien firmó contrato con la B.B.C. de Londres para realizar una serie de grabaciones y conciertos que incluyen obras de Schubert, Mozart, Schoenberg, Revueltas y Stravinsky. Según señaló estará de vuelta en Chile a fines de octubre, para iniciar los ensayos del Festival de Música del Siglo XX. Estos se realizarán en noviembre y diciembre y serán un espectáculo especialmente dirigido a la juventud.



## ¿QUE HAY DE NUEVO EN LA SIRENA?

...TODO!

COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS

Brochette en  
parrilla, escalopa,  
pollito.

El Plato

\$ 195

El agregado a  
su gusto, propina  
e IVA. incluidos

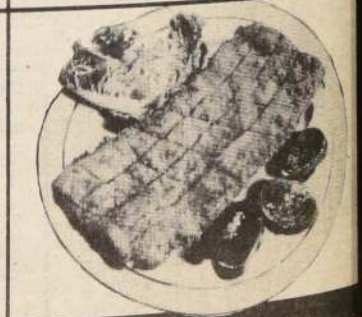
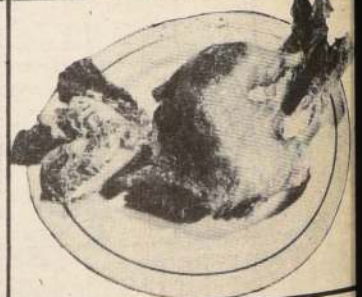
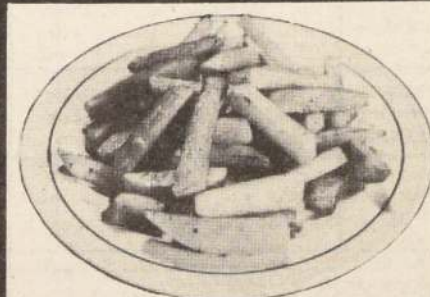


• Carnaval con  
LILY DOS SANTOS

COMO AYER, COMO HOY  
Y SIEMPRE...

¡AQUIII... EN

LA SIRENA IRARRAZAVAL 027. F. 2223348





CANAL 5



10.00 "SINTONIA". Programa infantil con entretenidas situaciones, con cursos y canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapollin. Entretenidas películas de aventuras con los mejores dibujos animados.  
10.30 "UCV NOTICIAS". La actualidad universitaria y regional bajo el prisma UCV.  
11.00 "SHOW DE GOLES". Nuestro diario acontecido bajo un punto de vista diferente, informativo y responsable con las más connotadas figuras.  
11.30 "ESPEJO DE ALEMANIA". La educación en los niños turcos en la R.F.A.; las lámparas de neón; los motores Diesel; la Escuela Superior de Veterinaria de Hannover; Salzpeter una ciudad que es un emporio industrial; la singular Abadía Benedictina de María Laj; Fútbol por los campeonatos europeos; República Federal Alemana versus Irlanda del Norte.  
12.00 "CONVERSANDO".

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de las emisoras de televisión.

CINES

ALEXANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Casta y Pura" y "La Enfermera" (21) \$ 20.  
ALFA. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "El pequeño domador" y "Locura en ruedas" (18) \$ 80.  
APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2323560) 19.15 y 22.15 hrs. "Un toque de distinción" (18) \$ 180.  
ARTECAMERA. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Footloose" (men) \$ 160.  
BANDERA. Las VICACHAS. (44737) Viernes, sábado y domingo.  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Func. cont. 13.55, 16.05, 18.15 y 20.30 hrs. "Beat Street" (men) \$ 120.  
CALIFORNIA. Irrazaval 1568 (2230976) 15.15 hrs. "Goofy y Donald campeones olímpicos" (men) 17, 19 y 22 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 180. A V. may 60 años \$ 100.  
CENTRAL. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Impacto fulminante", "Próxima victoria" y "Mayra obsesión" (21) \$ 70.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 13 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" (men) \$ 180. A V. may 60 años \$ 100.  
COYUNTANES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La traviata" (men) \$ 160. A V. may 60 años \$ 100.  
COYUNTANES. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Escándalo en familia", "La prima" y "El día de furia" (21) \$ 40.  
COYUNTANES. Puente 540 (6967532) Desde las 13.30 hrs. "Octopussy", "El joven maestro" y "El día de los seis" (14) \$ 70.  
COYUNTANES. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "El as" y "Bingo Bongo" (14) \$ 120 (Adriano Calentano).  
COYUNTANES. Plaza Bulnes 57 (6960735) Func. cont. 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20 y 21 hrs. "Tal para cual" (14) \$ 90.  
COYUNTANES. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "Sing Sing" (14) \$ 160.  
COYUNTANES. Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Río de locura" (18) \$ 180.  
COYUNTANES. Candelaria Goyenechea 3820 (333345) Programa sorpresa.  
COYUNTANES. Estado 226 (380578) Desde las 13.30 hrs. "Pares y Nones" (men) \$ 150. A V. may 60 años \$ 100.  
COYUNTANES. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Indiana Jones y el templo maldito" (men) \$ 120.  
COYUNTANES. Huérfanos 779 (331603) Desde las 13.30 hrs. "Goofy y Donald campeones olímpicos" (men) \$ 130. A V. 60 años \$ 100.  
COYUNTANES. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 180. A V. may 60 años \$ 100.

**CENTROTELAS**  
San Antonio 515  
Franklin 1060 - Fono 566339  
Covadonga 222 - San Bernardo  
**SUPERTELAS**  
Castro 1067 - Fono 85807 - Providencia 1440  
Majhuana 877  
Cuchilla y Toro 144 -  
Punto Alto  
Eyzaguirre 560  
San Bernardo

CANAL 7



10.45 CARTA DE AJUSTE  
11.00 MATINAL INFANTIL  
11.30 MI BELLA GENIO  
12.05 LA COCINA DE MONICA  
12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda  
14.10 EDICION UNO. Avance informativo  
14.40 BIANCA VIDAL. Teleserie chileno-mexicana  
15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña  
16.00 CHIPS PATRULLA MOTORIZADA.  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS  
17.20 TARDES DE CINE. "Los Detectores de Incendios".  
19.15 LA TORRE 10. Teleserie nacional  
20.30 SESENTA MINUTOS  
21.25 TV TIEMPO  
21.30 CHILE HECHO CANCION. Especial dirigido por Gabriela Tesmer con una muestra de los mejores cuadros de la canción tradicional chilena. Chile está de fiesta. Tonadas, cuecas y cantos recorren su territorio celebrando esta ocasión. Televisión Nacional de Chile y el programa estelar Amigos, Siempre Amigos se asocian y han querido participar de esta fiesta nacional  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa  
23.50 LLAMADAS A CASA. Serie médica

CANAL 11



06.45 CARTA DE AJUSTE  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR  
07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR  
10.00 MARIANA RODRIGUEZ.  
11.00 HALCON DEL ESPACIO.  
11.30 POPEYE. Dibujos animados  
12.00 MASAMIGOS. Programa infantil  
12.30 EL TESORO DEL SABER.  
13.00 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO  
13.15 EL CAFE CON... Pepe Guixé  
13.45 PANORAMA AL MEDIODIA  
14.00 HALCON DEL ESPACIO.  
14.30 EL DRAGON CHIFLADO  
15.00 EL HOMBRE ARAÑA. Dibujos animados  
15.30 LA PRINCESA CABALLERO  
16.00 EL TESORO DEL SABER.  
16.30 MASAMIGOS. Programa infantil  
17.00 LASSIE. Serie infantil  
17.30 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES.  
18.00 HOT. Programa juvenil musical  
18.30 CINE EN EL ONCE. Hoy "Esto fue el oeste", Con Ben Murphy.  
20.00 SUPER AGENTE 86  
20.25 CASIMIRO  
20.30 PANORAMA  
21.30 LA GUERRA Y LA PAZ.  
00.45 PANORAMA AL CIERRE  
23.00 CINE NOCTURNO. "La extraña posesión de la señora Oliver".

CANAL 13



10.00 CARTA DE AJUSTE  
10.30 3-2-1 CONTACTO, serie educativa. Hoy "Desarrollo-Decadencia".  
11.00 FESTIVAL INFANTIL, dibujos animados. Banner y Flappi, Mr. Magoo.  
12.05 EXITO. Conducción José Alfredo Fuentes  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13  
14.30 TELETARDE  
14.50 VISIONES. "Lagunillas".  
15.55 BAILA CONMIGO, Teleserie brasileña  
16.15 AUTOMAN, serie de ciencia ficción y aventuras  
17.15 CINE EN SU CASA. "El vuelo de los dragones".  
19.10 VISIONES "Chamantos de Doñihue".  
19.12 AVANCE NOTICIOSO  
19.15 ANDREA, teleserie chilena  
20.30 TELETRECE, noticias con César A. Santis.  
21.30 DINASTIA.  
22.30 STARKY Y HUTCH, hoy: "El asesino de taxistas".  
23.30 VISIONES. "Espuelas chilenas".  
23.35 TELENOCHE, noticias con Jorge Díaz.  
00.00 POR FAVOR DENME UN DESCANSO, hoy: "La bienchorra Nell".  
00.45 PALABRAS AL CIERRE

HOY EN ESPECTACULOS

**IDEAL CINEMA.**— Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Las variaciones del amor", "Verdugos de la justicia" y "El karateka invencible" (21) \$ 40.  
**IMPERIO.**— Estado 235 (397960) Func. cont. 11.15, 13.20, 15.25, 17.30, 19.30 y 21.35 hrs. "Río de locura" (18) \$ 160.  
**KING.**— Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Escuela privada" (21) \$ 100.  
**LAS CONDES.**— Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "El mejor" (14) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
**LAS LILAS.**— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15 y 19 hrs. "Beat Street" \$ 180 (men) 22 hrs. "Clases" (18) \$ 180.  
**LIBERTAD.**— Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Dos locos con suerte", "Clases 1984" y "La menor de edad" (21) \$ 40.  
**LIDO.**— Huérfanos 680 (330797) Desde las 12 hrs. "El mejor" (14) \$ 160.  
**MAIPO.**— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La fuga", "Africa adiós" e "Infidelidad" (21) \$ 50.  
**MAYO.**— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Fama" y "El mago" (M. Jackson) \$ 100 (14).  
**MODERNO.**— Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El señor de las bestias", "El trío infernal" y "Psicosis 2ª parte" (21) \$ 60.  
**NILO.**— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Relaciones íntimas" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 100.  
**NORMANDIE.**— Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La flauta mágica" (men) \$ 130 estud. \$ 80.  
**OPERA.**— Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Infidelidad ante notario" (21) y show strip con las gatitas. M. y J. \$ 100.  
**ORIENTE.**— P. de Valdivia 099 (41345) 15 hrs. "Goofy y Donald campeones olímpicos" \$ 150 (men) 16.45, 19.30 y 21.15 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" (men) \$ 180. A V. may 60 años \$ 100.  
**PEDRO DE VALDIVIA.**— P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Footloose" (men) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
**PLAZA.**— Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Breakdance" (14) \$ 100.  
**PRAT.**— San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Imperio de titanes", "Hércules" y "Película sorpresa" (men) \$ 60.  
**PROVIDENCIA.**— M. Montt 032 (42867) 16.30, 19 y 22 hrs. "Clases" (18) \$ 180.  
**REAL.**— Compañía 1040 (6965555) Func. cont. 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.05 hrs. "Echale la culpa a Río" (21) \$ 100.  
**REX 1.**— Huérfanos 735 (331144) Func. cont.

11, 13.05, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.25 hrs. "Beat Street" (men) \$ 160.  
**REX 2.**— Huérfanos 835 (331144) Func. cont. 11.30, 13.55, 16, 18, 19.55 y 21.40 hrs. "Clases" (18) \$ 160.  
**REX 3.**— Huérfanos 735 (331144) Func. cont. 11.30, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 21.45 hrs. "Sin aliento" (21) \$ 160.  
**RIO.**— Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Los cuentos de Jaimito", "La maestra de gimnasia privada" y "Las masajistas" (21) \$ 80 J. y V. \$ 60.  
**RITZ.**— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Soy fotogénico" e "Intimidación ultrajada" (21) \$ 70.  
**SALA ARAUCO.**— Av. Kennedy 5413 (2460609) 15.30 y 17.15 hrs. "Juegos de guerra" (men) \$ 160. 19.30 y 22 hrs. "La ley de la calle" (18) \$ 180.  
**SALA LILA.**— Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Footloose" (men) \$ 60 V. y M. \$ 180.  
**SALA VERDE.**— Vitacura 6780 (2242466) 15.30 hrs. "Sing Sing" \$ 160 (14) 19.30 y 22.30 hrs. "Echale la culpa a Río" (21) \$ 180.  
**ROXY.**— Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Clases nocturnas" y "Susana la pecadora" (18) \$ 100.  
**SANTA LUCIA.**— Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Jesucristo superestrella" (men) \$ 160.  
**UC.**— J. Washington 26 (465652) Sábado: "Ghandy" (de Attenborough).  
**YORK.**— Ahumada 166 (6966687) Desde las 11 hrs. "Dos bribones tras la esmeraldas perdida" (14) \$ 120.

CIRCOS:

**CAUPOLICAN.**— San Diego 840 (713807) Círculos unidos 123, 15, 18.30 y 21.30 hrs. Búfalo Bill-Real Madrid-Tony Caluga. Desde \$ 100 a \$ 200.  
**CIRCO HNOS. GASCA.**— Alameda y Gral. Velásquez, 11. 15.30, 18.30 y 21 hrs. Desde \$ 100.  
**LOS PITUFOS.**— Av. Kennedy y Luis Carrera 16.30, 18.30 y 21 hrs. Desde \$ 150.  
**CIRCO LOS TACHUELAS.**— Alameda con Lira. 16, 19 y 21 hrs. Chirola, Copucha, Cuchara. Actuación especial de Pastelito. Desde \$ 60 a \$ 1.500.

TEATROS

**ACENTO.** Hbto. Trucco 91 (42601) Viernes: "Pedro y el capitán" de Benedetti (Plaza Ñuñoa)

**ANFITEATRO LO CASTILLO.** Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) Jueves "Como tú me quieras" de Marchant.  
**ARTE CAMARA NEGRA.** Antonia Lope de Bello 0126 (2515638) Pronto: "El desván de los machos" de Luis Ríaza.  
**CAFE DEL CERRO.** E. Pinto Lagarrigue 192 (778308) Gran fonda del café del cerro 22 hrs. Araucaria - Hugo Lagos - América - Luis Pipo Guzmán. \$ 250 Estud. \$ 200.  
**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (6961412) Jueves: "El loco y la triste" de Radrigán.  
**CANDILEJAS.** Bellavista 127 (776339) Martes: "Este Lucho sabe mucho" de Lucho Córdoba.  
**CARLOS CAROLA.** San Diego 246 (6989350) Jueves: "La rosa del Azafrán".  
**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (333605) Martes: "La Nona" de Roberto Cossa.  
**EL CONVENTILLO.** Bellavista 173 (774164) Miércoles: "Sólo casa, cama y..." de Franca Ramé y Dario Fo.  
**EL TROLLEY.** San Martín 841 (1) Jueves: "Ubu rey" de Alfred Jarry.  
**HECTOR DUVAUCHELLE.** Lira 5 (398969) Domingo: "¡Vamos al circo!" y "Los 3 chanchitos y el lobo".  
**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Un viaje al mundo de Kafka" \$ 250 con: Jorge Franco, Aliro Vega...  
**INST. CHILENO ALEMAN.** Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. "Un viaje al mundo de Kafka" \$ 150 socios y Estud. \$ 80 y exposiciones.  
**INST. CHILENO FRANCES.** Merced 298 (332306) Grupo Textil. Jueves: "Tejidos Mapuches y tejidos de Isluga".  
**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523) Miércoles: "Primavera con una esquina rota" de Ictus y Benedetti.  
**LA TAQUILLA.** Los Leones 238 (2311099) Viernes: "Ni lo uno, ni lo otro, sino todo lo contrario" de Montenegro...  
**MONEDA.** Moneda 920 (715451) Jueves: "El enganche" de Julio Mauricio.  
**MUSEO NAC. DE B. ARTES.** Parque Forestal (333577) Sala Matta: "Escultura canadiense contemporánea". Sala Chile: "Arquitectura de UC".  
**OPERA.** Huérfanos 837 (330176) 22 hrs. "Tú te lamentas ¿De qué te lamentas?" de Josseau \$ 500.  
**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883) Martes: "La probeta chascona".  
**PISO CERO.** Av. Suecia 178 (252579) Viernes: "Pato a la naranja" de William Douglas-Home.  
**U.C. J. Washington 26 (465652) Martes:** "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivano.



**PERLON LISO**  
**\$ 416**  
EL KILO  
MAS IVA.

**SABANAS**  
**\$ 742**  
EL KILO  
MAS IVA.

**CREA**  
**\$ 328**  
EL KILO  
MAS IVA.

**SATIN**  
(Tafetán)  
**\$ 325**  
EL KILO  
MAS IVA.

**FELPAS (OFERTA)**  
**\$ 334**  
EL METRO  
MAS IVA.

**MEZCLILLA AMERICANA**  
**\$ 360**  
EL KILO

SOLO POR MAYOR-SOLO POR MAYOR-SOLO POR MAYOR-SOLO.....



Ministro Luis Escobar dio a conocer nuevas medidas económicas

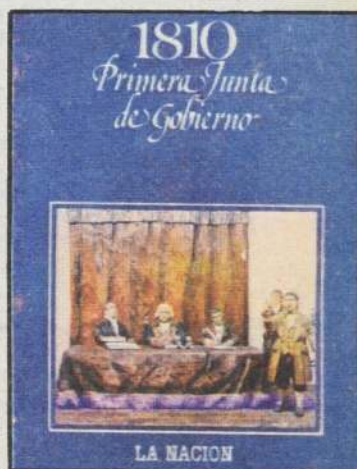
# NECESARIO AJUSTE

- Alza del dólar y de aranceles para reducir efecto de caída del cobre y aumento de tasa de interés internacional
- Secretario de Estado agregó que se propondrá un mejoramiento de las rentas de los trabajadores a contar del 1° de enero de 1985 (Págs. 4 y 5)

Exija suplemento Fiestas Patrias

EN ESTA EDICION  
**FASCICULO  
ESPECIAL**

**"1810  
Primera Junta  
de Gobierno"**



DIA NACIONAL DE CHILE.  
UF.: Valor hoy \$ 1.981,91; mañana \$ 1.982,11; jueves \$ 1.982,31; viernes \$ 1.982,50. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor septiembre \$ 3.476,00.  
DOLAR (Acuerdo Banco Central): Valor jueves \$ 93,01. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 79,11; mañana \$ 79,12.

**\$25**

REGIONES  
I, II, XI y XII \$ 35

# LA NACION

Santiago de Chile - Martes 18 de Septiembre de 1984 - N° 22.010 - Año LXVIII - 2ª Edición

**Suplemento Mundo Deportes**

En cada rincón de la Patria se celebra Aniversario de la Independencia

# CHILE ESTA DE FIESTA

Delegaciones extranjeras saludaron al Presidente de la República

(Págs. 4 y 6)



18 DE SEPTIEMBRE

En la cueca exterioriza hoy la ciudadanía su sentir, al celebrar un nuevo aniversario de la Independencia Nacional. La chilenidad se manifiesta en todos los sectores, como nunca, se funden en el amor a Chile y la reverencia al emblema